

# جَامِعُ التَّوَارِيخِ

رَشِيدُ الدِّينِ فَضْلُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

## تَارِيخُ الْمَغُولِ

المجلد الثاني — الجزء الثاني

الإيلخانيون

تاريخ أبناء هولاكو

من آباخان إلى كيكاتوخان

مُتَلَّاهُ الْعَرَبِيَّةِ

فؤاد عبد المعطي المصباح

مُحَمَّدُ صَادِقُ نَشَات

رابعه

يحيى الخشاب

الجمهورية العربية المتحدة  
وزارة الثقافة والإرشاد القومي  
الإدارة العامة للثقافة





# جامع التواريخ

رشيد الدين فضل الله الهمداني

## تاريخ المغول

المجلد الثاني - الجزء الثاني

الإيلخانيون

تاريخ أبناء هولاكو

من آباخان إلى كيكاتوخان

نقله إلى العربية

فؤاد عبد العطي الصياد

محمد صادق نشأت

راجع

بمجيء الخسب

الجمهورية العربية المتحدة  
وزارة الثقافة والإرشاد القومي  
الإدارة العامة للثقافة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
ميسر البابی اچلنی و شکرہ

## تاریخ

آبافاخان بن هولانگوخان بن تولوی خان بن چنگیزخان

وهو على ثلاثة أقسام

كانت ولادته في الثامن والعشرين من شهر « ارام » من سنة « يوند »  
الموافق جمادى الأولى سنة ٦٣١ ( ١٢٣٤ ) بمقام . . . <sup>(١)</sup> ، وكان الطالع  
المبارك أواسط برج السنبلة . وقد جلس على العرش في يوم الجمعة الخامس  
من « شون » سنة « هوکار » الموافق ٣ من رمضان سنة ٦٦٣ ( ١٢٣٦ ) بطالع  
السنبلة كذلك ، وتوفي في ليلة الأربعاء ٢١ من « إيكيندى » سنة . . . <sup>(١)</sup>  
الموافق ٢٠ من ذى الحجة سنة ٦٨٠ ( ١٢٨٢ ) . وكانت مدة حياته تسعا  
وأربعين سنة وسبعة أشهر ، ومدة حكمه سبع عشرة سنة وأربعة أشهر .  
القسم الأول : في تقرير نسبه الرفيع ، وبيان أسماء زوجاته وأبنائه وبناته  
وأحفاده الذين تفرعوا حتى ذلك الوقت ، وذكر أصهاره ،  
وجداول فروع أبنائه .

القسم الثاني : في مقدمة جلوسه ، وصورة العرش والخواتين والأمراء الأنجال ،  
والأمراء في حالة ارتقائه عرش الخانية ، وتاريخه وحوادث

---

(١) كلمة ساقطة من الأصل .

عهدہ ، والحروب التي قام بها في كل وقت ، والفتوح التي  
تيسرت له ، ومدة حكمه .

القسم الثالث : في سيرته الحميدة وأخلاقه الفاضلة وحكمه الغالية وأمثاله وكمالاته  
المستحسنة التي قالها وأمر بها ، والحكايات والأحداث التي  
وقعت في عصره مما لم يدخل في القسمين السابقين ، وعرفت  
متفرقة من الكتب والرجال .

## القسم الأول

### من تاريخ آباقاخان

في تقرير نسبه الرفيع ، وبيان أسماء زوجاته وأبنائه وبناته وأحفاده  
المتفرعين حتى ذلك الوقت ، وذكر أصهاره وجدول فروع أبنائه

### تقرير نسبه الرفيع وبيان أسماء زوجاته

آباقاخان هو الابن الأكبر والأرشد لهولا كوخان . ولد من  
« يسونجين خاتون » من قوم « سولدوس » ، وكانت له زوجات ومحظيات  
كثيرات . وقد تزوج من « أولجاي خاتون » بعد وفاة « هولا كوخان » ،  
واصطحب معه « توقيتى خاتون » التي كانت محظية لهولا كوخان ، ووضع  
على رأسها « البوقناق »<sup>(١)</sup> بدلا من « توقوز خاتون »<sup>(٢)</sup> فصارت سيده .  
وكانت « دورجى خاتون » مفضلة على جميع نساؤه . فلما توفيت تزوج من  
« نوقدان خاتون » من قبيلة التار وأجلسها في مكان « دورجى خاتون » ،  
ولما توفيت\* تزوج من « ايلتوزميش خاتون » بنت قتلغشيمور كوركان ،

(١) بمعنى القلنسوة المرصعة بالجواهر وتلبسها أميرات المغول . جامع التواريخ ( الترجمة

العربية ) المجلد الثاني الجزء الأول ، صفحة ٢٢٤ ملحوظة ٣

(٢) يطلق عليها أيضاً دوقوز خاتون .



وأخت « طرقای کورکان » من قوم القنقورات ، وأحلها محل « نوقدان خاتون » . بعد ذلك تزوج السلطان آباقاخان بنت السلطان « قطب الدين محمد خان الكرمانی » ، وأجلسها مكان أمه « یيسونجین » . ثم تزوج من « مرقى خاتون » من قوم القنقورات ، وكانت أختا لموسى كوركان سبط چنگيزخان ، وكانت « قوقى خاتون » أمالموسى ، وكانا ولدى عم . وتوفيت « مرقى خاتون » فى عصر أرغون . وقد اختار « أرغون خان » « توداى خاتون » زوجا له ، وكانت أيضا من قوم القنقورات ، فألبسها البوقهاتق ، وأحلها محل مرقى . وبعد ذلك تزوج آباقاخان من « بلغان خاتون » الكبرى التى كانت من أقارب « نوقاى يرغوجى » . ولما كان يحبها للغاية ، فقد أنزلها منزلة أمى من منزلة « مرقى » و « تسبنه » . وعندما توفى آباقاخان تزوج منها أرغون خان ، فلما توفيت أحل محلها « بلغان خاتون » ، وكانت الزوجة الأخرى هى « تسبنه خاتون » بنت ملك طرايزون .

وكان من جملة محظياته « قايميش ايكاجى »<sup>(١)</sup> . « وكوكبى » أم « طغانجوق » زوجة الأمير « نوروز » ، وكذلك « بولناجين ايكاجى » ، و « بولجين ايكاجى » ، و « شيرين ايكاجى » التى صارت بعد ذلك زوجة للأمير فولاد . ومن محظياته الأخريات « التاى ايكاجى » وغيرهن كثيرات ممن لم تعرف أسماءهن .

---

(١) فى الأصل : ايكجى .

ذكر أبناء آباقاخان بن هولاكو خان وبناته وأصهاره .

كان لآباقاخان ولدان صارا ملكين هما : أرغون خان وكانت أمه « قايمش خاتون » ، وقد صار خانا بعد عمه ، وكيخانوخان الذي ملك من بعده ، وكانت أمه « نوقدان خاتون » . وسوف يأتي بيان أسماء أبناء وأحفاد كل منهما تفصيلا على أفراد في سيرته .

أما بنات « آباقاخان » فكن سبعا ، وذلك على النحو التالي :

الأولى : « يولقتلغ » ، وكانت تودى خاتون أم « يولقتلغ » هذه وأم « نوقاي » أيضا . وقد زوجت « يولقتلغ » من « ايلجيتاي فوشيجي » ، ومن بعده تزوجت من « ايلباسمش » ثم توفيت في « گاو بارى » .

الثانية : « طغاي » ، وكان آباقاخان قد زوجها من الأمير « دولداى اوداجى » .

الثالثة : « ملكه » ، وكانت أمها « بلغان خاتون » ، زوجها أبوها من « طوغان بوقابن نوقاي يارغوجى » من قوم « بياوت » .

الرابعة : « طغانجوق » ، وكانت أمها « كوكي خاتون » ، وقد زوجت من الأمير نوروز بن أرغون آقا من قوم « اويرات » .

الخامسة : « ايلقتلغ » ، وكانت أمها « بولجين ايكاجى » ، وقد زوجت من غربتي كوركاز من قوم « هوشين » .



## القصم الثاني من تاريخ آبا قاقان

في مقدمة جلوسه ، وصورة العرش والنساء والأمراء الأنجال ،  
والأمراء في حالة جلوسه على عرش الخانيه ، وتاريخه وحوادث  
عهد ، والأحكام التي أمر بها في كل وقت ، والحروب التي  
قام بها ، والفتوح التي تيسرت له ، ومدة حكمه وحياته بعد وفاة أبيه .

حينما توفي هولاكو خان ، سدوا الطرق كما هو المتبع عندهم ، وأصدروا  
الأوامر بالألا ينتقل أى مخلوق من مكان إلى آخر ، وأرسلوا - في الحال -  
رسولا إلى حضرة آبا قاقان بناحية خراسان ، لأنه كان الابن الأكبر وولي العهد ،  
وطلبوا أيضا «أرغون آقا» الذي كان بمنزلة الوزير وكان ملازما لآبا قاقان . وفي  
ذلك الوقت كان آبا قاقان في مشتي مازندران ، وحضر « يشموت » الذي كان  
واليا على بلاد دربند وأران في اليوم الثامن من وفاة أبيه ، فعرف اتجاه  
الأمراء ، وأخذ يفسكر في واقع الأحوال . فلما تيقن أنه لن يتيسر له عمل ،  
عاد بعد يومين من مقامه :

وقد نزل آبا قاقان في معسكر « جفاتو » في عام « هوكار » الموافق  
١٩ من جمادى الأولى سنة ٦٦٣ ( ١٢٦٥ ) ، فاستقبله عند وصوله جميع الأقارب

والأمراء . ولما كان « إيلكانويان » أميرا للجيوش ، وكان قد قضى مدة في خدمة الإيلخان بالإخلاص والطاعة ، فقد قدم لآباقاخان الطعام والشراب ، وأطلعته على انفراد - على حقيقة الأحوال وما حدث لأبيه .

وبعد الفراغ من إقامة مراسيم العزاء ، اجتمع جميع الخواتين والأمراء الأنجال والأصهار والأمراء ، وتشاوروا بشأن جلوسه على العرش . وفي ذلك العهد كان هناك كثير من الأمراء الكبار القدامى أمثال « إيلكانويان » و « سونجاق نويان » و « سونتاي نويان » و « سماغر نويان » و « سكتور نويان » و « أرغون آقا » وآخرون ممن يطول ذكر كل منهم . ومن بين هؤلاء « سكتور نويان » - الذي كان الإيلخان قد أوصاه وسلمه التحف والطرائف - و « سونجاق آقا » اللذان شهدا بولاية العهد والخلافة لآباقاخان قبل سائر الأمراء ، فكان آباقاخان يرفض ذلك ، ويحيل الأمر إلى إخوته الآخرين . ولكن الإخوة أجمعين ركعوا قائلين : « إننا عبيد ، ونعتبرك قائما مقام أبينا » . فأجاب آباقاخان : « إن السيد هو قوبيلاي قآن ، فكيف يتسنى الجلوس دون أمره » . فقال الأمراء : « إنك سيد لكافة الأنجال ، وتعرف جيدا الرسوم والقوانين والأحكام القديمة والحديثة . وقد اختارك هولاكوخان في حياته وليا للعهد ؛ فكيف يجلس غيبك على العرش » واتفق جميعهم على ذلك مخلصين .

ثم أجلسوا آباقاخان على سرير الملك في موضع « جفان ناور » من

أعمال « براهان » في يوم الجمعة ٥ من « شون » سنة « هوكار » أى عام النور الموافق ٣ من رمضان سنة ٦٦٣ (١٢٦٥) في طالع السنبلة وذلك حسب اختيار الخواجه نصير الدين الطوسي رحمه الله . وأقاموا جميع الرسوم المعروفة في مثل هذه الأحوال .

### قصة

تنظيم آباقاخان مصالح البلاد، وتديره شئون الملك

وزع آباقاخان بعد جلوسه على عرش الخانية أموالا كثيرة من النقود والجواهر والثياب الثمينة على الخواتين والأمراء الأنجال وغيرهم من الأمراء، وعمّ خيره كافة الجند . وبعد الفراغ من إقامة مراسيم الاحتفال والتهاني بجلوسه على العرش، جعل نصب عينيه ضبط شئون الحكم وترتيبها، ومباشرة مصالح الرعايا والجند .

ومع أنه كان نائباً « للتاج والعرش » ، فإنه كان يجلس على الكرسي ويحكم إلى أن وصل الرسل من لدن « قوبلاى قاآن » حاملين إليه فرمان بتوليته . فأمر أولاً بأن تبقى نافذة مستمرة الأحكام والقوانين التي وضعها هولاكوخان، والفرمانات التي أصدرها في كل شأن، وأن تصان من شوائب التفسير والتبديل، وألا يطفى الأتقياء على الضعفاء، وألا يظلمهم، وأن تحافظ جميع الطوائف على رسوم آبائهم وأجدادها .

وبعد مضى أسبوع أصدر الملك الأوامر إلى كافة البلاد بحمل البشرى بجلوسه المبارك ، وأعاد السلاطين والملوك والأمراء والحكام ، كما أعاد من حضر من أرباب الحاجات بعد إجابة مطالبهم . وقد بادر فأرسل أخاه « يشموت » بجيش كامل العدد إلى نواحي دربند وشروان وموغان حتى حدود « التان » لكي يحفظ تلك الحدود من عادية الطغاة . كما سير أخاه الآخر « توبسين » بجيش مجهز تماما إلى خراسان ومازندران حتى ضفاف جيحون . وأوفد إلى بلاد الروم « طوغو البتيكجي » بن « إيلسكاي نويان » و « توداون » أخا « سونجاق نويان » الذي كان جدا للأمير جوبان . ولما توفيا أرسل « سماغر » و « كهوركاي » مكانهما . وعين « دورباي نويان » على ديار بكر وديار ربيعة الواقعة على حدود الشام . وعهد بـ « بگرستان » إلى « شيرامون بن جورماغون » . وأحال الإشراف على الأملاك الخاصة إلى « التاجو » . وولى « سونجاق آقا » ممالك بغداد وبارس . وأقر « أرغون آقا » على عمله في الإشراف على إقطاعات البلاد . وقبّل صاحب السعيد « شمس الدين محمد الجويني » منصب الوزارة حسب القاعدة السابقة . واتخذ دار الملك تبريز مقرا لسرير الملك . واختار « الاطاغ » و « سپاه كوه » للمصيف ، و « أران » و « بغداد » للمشتى . وفي بعض الأوقات عين « جفاتو » و « صاحب علاه الدين عظاملك » نائبين عن الأمير « سونجاق آقا » في بغداد . وفوض وزارة خراسان إلى الخواجه « عز الدين طاهر » ، ومن بعده لنجله الخواجه « وجيه الدين » . وكان

حكم إقليم فارس باسم أولاد الأتابك أبي بكر ، وإقطاعها باسم « شمس الدين تازيكو » . كما سلم « ترکان خاتون » کرمان . وعهد بتبريز إلى الملك « صدرالدين » وبديار بكر إلى « جلال الدين طرير » والملك « رضى الدين بابا » . وبإصفهان ومعظم ولايات العراق العجمى إلى الخواجه « بهاء الدين محمد » ابن صاحب الديوان « شمس الدين » . وبقزوین وجزء من العراق إلى الملك « افتخار الدين القزوينى » . وبديار ربيعة إلى الملك « مظفر نخر الدين قرا أرسلان » . وبمملكة نيمروز إلى الملك « شمس الدين كرت » . وبگرجستان إلى « داود » وابنه « صادون » . وقد أفاض من إنعامه العام على ما يقرب من مائة عالم كبير من تلاميذ أستاذ العالم الخواجه « نصير الدين الطوسى » رحمه الله ، ومن كانوا ملازمين للحضرة . وأمضى شتاء ذلك العام في أطراف مازندران ، ثم عاد في الربيع إلى دار الملك « تبريز » سنة ٦٦٣ ( ١٢٦٥ ) .

### قصة

حرب آباقاخان لنوقاى وبركاى وانكسارهما

وهزيمتهما

في أوائل عهد آباقاخان ، قصد هذه البلاد جماعة من الخوضم والحساد ، فتحرك من « دربند » للدره الثانية « نوقاى » للأخذ بثأر « توتار » ، فأنهت الطلائع خبر وصوله إلى آباقاخان ، وسار لحره الأمير « يشموت »



بناء على أمر آبا قاخان في الرابع من « آلتينج » سنة « هوكار » الموافق للثالث من شوال سنة ٦٦٣ ( ١٣٦٥ ) . ثم عبر نهر « كر » ، وتلاقى الجمعان على مقربة من « جفان موران » التي تدعى « آقسو » ، وانتظمت الصفوف من الجانبين ، والتحم الجنود في القتال ، وقتل كثير من الفريقين . وقد أبلى « قوتو يوقا » والد طغاجار آقا بلاء حسنا في تلك المعركة إلى أن قتل ، وأصاب « نوقاي » أيضاً سهمٌ في عينه ، وانهزم جنوده وتراجعوا حتى شروان .

ثم عبر آبا قاخان نهر كر ، ووصل من ذلك الشاطئ « بركاي » بثلاثمائة ألف من الفرسان ، وجاء آبا قاخان مع جيشه إلى الشاطئ الآخر ، وأمر بقطع الجسور ، واصطف الجنود من الجانبين على صفتي نهر « كر » ، وامتدت الأيدي بذف السهام من الفريقين . وقد أقام « بركاي » أربعة عشر يوماً على شاطئ النهر . ولما كان العبور متعذراً سار نحو تفليس ، ليعبر النهر من هناك . ولكنه مرض في الطريق ومات ، وحمل نعشه إلى سراي باتو ودفن ، وتفرقت جيوشه .

وفي سنة ٦٦٤ ( ١٣٦٦ ) أمر آبا قاخان جنوده ، فأقاموا سداً من « دالان ناوور » إلى سهل كردمان المتصل بوادي كر ، وحفروا خندقاً عميقاً ، وعينوا جماعة من القبول والمسلمين للمحافظة عليه ، وأخذت القوافل تتردد من الطرفين . ولما فرغ آبا قاخان من أمر در بند ، ترك هناك الأمير « منگو تيمور » مع « سماغر نويان » و « اوجاي خاتون » . وفي شتاء عام ٦٦٥ ( ١٣٦٧ ) سار إلى خراسان ، وشتى في مازندران وجرجان .

## حكاية

مجيء مسمود بك إلى حضرة آباقاخان، ووصول قوتى خاتون  
وعشيرة هولانكوخان الذين كانوا قد بقوا هناك

في الشتاء المذكور جاء الوزير مسمود بك بن محمود يلواج السفير يحمل رسالة من لدن « قايدو » و « براق » ، وكان يطالب بتقديم حسابات أملاكهما الخاصة . وحينما مثل بيد يدي آباقاخان كان مرتديا قباء چنگيزخان « يرقاق بياولي »<sup>(١)</sup> ، وجلس متصدرا جميع الأمراء ماعدا « ايلاك نويان » . وقد صدر الأمر بأن يتم الخواجه « سعيد شمس الدين العلكاني » . مراجعة جميع تلك الحسابات خلال أسبوع ويسلمها . ولما لم يكن الوزير قد قدم مخلصا ، فإنه أخذ يتعجل العودة ، فأذن له بالإنصراف بعد أسبوع مشمولا بالرعاية والإنعامات .

فلما رحل ، وصلت الأخبار بعد يوم تفيد ظهور جيش العدو على ضفاف نهر جيحون ، فعرف آباقاخان أن مسمود بك قد تمحىل ، وجاء متجسسا لحساب « براق » ، فأرسل الرسل في إثره فورا ليعيدوه ، وكان مسمود نفسه قد احتاط للأمر ، وأعد الدواب في كل مرحلة . وسار الرسل حتى صفاق جيحون ، فبلغوه وقد عبر ، فعادوا . وأما آباقاخان فقد عزم على الرحيل إلى خراسان ،

---

(١) هكذا في الأصل .

جسار حتى سرخس ، وأمضى الشتاء في مازندران ونواحيها . ثم بلغه خبر وصول عشيرة هولاء كوخان فاستقبلها . وعند حدود « كبودجامه » وصلت « قوتى خاتون » مع ولديها « تكشين » و « تكودار » وابنتى « جومقور » : « جوشكباب » و « كينكشو » ونجل « طرقاى بايدو » و « ييسونجين » خاتون والدة « آبا قا خان » .

وقصتهم هى أنه عندما توجه « هولاء كوخان » إلى إيران ، ترك عشيرته فى خدمة « منگوقاآن » . وفى أثناء الفتنة كان « جومقور » مصاحبا « لأرينغ بوكا » إبان الهزيمة فى حرب مع « آلفو » ، فوجه « أرينغ بوكا » مع « جومقور » إلى حضرة القاآن . وقد تخلف جومقور بسبب المرض والملاج ، وأقام فى تلك النواحي . فلما بلغ الخبر هولاء كوخان ، أرسل « أباتاي نويان » فى سنة ٦٦٢ ( ١٢٥٤ ) لاستدعاء جومقور والأسرة . ولما كان جومقور مريضا ، فقد توفى فى الطريق ، فتركهم « أباتاي نويان » عند حدود سمرقند ، وعاد إلى حضرة هولاء كوخان ، وأبلغه الأمر ، فأدانه وضربه ثمانين عصا وقال له : « إنك لم تحافظ عليه جيدا فى الطريق ، على حين أنك قد أفرطت فى الأكل والشرب ومباشرة النساء » .

ومهما يكن فقد قادم رجل هندى ، ودلهم على طريق سهل ، ثم عبر بهم نهر جيحون ، وأوصلهم إلى الحضرة فى ضواحي كبود جامه فى ١٩ من جمادى الأولى سنة ٦٦٦ ( ١٢٦٧ ) فتمطف عليه آبا قا خان وأكرمه ، ومنحه لقب

« ترخان »<sup>(١)</sup> . وكانت « قوتى خاتون » قد بلغها نى هولاء خان فى نواحى بدخشان ، فبسكت كثيرا حتى ابيضت عيناها من الحزن . وقد اتبهج آباقاخان وسرّ بقدومهم ، وأكرم وفادتهم ، وأغناهم بالأموال والمتاع ، وكانت هناك محظية اسمها « اريقان » جاءت من معسكر « قوتى خاتون » إلى حضرة هولاء خان ، فسلموها ما كان يصيب قوتى خاتون من الفنائم ، فجمعت مبالغ ضخمة من الأموال . وحينما بلغت « قوتى خاتون » المعسكر وجدته مزدانا بشقى النعم . وقد أقطع آباقاخان هذه الجماعة بعض المواضع من ديار بكر وميفارقين ، ومن عدة أماكن أخرى باسم « تونلوق »<sup>(٢)</sup> ، وكان يُحصل منها ما يقرب من مائة ألف دينار من الذهب الإبريز . وكان آباقاخان أحيانا يبدى لهؤلاء مجاملات فائقة برسم الضيافة .

وخلاصة القول أن آباقاخان عاد من خراسان فى الربيع ، وأمضى الشتاء الآخر فى « جغتو » ثم سار صيفا إلى « الاناغ » ، ومر « بسياه كوه » . وأقام « بأران » فى الشتاء التالى ، فى وفى صيف عام ٦٦٨ ( ١٢٦٩ ) سار لمحاربة « براق » .

---

(١) لقب يفيد امتياز حامله بالإعفاء من كل التكاليف ، فهو لا يدفع نصيباً مما يتم فى الحرب ، ويخل على الملك وقت ما يشاء ، ولا يتعرض لحساب إذا وزر وازرة . وترخان اسم قبيلة چغتائية كذلك ( ص ٢١٣ ) : ( Dict. Turk. Oriental, Pavet de Courteille )  
(٢) تونلوق بمعنى الترام ( الحشاب )

( ٢ - جامع التواريخ )

### قصة

مجيء براق من بلاد ماوراء النهر إلى خراسان ،  
ومحاربه جيش آبا قباخان وانكساره وانهمزاه

بعد أن قضى « براق » على مباركشا ، وبعد أن استولى على مناطق  
الجنبتاي ، سلك مسلك العصيان والظلم ، فكان « قايدو » ينمعه من هذا  
السلوك ، ولهذا دب الخلاف بينهما . وفي ذلك الوقت كان المدعو « مغولتاي »  
شحنة لتركستان من قبل القباآن ، فبعث براق بالأمير « بكيش » ليحل محله ؛  
فذهب « مغولتاي » إلى حضرة القباآن وقص عليه قصته ، فأرسل القباآن  
أميرا كبيرا اسمه « قوينجي » مع ستة آلاف فارس فقضى على « بكيش » ،  
وقام هو بوظيفة الشحنة ، فسير براق أميرا مع ثلاثين ألف رجل للقائه ، ولما  
عرف « قوينجي » أنه لا يستطيع المقاومة ، عاد إلى الخلتا (الخطا) . فأغار جيش  
« براق » على « ختن » . وبعد أن وطد « براق » مركزه عزم على مهاجمة « قايدو »  
و « منگو تيمور » فأظلمهما مسعود بك على سوء نواياه من الاعتداء عليهما ، وصار  
يحرضهما على محاربه : وقد آل الأمر إلى التقاء الفريقين على ضفاف نهر  
سيحون ، وكان « براق » قد أعد كينا ، فأوقع بحيلته الهزيمة بمجنود « قايدو »  
و « قبيجاق » ، وقتل وأسر كثيرا منهم ، وحصل على غنائم وافرة ، وصار مظفرا  
جسورا ، وزاد تكبره وغروره .

وقد غضب «منكو تيمور» عندما بلغه خبر انهزام «قايدو» و«قبحاق»، وأرسل عمه «بركاجار» مع خمسين ألف فارس لإمداد «قايدو»، وجمع هو أيضا عساكره المشتتة، ثم حاربوا براق، فدمروه، وهزموا جيشه. وقد قتل كثير من جنوده ومرض كثيرون، وعاد «براق» منكوبا إلى بلاد ما وراء النهر، فجمع ثانية شتات الجند، وتشاور مع الأمراء قائلا: «لن يستقر الملك لنا مع وجود هذه الجماعة التي تعتدى علينا. فن المصلحة الآن أن نخرب هذه البلاد العامرة نهبا وسلبا، ولنبدا بسمرقند»، فأعجب الأمراء بهذا الكلام للغاية، فلما علم «قايدو» و«قبحاق» و«بركاجار» بحقيقة الأمر، تشاوروا فيما بينهم، واتفقوا على أن يسيروا في أثره، ويطرده من تلك النواحي، ثم قال «قايدو»: «إنه حينما يطلع على هذه الحقيقة، سيمعن في التخريب. فن الأجدر أن نرسل إليه رسولا، وننصحه ونطلب إليه الصلح». فقال «قبحاق»: «كانت قواعد الصداقة بنى وبينه قوة وطيدة. فلماذا نأخذ فسوف أذهب وأخذعه بمسول القول». ولما كانا يعرفان فصاحة «قبحاق» وبلاغته، أوفداه إلى سمرقند مع مائتي فارس أحسن اختيارهم، فنزل في الصغد، وبعث برسول إلى «براق» يخبره بوصوله، ويتحدث عن الصلح والوفاق. فلما بلغت الرسالة «براق»، فكر ساعة وقال للأمراء: «لا يعلم ما يخبئ تحت هذا الصلح من الحرب». ثم قال للرسول: «بلغ «قبحاق» وقل له: ليحضر سريعا، حتى نذير عيوننا المعدبة بنور حضوره»، وأمر أتباعه فزينوا البلاط

زينة رائثة ، واصطف الجنود مدججين بالأسلحة ، وجلس على العرش في أبهة وفقا لتقاليد الملوك .

ولما وصل « قبحاق » ، نزل « براق » عن العرش ، وقابله بالإعزاز والتكريم ، وتعانقا . ثم أمسك « براق » بيد « قبحاق » ورفع على العرش ، وتبادلا الكئوس ، وسأله « براق » في حماس قائلًا : « ماذا أحلى من لقاء الأصدقاء والأولياء من الأقارب والأعزاء ؟ » . فبدأ « قبحاق » يتحدث عن المصالحمة والاتحاد وصلة القرى . فأجاب « براق » : « خيرًا ما تقول ، وأنا كذلك يبدو لي في بعض الأحيان وجوب مراعاة مثل هذه المعاني ، وأظن خجلًا من أعمالى ، لأننا جميعًا أبناء عمومة . لقد استولى آباؤنا الصالحون على العالم بسيوفهم ، وتركوه ميراثًا لنا . فلماذا نتفق على خراب العالم في هذا الوقت ولماذا ندع هذه الفتن والاضطرابات تقوم بيننا ؟ . إن بقية الأمراء من أقاربنا يملكون المدن العظيمة والمراعى الناضرة ، ولكنى لا أملك إلا هذه المنطقة الصغيرة . وقد قصدنى قايدو ومنكو تيمور للاستيلاء عليها ، وإنهما يطارداننى حول العالم فى اضطراب وحيرة » . فأعجب « قبحاق » بكلامه وقال : « لقد قلت قولًا سديدًا . ولكن من الأفضل ألا نذكر الماضى ، وندع اللجاج والعناد ، ونقطع مع بعضنا البعض العهد والميثاق ، على أن نتفق فى جميع الأحوال ، وعلى أن يؤازر بعضنا البعض » .

ولما كان « براق » مضطربًا ومضطربًا بسبب التفكير والبحث الكثير عن

حل ، فقد وافق على الصلح . وبعد أسبوع استأذن « قيباق » في الانصراف .  
ووافق « قايدو » و « بركاجار » أيضا على الصلح مع « براق » ، ورحبا بعمل « قيباق » .

وفي ربيع سنة ٦٦٧هـ / ١٢٦٨ اجتمع كل أولئك الأمراء في مرج « تلاس »  
و « كنجك » . وبعد أسبوع أمضوه في الاحتفالات ، عمدوا في اليوم الثامن  
إلى التشاور والتفاوض . وسبقهم « قايدو » فقال : « إن جدنا الصالح چنگيزخان  
استولى على العالم برأيه وتديره وحدة سيفه ومضاء سهمه ، وأعدده وهيبه لجماعته  
وعشيرته ثم تركه لنا ، فلو نظرنا إلى أيننا لرأينا أننا جميعا أقارب ، وأن بقية  
الأمراء من أفراد أسرتنا ، ولا يوجد بينهم أى خلاف أو نزاع ، فلماذا يكون  
بيننا هذا الشقاق ؟ » . فأجاب براق : « إن الحال على هذا المنوال ، ولكننى  
أنا أيضا ثمرة تلك الشجرة ، فيجب أن يكون لى موطن معين ومعيشة مرضية .  
لقد كان جغتای وأوگتای وُلدئى چنگيزخان ، فبقى قايدو تذكارا لأوگتای  
وبقيت أنا من جغتای ، وبقى بركاجار ومنگو تيمور من جوجى الذى كان  
الأخ الأكبر ، وبقى قوبيلاى قآن من تولوى الذى كان الأخ الأصغر .  
والآن قد استولى قوبيلاى على نواحى الشرق وممالك الخطا والماجين ، تلك  
الأقاليم التى لا يعلم طولها ولا عرضها إلا الله ، ويحكم أباقا وإخوته الملك الذى  
ورثوه عن أبيهم ، والذى يمتد غربا من ضفاف نهر جيحون حتى أقصى تخوم  
الشام ومصر . وبين هاتين المنطقتين توجد ولاية تركستان وقبچاق حيث  
تقيمون وتمالكون . ومع هذا فإنكم قد اتفقت على . ومهما كنت أفكر



وأتأمل حقيقة الأمر ، لا أرى أنى قد أتمت حتى أقصى » .

فقالوا : « الحق فى جانبك . وقد قررنا ألا نذكر الماضى بعد اليوم ، وأن نوزع أماكن للمصايف والمشائى بيننا بالحق ، ونقيم فى الجبال والصحارى ؛ لأن هذه الولاية خبرة جدا وقاحلة » .

وقد استقر رأيهم على أن يكون لبراق ثلثا بلاد ماوراء النهر ، وأن يكون الثلث الباقي «لقايدو» و« منگوتيمور » ، وعرضوا ذلك على « منگوتيمور » ، وأتموا الأمر بمشورته .

وكانت خاتمة مشاوراتهم تتفق على أن يعبر « براق » نهر جيحون فى الربيع ، وأن يقود جيشا إلى إيران ، ويستولى على بعض ممالك آقاقاخان حتى يصير جنوده فى سعة من المراعى والأملاك والأموال . فقال « براق » : « إذا كنتم متفقين على هذا القول فلتتعاهد ولتقسم عليه » . ثم تناولوا الذهب وفقا لرؤسهم وتقاليدهم ، واشترطوا أن يقيموا بعد ذلك فى الجبال والصحارى ، ولا يحوموا حول المدن ، ولا يسوقوا الدواب إلى المزارع ، وألا يرهقوا الرعايا بمطالب غير عادلة . وقد اتفقوا كلهم على هذا القرار ( ترغاميشى كرده ) ، وعاد كل منهم إلى موطنه .

وفى « براق » بعهد مدّة ، وأرسل مسعود بك - وفق مشورة الأمراء - إلى الولايات لاستمالة الرعايا ؛ فأعاد المواضع إلى ما كانت عليه من عمارة وزراعة ، وجمع أشتات الرعية ، وأخذت شئون ولايات ماوراء النهر تسير

نحو العمران بحسن كفاءته حتى عادت إلى عهدها الأول .

ولكن « براق » مد يد التطاول والبنى مرة أخرى ، وأرهق الناس بشتى المطالب والمصادرات ، واغتصب جميع دواب ما وراء النهر ، واستحوذ على أمتعة الناس وأموالهم جوراً وظلماً لكي يقصد إيران . فقال له مسعود بك : « ليس من الحكمة الإقدام على مثل هذه الأعمال ، ذلك لأنه إذا لم يتيسر فتح تلك البلاد ، تكون العودة متعذرة إلى هذه الديار » . فعزل « براق » عن هذه الفكرة .

وكان آباقاخان في سنة ١٢٦٧/٦٦٦ منهمكاً في نشر العدل والإنصاف في بلاد إيران ، وكان يلزمه الأمير « تكودار بن موجى بيه بن جفتاي » على رأس عشرة آلاف جندي ؛ وقد أعزه آباقاخان وأكرمه .

وكان « براق » قد بعث جماعة من الرسل إلى حضرة آباقاخان ، وأرسل معهم هدايا إلى « تكودار اغول » ، منها سهم بسميه المغول « طوغانه » . وحينما سلوه له استبشروا به للغاية ، وكانوا قد أخفوا في هذا السهم ورقة ففتحها تكودار في الخلوة ، فوجد فيها رسالة جاء فيها : « ينبغي أن يعلم تكودار آقا أنني قد أعددت جيشاً كامل العدد ، وأنتى سوف أنجه إلى ولاية آباقاخان . فالرجو ألا تكون معه ، حينما يسير لصدنا ، وأن تتخلى عنه ؛ بحيث لا تكون لديه فرصة لمقابلتنا ومواجهتنا حتى نستولى على أملاكه بكل طريقة ممكنة » .

فلما وقف تكودار على مضمون الرسالة ، استأذن في العودة إلى داره في  
كرجستان ، فأذن له ، وذهب إلى هناك . ثم كشف ذلك السر لأمرائه .

وكان الرسل يصلون كل يوم من ناحية خراسان ، فيطلعون آباقاخان على  
أحوال «براق» ، وكان آباقاخان يستدعي «تكودار اغول» للتشاور معه في الأمور  
الهامة التي تتعلق بشئون الجيش والرعية . فأرسل إليه عدة مررات رسولا  
بخصوص هذا الأمر ، فكان في كل مرة ينتحل عذرا . وأخيراً قال  
للأمرء : « إني أريد أن ألحق ببراق عن طريق دربند » . وسرعان ما توجه  
إلى تلك الناحية ؛ فسار في إثره « شيرامون نويان » مع جيشه ، إذ كان في  
تلك النواحي ، وبعث «اليناق» في المقدمة ، وتبعهما «ابنای نويان» بجيش آخر .  
فصادف أن تلاقى الجمعان على ربوة ، فأنهزم «تكودار» من غير قتال ، وتوجه إلى  
دربند ، ولكنهم كانوا قد قطعوا عليه الطريق ، فخار في أمره ، ولوى عنانه إلى  
جبال كرجستان ، ودخل أجمة ضلّ فيها الطريق ، فأحاط أمراء الكرج  
بالغاية ، وأرسل إليه الملك «داود» رسالة يقول فيها : « ليس في هذه الأجمة  
طريق للخروج فعد ، ولا تقلق نفسك » . فخرج من تلك الغاية عملا بقوله .  
ثم لحق به « شيرامون » مع جيشه ، فقتل من جنده مقتلة عظيمة ؛ وأسر طائفة  
منهم . وفي النهاية اضطروه للخضوع في رمضان سنة ٦٦٨/١٢٦٩ . وقد بلغ  
مع أهله وعياله حضرة آباقاخان في ربيع الأول من تلك السنة ، فعفا عنه الملك  
بفائق عطفه ، وأعدم الأمراء الستة الذين كانوا موضع أسراره ، وقسم جيشه

مائة مائة وعشرة عشرة ، وأوكل به خمسين مغوليا لمراقبته . وقيل إنه سجن في مكان على ساحل بحر « كبودان » ، وبعده سنة - حينما هزم « براق » - بنجامن الحبس ، وكان يتردد على المعسكر حتى مات .

وقد أرسل براق رسالة إلى « تبشين » اغول متهورا متكبيرا ، يقول فيها :  
« إن صلة القرى لا زالت مهيمة من الجانبين ، وإن مروج بادغيس حتى باب غزنة وضفاف نهر السند ، كانت مراعى لآبائنا وأجدادنا . فيجب أن تحلى بادغيس كي ينزل فيها حشمنا » . فأجاب تبشين : « إن هذه الولايات هي ملك سيدى آباقاخان الذى هو ملك إيران ، وقد منحني إياها . فينبى ألا يلقى براق آقا القول جزافا ، وأن يلزم حده » . ثم أرسل رسولا إلى حضرة آباقاخان ، فأطلعه على حقيقة الحال . فأجاب آباقاخان قائلا : « إن هذا الملك قد انتقل إلى الوراثه عن أبى الصالح ، فهو ملكنا الخاص ، واليوم نحافظ عليه بالسيف . فإذا قصدنا براق فنحن على استعداد لصدده . وإذا سلك طريق اللوافة والمصالحة فسنسلك معه نحن أيضا طريقة صلة الرحم والقرى » .  
فلما سمع براق بتلك الرسائل ، انتفض غضبا ، وأمر بتجمع الجيوش ، وتوجه إلى خراسان وهو على تمام الأهبة ؛ وأرسل رسولا إلى « قايدو » ، وطلب منه اللدد تنفيذًا للعهد السابق . فبعد أن تشاور قايدو مع الأمراء ، أرسل « قبيجاق اغول بن قدان بن أوكتاي » ، « وچيات اغول بن هوقو بن كيوك خان ابن أوكتاي » مع جيوشهما الخاصة وقال لهما : « عندما يعبر براق النهر ، ويبادر

تبشبن اغول بقتاله ، انتحلا في هذه الحالة عذرا وعودا ؛ ذلك لأن آباقاخان سيتحرك عن قريب لصدد براق بجيش لاطاقة للجهال بمقاومته . وعندما وصلا إلى « براق » ، تشاورا معه عدة مرات في الخلوة ، وانضم إليهما الملك « شمس الدين كرت » ، وتمكن في قلوبهم عشر مرات كل أمر كانوا قد فكروا فيه ، وأمر « براق » بأن يسوقوا الدواب التي كانت لقوييلاي قآن وآباقاخان في الولايات الأخرى ؛ حتى إنهم لم يتركوا الثيران المعجزة وأقاموا جسرا على نهر جيحون .

ثم ترك « براق » ابنه « بيكتور » مكانه مع عشرة آلاف فارس في كش ونخشب ، وعبر النهر فلما بلغ « مروجوق » ، كان الأمير « تبشبن » يتربص وصوله في شهور سنة ٦٦٨ / ١٢٦٩ ، فتوجه لمحاربة « براق » مع أمرائه بموافقة « أرغون آقا » . فلما سمع المدعو « سبكتو » وهو أمير ألف جندي من « أوجاور » ، وكان تابعا لقبجاق » ، أن « قبيجاق » قد أتى إلى « براق » عاد ولحق « براق » . وقال : « إن مراعي تابعة لقبجاق » فأحضره عنده ، وقدم له الجياد المنتخبة العربية على سبيل الإعزاز والتكريم .

وقصارى القوى أن « تبشبن اغول » سار إلى مازندران ، وأرسل الرسل إلى حضرة آباقاخان لإخباره بوصول « براق » ، وقام « ارغون آقا » بتنظيم الجيش ، وصار الجميع ينتظرون وصول رايات آباقاخان . ومن الجانب الآخر أمر « قبيجاق » « سبكتو » بأن يقدم « لبراق » كثيرا من الخيل تسكريماله .

وفي اليوم التالي قال الأمير «جلايرتاي» لقبجاق في معسكر براق: «إن براق قد أتى مع عدة آلاف من الجنود ليحارب من أجلك». فقال «قبيجاق»: «تسكلم بأدب. ماذا حدث! ...». قال: «لماذا: لم يعد إليك سيجكتو منذ مدة طويلة رغم صلته بك؟ على حين أنه أتى اليوم. إلى خدمة براق! وأنتك قد استحوذت على الجياد التي كانت تليق ببراق، وأمرت بما يليق بك منها تسكر بما لبراق». فقال «قبيجاق»: «من أنت حتى تتدخل بيننا نحن أفراد الأسرة الواحدة» فأجاب «جلايرتاي»: «إنني لست عبدك حتى تقول لي من أنت. إنني عبد الملك براق». فقال «قبيجاق»: «متى كان لأفاق أن يناقش أميرة چنغيزخان حتى يكون لك أيها الكلب أن تخاطبني بغير أدب!». أجاب «جلايرتاي»: «إذا كنت كلبا، فإني كلب براق لا كلبك! فالزم حذك، وتول أمرك». فاهتاج «قبيجاق» غيرة وقال: «أعجبيني بقحة لو قد دنتك نصفين فماذا عسى أن يقول لي براق من أجلك؟». فخذ «جلايرتاي» يده إلى المذبة وقال: «إذا طعنني بالسيف، فلا شقن بطنك بالمذبة». فتألم «قبيجاق» أشد الألم، ولم يتكلم «براق» قط، فعرف «قبيجاق» أن «براق» يؤيد «جلايرتاي»، فخرج غاضبا غضبا شديدا، وكانت المسافة مما يلي قنطرة «مروجوق» حيث كان معسكر «براق» حتى موطن «قبيجاق» نحو ثلاثة فراسخ، فقصده «قبيجاق» إلى داره، وأخبر الأمراء بما حدث، فتأثر الأمراء كثيرا، وركب ليلا مع بعض خاصته تحت ستار الصيد، وترك رحله هناك ظاناً أن

« براق » لا يتعرض لأسرته عندما يعلم بارتحاله .

سار « قبحاق » فى ألنى فارس . وقد ماتت زوجته المسماة « بنای » فى تلك الليلة . ثم بعث إلى « براق » يخبره بأنه رحل مع جنوده بسبب ألمه من « جلايرتای » ، والجهة التى توجه إليها ليست معلومة . فقلق « براق » لذلك ، كما اضطرب جنوده وانزعجوا خشية أن يداهمهم ليلا . فأمر « براق » بتعبئة الجيوش ، وفى الصباح كلف إخوته « مومن » و « ياسار » و « إياجى » يتكجى بأن يسرعوا فى إمره . وعندما يلحقون به يعيدونه بالنصح والحسنى إذا أمكن ذلك ، وإلا يماطلونه بكل وسيلة ريثما يصل « جلايرتای » الذى سوف يقدم مع ثلاثة آلاف فارس ، فيعيده قهرا ، ثم سار هؤلاء الثلاثة « وجلايرتای » من ورائهم ومعه ثلاثة آلاف فارس بحيث لم تسكن المسافة بينهم أكثر من فرسخ . وكان « قبحاق » قد سار فى تلك الليلة عشرة فراسخ ، وتوقف فى الصباح ، وشرح الخيول للعلف . ثم سار بعد أن تناول الطعام ، وكان قلقا خائفا من جيش « براق » ، ولكنه كان يقول : « لو مجلنا السير فإن الخيول تسكل ، فينبغى أن نسير بتأنٍ وهدوء » . وفى اليوم الثانى وصلوا على مقربة منه بمحدود مرو ، وأرسلوا إليه شخصا يقول : « إننا قادمون من لدن براق آقا ، فتوقف لحظة لنبلغك قوله » . فبعد أن وقف على مضمون الرسالة رد يقول : « إنه ليس فى قلبى أى تأثر من براق آقا ولا منكم ، ولكنى لم أستطع احتمال الكلام الأفاق ، وسوف أعود بميشى كما أتيت ،

وسأذهب إلى قايديو آقا . فلا تتبعوا أنفسكم وعودوا ، فإنني سوف أذهب  
لا محالة » .

وفي أثناء ذلك وصل «مومن» و«ياسار» و«إياجي» فتعاقبوا مع «قبحاق»  
وبكوا وقالوا : « لقد أوفدنا براق آقا يقول : إن قايديو أرسلك أنت وحيات  
لمساعدتي ، وإنك لم تسمع مني كلاما يؤلم الخاطر ، وكنت تتحدث مع جلایرتای ،  
وخرجت غاضبا دون أن تسمع جوابي ، وكنت قد عزمت على عقابه في اليوم  
التالي ، فعملت أنك تأثرت وغضبت وارتحلت ، فينبغي أن تعود ثانية ، فإن  
الخال سيكون كما تحب وتهوى ، وسأعاقب جلایرتای » . فأجاب «قبحاق» :  
« إنني لست طفلا حتى أخدع بالكلام للعسول ، كنت قد أبيت بناء على  
أمر قايديو . فلما لم تقبلوني عدت إلى داري ، وتركت المعسكر والأنباع هنالك ،  
فابعثوا بهم من ورأى سالمين ، وإلا فسأستولى على معسكركم وكل ما تملكونه  
عوضا عما فقدت » .

فلما عرفوا أنه لن يعود قالوا له : « كيف ترحل ونحن عندنا بعض  
الشراب . سنشرب معك كأسا ثم نعود » . فأجاب «قبحاق» : « إن الشراب  
يشرب في وقت السرور ، ولابد أن الجيوش تسير في إثركم ، فأنتم  
تريدون أن تشغلوني بالشراب حتى يصل الجنود ، فخير لكم أن تعودوا وإلا  
فسأسير بكم . وإذا تعقبتي كل جيوش براق فلن تستطيع إعادتي » ، ولما  
وجدوا أن «قبحاق» قد بادروهم بالشدة تدبروا الأمر قائلين : « ينبغي ألا نظهر



حركاتُ الجيوش ، فيلقى القبض علينا » فأنهوا حديثهم عند هذا الحد ، وعادوا .

سار « قبيجاق » بسرعة فائقة ، ودخل صحراء جيحون . وفي عشية ذلك اليوم لحق « جلايرتاي » « بمومن » و « ياسار » ، فشرحا له حقيقة الأحوال . وأراد « جلايرتاي » أن يتبع « قبيجاق » . فقالا له : « لعل قبيجاق يكون قد وُلج الصحراء . ولو أنك لحقت به أيضا ، فلن تستطيع أن تفعل شيئا » . فسار نحو « ناموس » في إثره ، ووافقه على ذلك ، فلما بلغوا حافة الصحراء تبين أنه قد غادرها ، وأن جيوشهم ليست مستعدة لمعادوا جميعا ، وجاءوا إلى « براق » ، وشرحو له ما جرى فأعاد « براق » أتباع « قبيجاق » سالمين . فلما سمع « قبيجاق » بذلك لم يتعرض لأتباعهم لكنه اعتقل أبناء « مسعود بك » ، واعتدى عليهم وأذاهم .

ثم أرسل إلى آبا قاخان رسالة معلنا عودته إليه . ومن ثم تمحدث قواعد الصداقة بين آبا قاخان ، و « قايدو » . وكان يدعو كل منهما الآخر صاحب الرفيق « اورتاق » . وعندما بلغ « قبيجاق » حدود بخارى ، أرسل إليه « بيكتوراغول بن براق » رسالة من كش ونخشب يقول فيها : « أريد أن أسعد بلقائك » . فلم يلتفت « قبيجاق » إلى ذلك ومضى . وحينما بلغ « قايدو » ابتهج بلقائه وشمله بمطفه .

وكان « براق » يحافظ على « حيات » بعد رحيل « قبيجاق » .

ولكن «جيات» كان يتحين الفرص إلى أن سار «براق» شطر هرامة، فهرب هو الآخر مع جنوده. وبعد يومين علم «براق» بالأمر فنشاور مع أمرائه. قالوا: «إننا جئنا إلى خراسان للقتال، ولم نتقابل مع العدو حتى الآن. فلو سرنا في أثره أو أرسلنا جيشا فإنه لن يعود، بل يصمد لقتالنا، فيهلك الجنود من الفريقين، وينشب العداء بيننا وبين قايدو. إن قبجاق وجيات قد ذهبا برغبتهما. فلنرسل رسولا إلى قايدو يقول: إنك قد أرسلتهما معنا ليمدونا وقت الحرب مع الأعداء فنكلا عن طاعة أوامرك قبل أن يلحقا بالعدو، وعادا من تلقاء نفسيهما، فينبغي أن تعاقبهما».

ثم أوفدوا الرسل على هذا النحو. ولما بلغ «جيات» حدود بخارى أقام عدة أيام على ضفاف نهر «حرام كان»، فذهب أمراء بخارى مع «تازيك آقا» إلى «بيكتمور» اغول، وعرفوه بوصول جيات. فقال «بيكتمور» «لتازيك آقا»: «إنك لم تستطع صدّه مع خمسمائة من الفرسان المغاور». فأجاب «تازيك»: «إن جيات أمير وأنا من الرعية، فكيف يكون لى أن أحاربه». فركب «بيكتمور»، وهاجم «جيات» فجأة، ولكنه هرب مع عشرة من أتباعه، وهدم قنطرة نهر «حرام كان» وقتل بقية جنوده. ثم تعقبته جنود «بيكتمور» إلى مسيرة ثلاثين فرسخا فلم يلحقوا به.

تشاءم «براق» لهرب «قبجاق» و«جيات»، ولكنه فرّق المراعى على جنوده، وأمرهم ألا يركبوا الخيول، وبأن يرموها حتى تسمن، وأن يعمد هؤلاء

الجنود إلى اللهو والطرب لكي يستردوا نشاطهم ، وأن ينتقلوا على الثيران والحير بدلا من الخيول. ثم منح «بيسور» مرعى باد غيس بهراء ، وأما «مرغاول» الذى كان سندا وظهيرا لهؤلاء الجنود ، فقد أقامه مع جيش على طريق نيسابور وطوس لأنه كان غازيا مظفرا ، وخبيرا بالطرق ، وحتى يكون هذا الرجل فى مقدمة جيشه إبان السير إلى العراق ، وأما هو فأقام فى طالقان . وفى ٢٦ رمضان سنة ٦٦٨ / ١٢٧٠ نزل جنود «براق» فى نيسابور ، وأعملوا فيها القتل والنهب ، وارتحلوا عنها فى اليوم التالى ، وعهد «براق» إلى أحد الأمراء بنهب هراء وقتل سكانها . فقال «قتلغتيبور» : «إن هذا التصرف بعيد عن الصواب ، إذ أن حاكمها الملك «شمس الدين كرت» سيتمرد لهذا السبب . وسوف يُنفّر منا أكابر إيران بسبب شكائاته ، والمصلحة أن أبادر أنا بالنهب إليه وأحضره » . فاستحسن براق قوله ، وأرسله مع خمسمائة فارس لإحضاره . فلما بلغ هراء ، خرج الملك «شمس الدين» إلى «بارى» لاستقباله ، وقدم له أقشة حريرية وهدايا ، ثم ذهب «قتلغتيبور» إلى الملك «شمس الدين» فى قلعة «خيسار» ، وأبلغه رسالة براق التى يقول فيها : «إننا قد حضرنا واستولينا على خراسان ، ونريد السير إلى العراق وآذربيجان وبغداد فلو قتت على خدمتنا ، فإننا لا محالة سوف نملك بعنايتنا ، ونقطعك بلاد خراسان كلها» . فقال الملك «شمس الدين» : «سما وطاعة» . وبعد يومين سار بصحبة قتلغتيبور ، ومثل أمام «براق» ، فرأى جنودا قد امتلأت صدورهم بالحقد ،

وجميع أقوالهم صادرة عن التهور والصلابة ، ومعبرة عن الليل الشديد إلى القتل والغارة ، ومصممة على السير إلى تبريز وبغداد فدهش لميتهم . غير أن براق اختصه بأنواع العناية وقال له « إنني قدمحتك بلاد خراسان ، وكل ما استولى عليه بعد هذا سأفوض إليك أمره » . ثم سأله على الفور : « من هم الأثرياء بخراسان لكي تُسجل أسماءهم في سجل ؟ » . ولما كان للملك « شمس الدين » داهية ذكية للغاية ، فقد تنبأ بأن مثل هذه الفكرة سوف تكون سبباً في زوال دولة براق .

ومهما يكن فقد جعل « براق » تحت إمرة الملك « شمس الدين كرت » جمعاً من المغول وقال له : « خذ من أثرياء هرات الأموال والأسلحة والدواب » . ثم استأذن الملك في الانصراف ، فلما بلغ المدينة استقبله أهلها ، فأطلعهم على أوامر « براق » فينسوا جميعاً من أرواحهم ودورهم وأموالهم . وفي أثناء ذلك وصل خبر من العراق ينفي بأن آباقاخان قادم بجيش جرار . فدخل الملك القلعة ، وظل متوقفاً قدوم جيش آباقاخان وهو مطمئن البال . ثم اتجه آباقاخان من هذه الناحية - مع جميع إخوته عدا « تبشين » ، ومعه الأمراء وأركان الدولة وجند لا يحصى - شطر العراق وخراسان ، ورحل من « قوننديل ميانه » من ضواحي آذربيجان في يوم الأحد ٤ من رمضان سنة ٦٦٨ / ١٢٧٠ ، وفي تلك الأيام كانت المزارع قد نضجت سنابلها ، فأمر لكمال عدله ألا يمد مخلوق يده نحو سنبلة من السنابل .

ولما بلغ موضع «شروياز» التي يدعونها «قوتور أولانك» ، لحق به الرسول «تكاچك» الذي كان موفدا من قبل «قويلاي قآن» ، وكان براق قد اعتقله ، فانتهاز الفرصة وفر مسرعا ، وشرح لآباقاخان أحوال براق على حقيقتها ، و بين له أن جنوده مشغولون دائما بالشراب واللهو ، وأن خيولهم أصبحت هزيلة ، وأن براق لا يعلم شيئا عما جرى «لتكودار اغول» ، فجد آباقاخان في السير ، وبعد أن جاوز الرى استقبله الأمير «تبشين» و«ارغون اقا» ، وقدا إلى الحضرة في قومس ، وشمل آباقاخان «سلطان حجاج كرمان» ومن في صحبته جميعا برعايته واختصم بإنعامه ، وتشرف الأمير «أرغون» هنالك بتقيل يده ، ونال العطف البالغ . ثم رحلوا من هناك إلى مرج «رادكان» . وفي تلك المنطقة منح الجنود الدراهم والدنانير الكثيرة ، كما خلع على الأمراء ، وقواهم بوعوده الطيبة . ثم سار إلى باخرز ، وأرسل «قبرتو بهادر» للاستطلاع والتجسس ، فلم يستطع الاقتراب من العدو ، وقفل راجعا ، فأرسل للمرة الثانية «تويماق بهادر» و«نيكباي بهادر» مع مائة فارس من موضع فارياب ، فظلموا عليهم ، وقطعوا عليهم الطريق حتى لا يستطيعوا العودة ، ولكن هؤلاء داهموهم وقتلوا منهم كثيرين وعادوا سالمين ، وشرحوا الأحوال التي كانوا قد وقفوا عليها . وقد شغل آباقاخان بتدبير مصالح الجند الخاصة بشئون السيادة . ثم أرسل «يشموت اغول» وعينه على الليسرة ، وجعل «ابتاي نويان» في القلب ، وسير الأمير «تبشين» إلى ناحية قنطرة «جقجران» التي كانت موطننا «لمرغول» . فلما وصل إلى هناك

داهم حرس «مرغاول» ، وقتل بعضهم ، ونهب رحل « مرغاول » ، فذهب  
هكذا إلى براق ، وأخبره بوصول الجيش ، فقال براق : « إذا كان تبشين  
وأرغون آقا قد قدما للحرب مرة ثانية ، فقد سبق أن جربناهما ، وإذا كان  
القادم آباقاخان فذاك أمر آخر . اذهب أنت واعترض طريقهم حتى تدبر  
نحن أمر الجيش .

ثم اتجه آباقاخان نحو مشاهد الأولياء وقبورهم ، وكان يطلب العون والممدد  
من الله في تضرع وخشوع . ولما بلغ بادغيس أرسل رسولا ذكيا فصيحاً  
إلى براق يقول له :

« إننا قدمنا من العراق إلى خراسان ، وخففنا عنك تعب السفر ومشقته .  
واعلم يقينا أن ملك العالم لا ينال بالظلم والطغيان ، بل ينال باستمالة الرعية  
ورعاية أحوالهم والحفاظة على الحدود ، والعمل بأوامر الله ونواهيه . ويجب  
على العاقل أن يحذر ويمتنع أمرا تكون عواقبه وخيمة . والحال أنك :

قد أضرمت نارا وأحرقت مدنا ،

فمن تعلمت حكم الدنيا؟!

ومع هذا فإنك لو أردت أن يزول الخصام من بيننا ، فاختر واحدا من  
ثلاثة : أولا - الصلح لكي أمنحك غزنة وكرمان إلى ضفاف نهر السند .  
ثانيا - أن تعود بالسلامة إلى ديارك وبلادك ، ولا تدع خيال الحال  
يتطرق إلى خاطرك . ثالثا - أن تتأهب للقتال :

إِذَا أَنْ يَنْقُي جَوْهَرُ السِّيفِ الدَّمَّ ،  
وَأِذَا أَنْ تَرْتَفِعَ شَعْلَةُ الْإِقْبَالِ وَالصَّفَاءِ »  
تَفَكَّرَ بِرَاقِ بَرَهَةِ ، ثُمَّ قَالَ لِأَمْرَأَتِهِ :  
إِنَّهُ قَدْ جَعَلَ نَصَبَ عَيْنَيْهِ بِالْتِهْدِيدِ طَرَقًا ثَلَاثَةً ،  
فَانْظُرْ كَيْفَ يَنْصَحُنِي الْعَدُوُّ الْخَائِدُ !

فَأَيُّ طَرِيقٍ تَخْتَارُونَهُ مِنْ هَذِهِ الطَّرِيقِ الثَّلَاثَةِ ... فَأَجَابَ «بِيسُور» الَّذِي  
كَانَ مُقَدِّمًا عَلَى الْأَمْرَاءِ بِرَأْيِهِ وَتَدْبِيرِهِ : « إِنْ الْمَصْلَحَةُ فِي الصَّلْحِ ، فَإِنْ  
قَبِيحًا وَجِبَاتٌ قَدْ عَادَا ، وَخِيُولُنَا هَزِيلَةٌ ضَامِرَةٌ ، أَمَا هُمْ فَلَدَيْهِمْ كُلُّهُنَّ الْمَعْدَاتُ .  
فَمَنْ الْخَيْرُ أَنْ نَسِيرَ إِلَى غَزَنَةِ حَيْثُ نَقِيمُ عَامَا أَوْ عَامِينَ ، لِأَنَّهُ لَنْ يَصِيبَنَا عَارٌ  
مِنَ الْإِقْلَاعِ عَنِ الْقِتَالِ ؛ إِذْ أَنْ أَبَا قَاخَانَ مَلِكٌ عَظِيمٌ ، وَالصَّلْحُ مَعَهُ فَخْرٌ لَنَا .  
وَيُمْكِنُ أَنْ نَلْتَمِسَ مِنْهُ أَشْيَاءَ أُخْرَى كَثِيرَةً لِيُبَيِّدَهَا لَنَا » . فَغَضِبَ «مَرْغَاوُلُ»  
مِنْ هَذَا الْكَلَامِ وَقَالَ : « لَا يَنْبَغِي أَنْ يَذْكُرَ الْفَأَلُ السَّيِّئُ فِي حَضْرَةِ الْمُلُوكِ ،  
وَيَجِبُ أَلَّا نَدْعُ لِلْخَوْفِ سَبِيلًا إِلَى نَفْسِنَا . أَيْنَ هُوَ أَبَا قَاخَانَ ! إِنَّهُ قَدْ سَارَ مَعَ  
الْجَيْشِ إِلَى الشَّامِ وَمِصْرَ ، وَإِنْ تَبَشَّيْنَا أَغُولَ وَارْغُونَ آقَا هُمَا الَّذَانِ دَبَّرَا هَذِهِ  
الْخُدَيْعَةَ ، وَأَذَاعَا بَيْنَ النَّاسِ إِشَاعَةً وَصَوْلَهُ » . وَقَالَ « جَلَايِرَتَايُ » : « نَحْنُ  
قَدِمْنَا لِلْقِتَالِ . وَلَوْ كُنَّا نُرِيدُ الصَّلْحَ ، لَكُنَّا أَوْلَى بِنَا أَنْ نَعْقِدَهُ فَيَأْوِيَنَا وَرَاءَ النَّهْرِ » .  
فَوَافَقَ بِرَاقُ عَلَى مَا قَالَهُ «مَرْغَاوُلُ» وَ « جَلَايِرَتَايُ » ، وَاتَّفَقُوا عَلَى الْقِتَالِ ،  
وَكَانَ فِي صَحْبَتِهِ مَنْجَمُ اسْمُهُ « جَلَالُ » ، فَطَلَبَ إِلَيْهِ بِرَاقُ أَنْ يَخْتَارَ الْوَقْتَ

المناسب . فأجابه : « إنك إذا تأخرت شهرا يكون أصلح لك » . ولكن  
« براق » لم يوافق على التأجيل ، وتميز « جلایر تاي » غيظا وقال : « أية قيمة  
لسعد النجوم ونحسها ، لا سيما عندما يقترب الخصم القوي » ، وتكلم « مرغاول »  
أيضا بمثل هذا الكلام ، واستقر رأيهم على أن يقاتلوا ، وأن يبادروا بإرسال  
الجواسيس ، ليتحققوا ما إذا كان آبا قاخان قد جاء بنفسه أم لا .

وقد ضاق المرعى في « باد غيس هراة » لعلف الدواب من جانبنا . وقال  
آبا قاخان للأمرءاء : « إن براق جاء لفتح العراق متحمسا ، لكنه سرعان  
ما فترت عزيمته عن مقابلتنا ومحاربتنا . والآن ليس له رأى في الصلح ولا قدم  
للحرب . وقد أمر آبا قاخان بنهب هراة . لكنه أشفق على أهلها وعفا عن  
ذنوبهم ، فارتفعت أيدي سكان هراة بالدعاء يطلبون الظفر والنصر له من  
الحق تعالى . وكلف آبا قاخان الأمير « توغوز » بأثر يختار ميدانا مناسباً  
للقتال ، فاختار « توغوز » صحراء واسعة كانت تقع على سفح الجبل ،  
وبجوارها ماء يطلق عليه اللغول اسم « قراصو » ، وهناك وجد ثلاثة من  
الجواسيس فاعتقلهم ، وأحضرهم إلى حضرة آبا قاخان ، فصدر الأمر ببربطهم  
إلى عمود الخيمة . ثم استجوبوهم بكل تهديد . فقال أحدهم : « إني سأبين  
بالصدق جميع الأحوال على حقيقتها . إن براق لا يعلم شيئا قط عن وصول  
آبا قاخان ، وإن أمراء لفي ظنون ، فبعضهم يقول إن تبشين وارغون آقا قد  
جعا جيشا ، وأشاعا أن آبا قاخان قادم ، فأرسلونا نستطلع الأخبار ،  
ونوافيهم بها » .



فلما اطلع آبا قاخان على حقيقة أحوالهم ، فكر بدقة بالغة ، ودبر تدبيراً معقولاً ، وخرج من السرادق ، واستدعى مغولياً كبيراً جلداً فصيحاً ، وتواطأ معه على أن يأتي مسرعاً إلى الحضرة على هيئة الرسل ، ويكرر الأقوال التي اتفقا عليها . وبعد مدة عاد آبا قاخان وجلس على العرش كالمتعاد واشتغل مع الأمراء بالمرح واللهو . وبعد انقضاء ساعتين من الليل ، دخل ذلك المغولي الذي كان قد تواطأ معه ، وهو مدجج بالسلاح ، بينما كان الملك والأمراء مشغولين بالحديث عن براق ، فقبل الأرض وقال : « لقد انقضت ثلاثة شهور على ابتعاد الملك عن المعسكرات ، فقام العصاة والأعداء في جوانب المملكة وأطرافها ، وانهال من دربند قبجاق جنود كالنمل والجراد ، فنهبوا المعسكرات وبيوتات الأمراء ، ولم يبقوا على شيء في تلك الديار بسبب القتل والنهب ، وامتدت جيوش الأجانب من دربند إلى بلاد الأرمن وديار بكر برمتها . فإن لم تسارع بالعودة ، فلن تجد المعسكرات والممتلكات والرعايا » فلما سمع الأمراء هذا الكلام ، ذهلوا جميعاً واضطربوا وأوجفت قلوبهم خيفة على بيوتهم وأبنائهم ، فقال آبا قاخان : « نعم ما فعلنا ... !! إذ أننا نحافظ على مدينة هراة من الأعداء ، بينما تركنا شئون ولاياتنا ورعايانا ومعسكراتنا وما يتعلق بنا في يد هؤلاء الأعداء ، فالرأى أن نعود في هذه الليلة لننقذ النساء والأطفال ، وبعد أن نفرغ من أمرهم ، نعود فنتوجه إلى هذه الناحية لصد براق . وفي الحال نفخوا في الأبواق ، ورحلوا إلى طريق مازندران ، عازمين

على أن يصلوا إلى حدود تبريز بعد عشرة أيام ، وكانت الصحراء كلها مليئة  
بالخيام والسرادات ، فتركوها على حالها . ثم أوعز إلى أحد الأمراء بقتل  
هؤلاء الجواسيس الثلاثة ، ولكنه أمر هذا الأمير سرا بأن يقتل اثنين فقط  
ويطلق سراح الثالث ، ففخذ الأمير ذلك الأمر . ثم ارتحلوا من هناك ، ونزلوا  
في اليوم التالي في صحراء « جينه » التي كانوا قد اختاروها ساحة للقتال ، وأرسل  
إلى مدينة هراة رسولا إلى القاضي « شمس الدين » « بباري » يقول : إن الأوامر  
تنص على أنكم لا تخرجون غذا لاستقبال براق ، ولا تفتحوا البوابات حتى  
تتحقق لدينا طاعتكم وإخلاصكم . أما الجاسوس الذي كانوا قد أطلقوا سراحه ،  
فقد أخذ فرسا في أثناء ذلك ، وركب على الفور ولاذ بالفرار . وكان من فرط  
سروره وقد ضاق عليه جلد جسده ، وذهب إلى بلاط براق مزهوا ، وأطلعه  
على أحوال آبا قاخان ، وبشره ، ثم أدلى بمحدث فراره وركوبه الفرس ومجيئه  
على سبيل اللباهاة والافتخار ، وبطريقة سخرية وبعبارة مضحكة قال :  
« في هذا الوقت لا يوجد في تلك الصحراء غير الخيام والسرادات والأقبية  
والقلانس والأحزمة » . ففرح براق فرحا شديدا ، وصار ضاحكا وقال  
لنفسه : مصراع :

أهذا أراه في اليقظة يارب أم في المنام

ثم سأل الجاسوس عن نظام الأمراء والجند واستعدادهم وشجاعتهم وقوتهم  
فأجاب : « إنهم يملكون أسلحة ودوابا كثيرة ، ولكن ليس في الأمراء شجاعة

فأقعة . فاستبشر « براق » وتقوى للغاية ، وبادر « مرغول » و « جلايرتاي »  
بتهنئته ، وأخذ الملك والجيش يتبادلان البشائر بالفتح والظفر ، ثم ركبوا في  
الصباح برمتهم بهيبة وصلابة بحيث كانت الجبال والسهول تهتز لتحركهم ، فلما  
اقتربوا من مدينة هراة ، تقدم الأمير « مسعود » مع نفر ، ولكنه وجد البوابة  
مغلقة ، فاستدعى إلى المدينة القاضي « شمس الدين » في « باري » فحضر ، وأدى  
واجبات الاحترام للأمير من سطح الحصن . فسأله الأمير : « ما السبب في  
غلق الأبواب » فقال القاضي : « إن آبا قاخان عند مروره قد سلمنا المدينة ،  
وقال : « لا تفتحوا البوابات في وجه الأعداء ، وأخذ الأيمان علينا على تنفيذ  
ذلك . وإن المخدوم ليعلم أن نقض العهد أمر مذموم ، وأن الخائن يؤخذ  
ويلازم في الدنيا والآخرة » . فقال « مسعود بك » : « إن من مصلحتكم أن  
تفتحوا أبواب المدينة ، وتقدموا ما عندكم لغذاء هؤلاء الجنود ، وتعرضوا بعجزكم  
وضعفكم على الحضرة . وإلا فإنى أخشى عليكم من عواقب هذه الجرأة . ولا  
ينبى أن يلحقكم من هذا الجيش المنتقم سوء ، وعندئذ لا ينفع الندم » . فأبوا ،  
وعاد « مسعود » ، وأطلع « براق » على عصيان أهل هراة ، فغضب « براق »  
غضبا شديدا ، لكنه لم يلتفت إلى ذلك لفرط سروره بفرار جنود آبا قاخان .

وبعد أن عبروا نهر هراة ، شاهدوا الصحراء كلها مليئة بالخيام  
والسراقات ، ففرحوا للغاية ، ونهبوها جميعها ، ثم نزلوا ناحية جنوب هراة ،  
وأَمْضَوْا ذلك اليوم في اللذة والسرور ، وركبوا في صباح اليوم التالى ، وما أن

ساروا فرسخين حتى شاهدوا صحراء واسعة لانهاية لها ، كأنها بحر ممتد .  
يموج بالجنود والجيوش العديدة ، فتبدل فرح « براق » غما ، ونزل عند ساحل  
« هريوه رود » على ضفاف قراصو . ثم أقاموا معسكرا على مقربة  
من القنطرة .

وبعد نزول « براق » ، استدعى آباقاخان الأمراء وقال لهم : « إننى قد  
أوقعت براق فى الشرك بالرأى والتدبير ، فيجب أن تتوجهوا الآن للقتال  
متحدين متأزرين من أجل الدفاع عن حياتكم وحياة نساءكم وأبنائكم ،  
وحفظا لسمعتكم وشرفكم ، ورعاية لسوابق حقوق آبائنا وأجدادنا ، وعليكم أن  
تبعدوا عن خواطركم التلكؤ والتردد ، وأن تبدلوا قصارى جهودكم ؛ فإن  
الموت فى الحرب مع الشرف والكرامة ، خير من الحياة مع العار وشماتة الأعداء .  
وإنى لأرجو الله تعالى فى حالة ما إذا حملنا على براق متحدين متفقين ، أن  
يوقفنا إلى خذلانه وهزيمته ، فنعود مظفرين منصورين » . وما أن انتهى  
للك من كلامه حتى تعالت أصواتهم جميعا :

إنك ملك ونحن العبيد ،

قد خضعنا لأمرك ورأيك

وهكذا اتفقوا جميعا على السير دون رياء أو تردد ، وتوجهوا للقتال . وقد  
سلم « آباقاخان » « تبشين أغول » ميمنة الجيش ، وكان معه « سماغار »  
و « هندويان » ، وعهد بالميسرة إلى « يشموت » و « سوتتاي » و « أرغون آقا »

و « شيكتور نويان » و « بورتاي » و « عبدالله آقا » . وكان جنود كرمان ويزد بما فيهم « سلطان الحجاج » و « الأتابك » و « يوسف شاه » تابعين لجيش أرغون آقا ، وأقام أباتاي نويان وجماعة من الأمراء في قلب الجيش المسمى بالمنولية « قول » . فلما شاهد براق الباحث عن الغزو والشهرة مثل هذه التعبئة ، انفعل انفعالا شديدا وقال : « لقد كان ظننا خطأ وخيالنا باطلا » . فكان الأمراء يهونون عليه الأمر ؛ إذ قال له « مرغاول » : « إنني أشدت هذا الجيش بحملة واحدة » . وقال له جلايرتاي : « إنني أفنت هذا الجيش بمائة رجل ، وأحطم القلب والجناحين :

إنني أقدم اليوم على عمل ،  
يقضى على آجال المشاهير دون ريب

إن جنود قايدو ومنكو تيمور قد هربوا من سطوتك ؛ وهذا الجيش ليس بأقوى منهم ، ولكن العيب في أن خيولهم مجهزة ، على حين أن خيولنا هزيلة مجفأة . ثم إنهم قطعوا علينا طريق الماء » . فقال مرغاول : « سوف أبادر باستخلاص المياه » .

وهكذا أعدوا الجيش من الجانبين ، واصطف الجنود صفوفًا ، وكان مرغاول يحول يمنة ويسرة ، ويكر ويفر . ولجأة صوب حكم الفلك سهمًا إلى صدره الملى حقدا :

عندما قبّلت النشابة إصبعه ،

مرت بفقرات ظميره .

فقال الفلك : لتنزل الرحمة على تلك اليد ،

ومرحى مائتي مرة لذلك الإيهام .

فذهل براق وجنوده لمقتل مرغاول ، وخارت عزيمتهم ، ولكن «جلایرتای» حياه وقال : « إني سأضرب بنفسی هؤلاء الجنود وأهزمهم » . ثم أرخى العنان لفرسانه ، وهاجم المیسرة ، ودام أرغون آقا وشيكتور نويان ويوسف اطاي وعبد الله آقا ، وقتل كثيرا من جنودهم ، وألقى بهم على الأرض ، وانهزم الباقون ، فتعقبهم جلایرتای نحو أربعة فراسخ حتى «پوشنگ هراته» ، ولكن عندما أراد العودة لم يستطع أن يجمع جنده ، لأنهم كانوا قد تشتتوا بالآلوف والثلثات .

وكان اباتاي قد وقف في القلب من هذا الجانب ، ولا تزال اليمين ثابتة في مكانها . فلما تحطمت المیسرة ؛ أمر « آباقاخان » بأن ينتقل يشموت إلى المیسرة ، وأصبح الجيش مرة ثانية منظما ومرتباً حسب القاعدة المقررة . تخاف «جلایرتای» وهرب ، ويئس براق . وقد أرسل آباقاخان « بولاتمور » في إثر «جلایرتای» ليقتل كل من يصادفه ، ثم صاح في جنوده قائلاً : « إنه ليوم الفخر والشرف » . فحمل الجنود حملة رجل واحد ، واستعملوا السيوف والرماح ، وكانوا يضربون يمينه ويسرة ، ويلقون بالأعداء إلى الأرض . أما « سنتاي نويان » الذي كان في التسعين من عمره فقد ترجل ، وجلس على

كرسى بين الجيشين ، وقال للأمرء والجنود : « لقد تناولنا نعمة آباقاخان لمثل هذا اليوم ، فلا مفر من الموت ، ولو أنهم قتلوا سنتاي ، فإنهم يكونون قد قتلوا شيخنا في التسعين من عمره ، فإذا تركتموني وشأى ، فكيف يمكن النجاة لأزواجكم وأطفالكم من أسرة آباقاخان وعشيرة چنگيزخان . فقاتلوا بشجاعة هذه المرة ، وأخلصوا قلوبكم لله كي يمنحنا الظفر والنصر » .

وصفوة القول أنهم حملوا على أعدائهم ، وكانوا يقاتلون قتالا شديدا حتى هزموا براق في الحملة الثالثة ، وبقى مترجلا ، وصار ينوح وينتحب ، ويدعو الأتباع ، فلم يلتفت إلى كلامه أحد من جيشه . وأخيرا عرفه رجل اسمه « سالى » من « كزيكتانان » فرجل وأركب « براقا » فرسه ، وطلب من براق سهما ، فأخرج عددا من السهام من جعبته وألقاها إليه ، ثم سار فبلغ جيشه في اليوم التالى ، فخرج إليه كل من كان حيا ، واجتمعوا عنده وهم مترجلون عرايا . وكان قد عبر النهر كل من نجا من أسرته ، ولم يقيموا في مكان معين إذ كان جنود آباقاخان يطاردونهم يمنة ويسرة ، ويقتلون ، ويأسرون كل من يحدونه . وقد استسلم « هولكون » ابن أخى « ايلكاي نويان » مع ألفى فارس ، ودخل في طاعة آباقاخان . ولولا شجاعة « جلايرتاي » وجراته لما نجا أى رجل من أتباع براق ، فإنه كان يجمع النهزمين ، ويقودهم في رمال جيحون ، وكان يقف للقتال عندما يقترب منه جنود العدو ، وكان يثبت في مكانه حتى يتقدم النهزمون ثم يستأنف السير . وبهذه الطريقة أخذ طائفة منهم من الهلاك ، واصططحبهم

معه . وكان في ذلك الطريق جوسق خرب التجأت إليه كتيبة الفرسان ،  
فقتلهم جماعة جنودنا . ( أى جنود آباقاخان ) بالنبال ، ولكن ذلك لم يجد  
نفعاً ، إلى أن وصلت راية آباقاخان فجأة ، فأمر بأن يضعوا حول ذلك  
الجوسق حطباً كثيراً ، وأضرموا فيه النيران حتى احترق جميع  
من الجوسق .

بعد ذلك عاد آباقاخان مظفراً منصوراً ، وعهد ببلاد خراسان وما زندران  
حتى ساحل نهر جيحون إلى أخيه « تبشين اغول » ، وشمل أهل هزاره  
برعايته ، وعاقب الأمراء الذين كانوا قد فروا منهزمين . وكان « عليناق »  
قد أبدى شجاعة فائقة في تلك الحرب ، ولهذا السبب اشتهر وعلا صيته ،  
وكانت تلك الواقعة في غرة ذى الحجة سنة ٦٦٨ / ١٢٧٠ والسلام .

## حكاية

أحوال براق بعد هزيمته وعبوره النهر  
وتفرق أتباعه وجنوده وعاقبة أمره

يقى « براق » متحيراً مذهولاً بعد انهزامه وعبوره النهر ، وشرع يعاتب  
أقاربه ، وفكر في تأديبهم وتعنيفهم ، وفي أثناء ذلك أصيب بالفالج بحيث  
لم يستطع الركوب ، فصار يتتعد عنه أفراد الأمرة والأمراء الذين كانوا  
يمشون منتحلاً كل واحد منهم عذراً ، وأخذوا يعودون إلى ديارهم ، إلا أن



أحمد أغول بن بوري بن جغتای خالفهم، وسار بجيشه إلى « بيش باليق » ، فتألم براق وقال : « أية إساءة ارتكبتها في حق هذه الطائفة ؟! إن هؤلاء قد نعموا مدة من الزمن في ظل دولتي واقتنوا المال الوفير . وكانوا قد تشاوروا مع أفراد الأسرة والأمراء قائلين : لنعبر النهر ، وطالما كانوا يصرحون بقولهم : لنرحل إلى هنا وإلى هناك . لكنهم يوم القتال خالفوا قولهم وفروا وتركوني مترجلا بين الأعداء ، واليوم وقد اعترائني المرض ، يعرضون عني . فإن شفيت فأين يستطيعون أن يذهبوا ؟ »

فلما سمعت زوجته « نوكا خاتون » هذا الكلام قالت : « حيث إنك مريض ، فسأقود أنا الجيش وأقبض على أحمد ثم أعود به » . فاشتعلت الحمية في براق بسبب هذا القول ، واستدعى الأمراء . وبعد استشارتهم أمر للدعو « ناولدار » من أمراء « هزار » بأن يسير إلى « منكقلا » في إثر أحمد ، واستقل هو الخففة من ورائهم وأخذ يسير الهويناء مع جيش كثيف .

وبعد أن سار مرحلتين سمع أن « نيكباي بن سربان بن جغتای » قد أقبل إلى خجند ، فأرسل في إثره « تاليقو أغول بن قداق بن بوري ابن مواتوكان بن جغتای » على رأس جيش . فلما اقترب من بلدة « چاچ » ، بعث بأخيه « يسار أغول » برسالة إلى قايدو يقول فيها :

« إنني عندما توجهت إلى نواحى خراسان والعراق ، إنما سرت بجيش كبير وفق مشورة « قايدو آقا » وحاربنا « تبشيت » على ضفاف

« جوقجوران » وانتصرنا . ولكن قبجاق تأثر أثناء الشراب بقول تافه جرى بينه وبين « جلاير تاي » ؛ فترك المسكر والدار وعاد أدراجه قبل أن أقف على حقيقة ما دار بينهما ، فأرسلت في أثره مومن وياسار والياجي لاستأثته . وطالما بالغوا في نصحه قائلين له : إننا قدمنا بناء على أوامر قايدو ، وأن العدو قد اقترب ، فلا يلبق بك أن تعود ، لكنه لم يستمع لكلامهم ولم يعد ، ولهذا السبب خارت عزائم جيوشنا حتى إذا بلغنا هراة نكص أيضاً جيات على عقبيه بلا مبرر ، ولحق بقبجاق ، فلم أرسل من ورائه أحدا لأنني كنت أعلم أنه لا يقبل النصح ، وقد يشول الأمر إلى القتال . ولهذا الأسباب تطرق الخلل إلى شئوننا ، فقدت الجيش نحو هراة . ثم وصل آباقا من الناحية الأخرى مع جيش جرار . ورغم أن جنودنا كانوا متأثرين بسبب ذهاب قبجاق وجيات ، فإنه كان علينا أن نقاتل مكرهين . فلما التقينا داهم « جلاير تاي » ميسرتهم ، وألحق بهم الهزيمة . ولكن مرغاول أصيب بسهم أثناء الحرب وقتل ، وهزم الجيش بأكمله ، وسقطت أنا من على فرسي ، وكان الجيش كله من الأمراء والقواد الذين كنت أعرفهم يمرون بي ، فكنت أصبح فيهم قائلاً : إنني ملككم براق ! اعطوني فرسا . ولكن لم يكن أي مخلوق يلتفت إليّ في ذلك الوقت ، وكان الكل يمضي لشأنه ، وأخيراً عرفني أحد الغلمان وكان يدعى « سالي » ، فترجل عن حصانه وأركبني وطلب مني سهماً فأعطيته بعض السهام ، وأتخذت نفسي من بين الأعداء بمجهود شاق وتعبد شديد .

وفي اليوم التالي وصلت بجنود من الرجالة والجرحى فجمعوا كلهم  
عندى ، ثم أرسلت واحدا منهم إلى « نوكاخاتون » ليبشرها بنجاة وسلامتى  
وليقول لها ولبن معها : إننا سوف نصل إليكم ، فإياكم والهمزومة ، واثبتوا  
فى أما كنكم إلى أن نلتحق بكم ، وكل من يصل من الأسيرة عليه أن ينتظر حتى  
نبلغه . فابتهجت « نوكاخاتون » ومن معها من الجماعة الذين كانوا فى المعسكر  
وتوقفت هنالك ، ثم أرسلت كل ما كان لديها من خيل وأسلحة وما كل  
ومشرب وملبس على يد « ايواغلانان » ، ولكن لم يحضر أحد لاستقبالى  
غير « جلاير تاي » الذى كان قد ذهب من قبل مع أمراء هزار ، ولم يتوقف  
أحد من أفراد الأسيرة الذين كانوا قد وصلوا إلى هناك وعبروا النهر . ولما بلغت  
نوكاخاتون وسمعت منها أحوال الأسيرة والجيش قلت غاضبا : عندما أقف  
على عذر كل واحد منهم سأعرف كيف تكون مؤاخذتهم ، وبعد أن عبرت  
النهر وعدت إلى موطنى ، كان أفراد الأسيرة يتوافدون على زرافات ووحدا نا .  
وقبل أن يجمعوا هم والأمراء اعترانى الفالج ، وفى تلك الحال شق أحد أغول  
عصا الطاعة وتوجه نحو يش باليق ، ولما لم تعدلى ثقة فى أحد بعثت فى إثره  
ناولدار مع ألف فارس . ثم ركبت الخفة ، وسرت الهوينا من ورائهم لكى  
أعيده . وفى أثناء ذلك وصل خبر يفيد أن نيكباى أغول قد توجه مع أسرته  
وجنده إلى خجند ، فأرسلت أبطا « تاليقو أغول » مع جنده فى إثره . ولما بلغت  
نواحى « چاچ » أرسلت أخى « ياسار » إلى « آندا » لاطلاعه على هذه الأحوال

ولكى يمدنى بالجند حتى أقبض على تلك الطائفة التى تمردت على وأعيد جنودهم » .

فلما وصل ياسار إلى « قايدو » وبلغه الرسالة أجاب : « عندما عاد قبيجاق متأثرا متضايقا تبين أن أخاك « براق » قد أرسلك مع مومن وإياجى لى تميدوه راضيا ، ولكن أخاك أرسل جنودا من وراثكم حتى إذا لم يعد طوعا اعتقلوه وأعادوه بالقوة ، فهل هذا صحيح أم لا ؟ فقال ياسار : « لم يكن هناك جنود قط . ولما كان « قايدو » قد علم علم اليقين من رسل براق وأمرة قبيجاق أن براق قد أرسل « جلایرتای » مع جيش من وراثهم ، قال لياسار : إن الأسرة والجند قد أعرضوا عنكم بسبب نفاقكم ، واليوم إذ أرسلك إلى يطلب منى للدس سألتك عن كلام أجبت عنه كذبا . فكيف يتق أحد بكم » . فخبل ياسار خجلا شديدا واعتراه الهم . بعد ذلك قال له قايدو : « إن براق أئده كان قد اغتر برجولته وادعى قائلا : لقد تلاقيت مع الأمير « تبشين » وهزمته ؛ ولهذا السبب عاد قبيجاق متأثرا متضايقا ، فليقبضوا عليه وليحضروه ؛ وإنى سأستولى على خراسان حتى يشاع أن براق قد فتحتها مع جنوده برجولة وشجاعة .

وحيث إن قلوبكم كانت مليئة بالسوء والنفاق ، فقد منح الله الأذى « آباقا » العزة والنصر حتى هزمكم وأخرجكم من خراسان فى مهانة ومذلة ، وما إن وصلت إلى هذه البلاد ، حتى أترجم الفتن والثورات بين أفراد ( ٤ - جامع التواريخ )

أسرتكم ، بحيث أدى الأمر في النهاية إلى أن رقد براق في الحفة مريضاً منهكاً ، ومع هذا قال : إني ذاهب مع الجند ، وهو لا يدري أنه في الوقت الذي كانت يدها ورجلاه سالمة ، وجنوده إلى جانبه مرتين منظمين لم يستطع أن يأتي عملاً ، فإذا عساه أن يفعل الآن مع المرض وفقدان الجيش . إن براق راقد الآن في الحفة مريضاً متعباً ، ومع هذا يريد أن يفتح البلاد ، وأنت تنسج الكذب وتريد أن تجعله صدقاً » .

ثم أمر بحراسة « ياسار » واستدعى أمراءه ووزرائه ، وتشاور معهم قائلاً : « إن براق قد اغتصب بلادنا عدة سنوات . وعندما جاء الحار بننا لحقته الهزيمة ثم صالحنا قبيجاك بالانسداد والتمويه ، وعقدنا العهد والميثاق على ألا نختلف بعد هذا مرة أخرى ، وشربنا نخب الصلح واستقر الرأي على أن يحكم براق ولايته ونحكم نحن ولايتنا ، وعلى أن نرسل الرسل لكي يحصلوا أموال ولايتنا .

« ولكننا أرسلنا بعد إبرام العهد والميثاق الرسل عدة مرات لطلب المال ، فلم يعطوهم شيئاً وضر يومهم ، ولما كان القسم بيننا فقد صيرت على مضض إلى أن حل الوقت الذي قصد فيه خراسان ، وطلب منى المدد ، فأرسلت إليه - عن صدق إخلاص - قبيجاك وحيات على رأس جيش ، فلم يحترمهما ولم يكرمهما ، أما قبيجاك فقد امتنع من كلام جلایرتای الأفاق وعاد هارباً فأرسل في أثره جيشاً لأسره فلم يتيسر له ذلك ، كذلك عاد حيات

متضايقا متأثرا ، وقدم إلينا خوفا من ابنه .

« ولآن يقود براق الجيش مرة أخرى وهو فى الحفة ، وقد أخذ  
يثير الفتن والاضطرابات بين أفراد الأمرة ، ويرسل أخاه « ياسار » إلينا  
للخداع والتمويه طالبا المدد ، فإذا أعناه بالجند فسوف تدمر ولاياتنا تحت  
سنايك الخليل ، وإذا لم نرسل إليه المدد فسوف يلقى الهزيمة منا ، ثم يلقى  
بنفسه مع جيشه الضليل إلى « يش باليق » ، فيتحد مع القآن ويثير الفتن مرة  
أخرى ثم يهاجمنا ، فأرى أنه من المصلحة أن تحتفظ بأخيه « ياسار » هنا ،  
وأسير أنا بنفسى مع عشرين ألف جندى ، وأرسل إليه رسالة أقول فيها :  
إنى قادم لإمداد « براق أندا » . فإذا كانوا قد باثروا القتال حين وصولنا ،  
وحلت الهزيمة بأحد الفريقين وكان للهزم « براقا » فسوف ننضم إلى  
أعدائه ليقضوا عليه نهائيا ، ثم نخضعهم نحن لمشيئتنا ، ولا ندعهم  
يخرجون من هذه البلاد ، أما إذا تغلب عليهم براق فننصره لأن  
تتقدم جنودهم عليه . فعندما نبليغ هذا المكان نعيد « براقا » ، وندير  
طريقة نستطيع بهما القضاء عليه على أحسن وجه ، ونجلس غيره مكانه ،  
ونجعل جنوده طوع أمرا حتى تحمد هذه الفتن والاضطرابات » . فقال  
الوزراء والأمراء : « إن هذا هو الرأى الصواب » .

ثم ركب « قابدو » ومعه عشرون ألف جندى ، وأرسل رسالة يقول فيها :  
« لقد بعثنا بعدة آلاف من الجنود للإمداد » وقد أخفى غرضه إلى أن  
اتصل ببراق .

أما « ناولدار » فكان قد لحق « بأحمد أغول » . ومع هذا فقد أرسل إليه رسولا يقول على لسانه : « أنت أمير وأنا فرد من الرعية ، وقد أرسلني براق لكي أسترضيك وأعيدك بالحسن ، فإن لم تعد فسأحاربك ، والصواب أن تعود » . وكان أحمد ثملا للنساية . فكلما نصحه أعوانه ومستشاروه قائلين : لقد وصل جنود كثيرون . فينبغي أن تعود حتى يسحب هو أيضاً الجند ، وعندئذ تكون قد أوقعت من السكر فتشاور - لا يلتفت لكلامهم ولا يستمع لنصائحهم ، بل كان يهاجم « ناولدار » الذي كان يدير له ظهره ويقول : « إنه من عشيرة چنګيزخان ، فكيف يتسنى لي أن أحاربه » ، وكلما كان ناولدار يتظاهر بالفرار ، كان أحمد يعود إلى مكانه ، فيتعقبه ناولدار بجيشه مرة أخرى ، ثم نظر أحمد فرأى أن ناولدار قد اقترب منه مرة أخرى ، فصور له خيال السكر أن خدمه سيمقلونه ويسلمونه إلى ناولدار ، فأخذ عدة جياد أصيلة منتخبة ، وانفصل مع خاصته عن الجيش ، وطفق يفرّ على غير هدى .

فعل ناولدار بذلك ، وأخذ بطارده ويرميه بالسهم ، وفجأة أصاب واحدا منها ظهر أحمد ونفذ من صدره فهلك على الفور ، فلما رأى الجنود ذلك اتقادوا كلهم لناولدار وأطاعوه ، ثم أرسل ناولدار رسولا إلى براق ليخبره بما حدث .

ومن جهة أخرى كان « تاليقواغول » يتعقب نيكباي ، فأرسل إليه

رسالة يقول فيها : « قف مكانك حتى نصل ونسير معا » . فصدق نيكباى اغول كلامه وتوقف في مكانه ، إلى أن هاجمه تاليقو فى الصباح ، وتعرض جنده من الخارج لوابل من السهام ، فأصاب نيكباى سهم وهلك . ثم نهبت معسكراته وعاد جتوده .

فى ذلك الوقت وصل الخبر بقتل أحمد اغول على يد ناولداز ، ولما كان تاليقو من أقارب أحمد فقد هرب إلى « ييش باليق » ، وكان « قايدو » قد اقترب عند وصول هذه الأخبار إلى براق وانضم جنود نيكباى وأحمد إليه ، فأرسل « قايدو » يقول : « لقد قدمت مع جنود عديدين ، فإلى أين ينبغي السير ؟ فأجاب براق : لماذا أتعب « قايدو » نفسه بكل هذا السير وقطع كل هذه المسافة ؟ . لقد انتهى أمر أحمد ونيكباى ، وسأعود الآن لأنى مريض . فليعد أيضا « قايدو » اندا » حتى نتقابل بعد الشفاء » .

فلما سمع قايدو هذا الكلام قال لأمرائه : إن « براق » فى حالة احتضار ، ولم يقلع بعد عن الخداع والحيلة ، إنه يريد أن يتحايل ويتمتع عنا قبل أن يرانا . وفى تلك الليلة قاد جميع الجنود وأحرق بمعسكر براق ، ثم ترجل على أن يتقابلوا فى الصباح ويفكروا فيما ينبغي عمله . فلما وصل ذلك الخبر إلى براق ، مات ليلته خوفا ورعبا ، وفى الصباح أرسل « قايدو » رسلا يطلبون اللقاء ، فسمعوا من معسكر براق الصراخ والعيول ، وشاهدوا



السيدات نائرات شعورهن ، فعرفوا أن « براق » قد مات فعادوا وأخبروا قايدو .

وقبل بلوغهم معسكر براق سمع « مبارکشاه » و « جوبای » و « قبان » ب وفاة براق وبعي « قايدو » فحضروا وتعارفوا وأخذوا يتناولون الطعام ثم وصل الجميع وتأكّدوا من خبر الوفاة ، فصاح « قايدو » وأجهش بالبكاء ، وبكى معه كل أفراد الأسرة . وقد أرسل « قايدو » عدة أشخاص من خاصته إلى نوکاخاتون لتعزيّتها قائلاً : « إنّنا هنا أيضاً في مأتم » ثم أمر قايدو بدفن « براق » في جبل مرتفع .

وفي اليوم التالي حضر « مبارکشاه » و « جوبای » و « قبان » مع جميع أمراء الكتائب والفرق وركعوا لقايدو قائلين : « إنّ قايدو هو سيدنا منذ اليوم ، وسنكون له مطيعين منقادين في كل ما يأمرنا به . لقد بنى علينا براق وظلم أسرته ظلماً فادحاً في أيام حياته ، واغتصب أموالنا الموروثة والمكتسبة . فإذا أمدنا قايدو وساعدنا لكي نعيش ، فإننا سنرتحل بإرادته . وإن لم يفعل فالأمر إليه ، لكننا جميعاً سوف يصيبنا التشتت والاضطراب » .

فقال قايدو : « سترد إليكم كل ما تعرفون من أموالكم التي كانت قد اغتصبت منكم . ولأنكم تودونني وتحبونني فسوف أشملكم أنا أيضاً بعطف ، وأسلمكم أموالكم وبلادكم » .

ثم أخذ « مبارکشاه » عند رحيله كل مارآه فى خزانه براق من النقود  
والتناع ، وخلق قرطا من الدر الثمين كان فى اذن نوکا خاتون واستولى  
عليه ، ثم وزعت فيما بينهم كل دواب براق وأمواله حتى لم يبق منها  
أثر قط .

### حكاية

عودة آباقاخان من حرب براق مظفرا منصورا  
ووصول الرسل من لدن حضرة القاآن بالخلع والمرايم الخانية  
وجلوسه على العرش مرة ثانية

بعد أن قضى آباقاخان على براق ، وظهر إقباله خراسان من فساد  
البراقين وقتنهم ، عاد إلى العراق وآذر بيجان التى كانت الحاضرة القديمة ،  
بحيث إنه أثناء السير فى الطريق ، لم يلحق أى مخلوق من هؤلاء الجنود  
العديدين والحشم الكثيرين أذى أو مشقة بقيد شعرة .

وفى غرة ربيع الأول سنة ١٢٧٠/٦٦٩ بلغ آباقاخان مدينة مراغة .  
وفى يوم الخميس العشرين من ذلك الشهر انضم إلى معسكرات الخواتين  
فى جئاتو . وفى ذلك التاريخ أيضا ، وصل الرسل من قبل حضرة القاآن  
حاملين إلى آباقاخان الفرمان والتاج والخلع ، ليكون فى مكان والده

الصالح خانا على بلاد إيران ، وليسير على طريقة آبائه ويتبع رسوم أجداده .

وبناء على أمر القآن جلس آباقاخان مرة أخرى على مرير الملك في يوم الأربعاء العاشر من ربيع الآخر سنة ١٢٦٩/١٢٧٠ الموافق ...<sup>(١)</sup> من سنة مودين وذلك في موضع جفانو ، وكا هو معهود عند المغول ، أدوا مراسم التهاني والأفراح .

وفي تلك الأيام أيضا وصل الرسل من قبل منغوتيمور بأنواع التحف والهدايا ليهنئوا آباقاخان بانتصاره على براق ، وكانت الهدايا من طيور الباز والسنقر والشاهين ، فأمر آباقاخان بإعزازهم وإكرامهم ، ثم أذن لهم بالانصراف . وقد أرسل بصحبتهم الإنعامات الشاهانية .

وفي يوم ٢٣ من صفر سنة ١٢٦٩/١٢٧٠ كان آباقاخان يصطاد في نواحي جفانو ، واتفق أن أصيبت يده للباركة من قرن ثور وحشى ، فانفتح منها شريان ، ولم ينقطع نزول الدم . فأخذ « قورجان آقا » والد توقيتيمور إيداجى قوسا وصار يمس بحده الجرح حتى تورم وامتنع نزول الدم ، فأكرمه آباقاخان ، كما أنعم على « تكجك » ورفع منزلته وكان قد دجج نفسه بالسلاح خلال تلك الفترة ، وأدى خدمات محمودة ، ولما كان موضع الجرح قد تورم وصار مثل الكيس ، فإن آباقاخان قد مسه منه ألم عظيم ، ولكن

---

(١) يباين في الأصل .

لم يجرؤ الأطباء الكبار الذين كانوا حاضرين على فتحه ، فبدا على آباقاخان الإعياء الشديد وخارت قواه ، فتعهد خواجه العالم ( خواجه جهان ) نصير الدين الطوسي طاب ثراه أمام سائر الأمراء ألا يصيبه مكروه قط من شق الكيس ، وأمر أبا العز الجراح فشقّه وطهره ، فسكن الألم في الحال ، ونجا من ذلك الألم خلال أسبوع ، فابتهج الناس بذلك .

وفي يوم السبت الثامن من ذى الحجة سنة ٦٦٩/١٢٧١ توفى الأمير « يشموت » ، وتوفى من بعده « تكشين أغول » في الرابع من صفر سنة ٦٧٠/١٢٧١ ، وفي سلخ ربيع الآخر من تلك السنة نزل أهل سركوه وسلعوا القلعة ، وقد توفيت « يسونجين خاتون » والدة آباقاخان في جمادى الثانية من السنة المذكورة ، فأعطى رحلها لبادشاه خاتون .

بعد ذلك عاش أهالي إيران لمدة مديدة وأيام طويلة في أمن وسلام لعدل آباقاخان وإنصافه ، فكانوا يواظبون على الدعاء بدوام دولته .

## حكاية

قدوم المدعو آق بك إلى حضرة آباقاخان  
وزحف الجيش لتدمير بخارى وعاقبة  
ذلك ، وحدث زلزال بمدينة تبريز

في سنة ١٢٧٢/١٧١١ قدم « آق بك » إلى حضرة آباقاخان بمقام  
« كتو »<sup>(١)</sup> ، وكان قد ظل مدة مستحفظا لقلعة آمويه ، كما كان يحافظ  
على النهر من قبل براق ؛ فلحق الناس من شره شتى المتاعب .  
أبلغ هذا الرجل آباقاخان أن الجنود الأجانب على الضفة الأخرى  
من النهر يستمدون قوتهم من بخارى ، ويعتزمون مهاجمة هذه الديار ، فالمصلحة  
تقضى بتدمير بخارى .

عندئذ عين آباقاخان « يسودر أغول » الذي كان واليا على خراسان  
بعد تبشين أغول ، ليكون عاملا من قبله على بخارى وقال له : « إذا رضى  
أهل تلك المدينة بالهجرة عن وطنهم والنجىء إلى خراسان فلا تتعرض لهم  
بسوء ، وإلا فالغارة على بخارى » . ثم أوفد في صحبته « نيكبي بهادر »

---

(١) هكذا في المتن من ١٤٠ من طبعة باكو (١٩٥٧) التي نشرها الأستاذ عبدالكريم  
على أوغلي على زاده .

و « چاردو » و « إلادو » مع عشرة آلاف جندي ، فلما بلغوا تلك النواحي ، هاجموا كش ونخشب عدة مرات ثم قصدوا بخارى ، وعسكروا حولها .

وكان الأمير مسعود بك في معسكر قايدو ، فكان « صدرجهان » يباشر السلطة أثناء غيابه ، وكان لآقبك خادم من أبناء بخارى يدعى « زيرك بن لاجين » ، وكان فضوليا ساقطا إلى أقصى حد ، فأرسله « صدرجهان » مع خادم مغولي برسالة إلى المدينة قائلا : « إن أوامر آباقاخان تقضى بأن يترك السكان للمدينة وأن ينادروها مع نسايتهم وأولادهم وأموالهم ودوابهم إلى خراسان » . فلم يهتم الرنود والأوباش بكلام « صدرجهان » وقتلوا « زيرك » ، وعاد الخادم المغولي .

أبلغ « آقبك » بقتل « زيرك بن لاجين » ، فتحرك المغول في الحال وتوجهوا إلى المدينة ، فأغلق أهل بخارى الأبواب ، وقاتلوا يوما كاملا ، ثم استدعى صدرجهان أعيان المدينة ليلا ، ورأى من الصواب أن يصطلحوا ، وكان آقبك ابن زوجة هندو ، حفيد تاج الدين زيرك مكلفا بحراسة أحد الأبواب ففتحه في الصباح ، واندفع الجنود إلى بخارى في شهر إرام من سنة ١٢٧٢/٦٧١ ومدوا أيديهم بالقتل والنهب والسبي ، وأجروا نهرا من الدماء في المدينة ، وأضرمو النيران في مدرسة مسعود بك التي كانت أعظم المدارس وأكثرها عمرا وازدهارا هناك ، فأحرقوها بما فيها من نفائس الكتب ، واستمروا في القتل والنهب أسبوعا .

وفي الليلة الأخيرة أرادوا أن يشعلوا النار في المدينة بأكملها .

ونجاة وصل بعض فرسان اللغول وذكروا أن « جاباي » و « قبان » ولدى « العوين بايدارين جفتاي » قادمان مع عشرة آلاف فارس ، فرحل آقبك ونيكبي ( بهادر ) من ذلك المكان ، وعبرا نهر « حرامكان » حاملين الأموال الكثيرة والدواب والعبيد والأسرى ، وفي الصباح المبكر وصل « قبان » و « بوقو » و « تقو » من ذلك الجانب إلى شاطئ النهر ، وصاحوا : « لماذا أقدمتم على مثل هذا العمل ؟ » فأجاب الأمراء : « إننا فعلنا ذلك بأمر من سيدكم آباقاخان . وهذا هو مرسومه » .

ولم ير قبان من المصلحة أن يعبر النهر ويهاجمهم ؛ لأنه لم يكن معه أكثر من خمسة آلاف فارس ، وطلب هدايا من آقبك ونيكباي ( بهادر ) فأرسلوا إليه نصيبا من تلك الأموال والنفائم ، وعاد هو أيضاً ، ثم قتل جميع من أخطأهم السيوف ، فكان من قتل نحو خمسين ألف شخص ، وقد ظل « آقبك » و « قبان » و « جاباي » من الجانبين يقتلون وينهبون مدة ثلاثة أعوام إلى أن دمرت تلك المدينة العظيمة وضواحيها تدميراً كاملاً ، ولم يبق حتى قط في تلك الجهات لمدة سبع سنوات .

ولما وجد آقبك أنه قد صار ثرياً قوياً بما حصل عليه من تلك النفائم ، أراد أن يهرب ويذهب إلى قايدو ، فأمرع أحد إخوته إلى حضرة الأمير أرغون ، وأبلغه بنية أخيه ، فأرسل إليه رسلاً قيده وأحضره وأرسله إلى

حضرة آباقاخان ، ثم استجوبوه فلم يعترف بشيء ، فعذبوه فأقر بذنبه ، وقتلوه في موضع كوكجه تنكيز .

وفي شتاء سنة ١٢٧١/١٢٧٢ حدث زلزال شديد في مدينة تبريز فسقطت رؤوس المآذن وتهدم كثير من المنازل . وفي شهر ذى الحجة من تلك السنة قتل الملك صدر الدين . وفي التاسع عشر من شهر ذى الحجة المذكور توفي « جنكلان بخشي » الذي كانت له منزلة عظيمة لدى سلاطين المغول ، وكان هولاكوخان وآباقاخان يحترمانه احتراماً شديداً . وفي شهر ذى الحجة سنة ١٢٧٣/١٢٧٥ توفي الأمير أرغون آقا في مرج « رادكان طوس » ودفن هناك .

### حكاية

مجيء البندقدار إلى بلاد الروم ، وتوجه آباقاخان إلى تلك الناحية ، وغضبه على أهل الروم ، واستشهاد بعض أمراء الروم ومن بينهم پروانه ، وذهاب صاحب الديوان شمس الدين إلى تلك الجهة

في سنة ١٢٧٤/١٢٧٥ سار ضياء الدين وابن خطير وابن پروانه مع مائة رجل من ولاية الروم نحو ركن الدين البندقدار بناحية الشام ، وحرصوه على السير إلى بلاد الروم ، فتوجه إلى تلك البلاد مع جنود مجهزين في



سنة ١٢٧٦/٦٧٥ ، وخرجوا عن طريق آبلستان مما يلي جبال آبلستان .  
وكان قد عسكر في تلك الحدود من أمراء المغول توقو بن ايلكاي نويدان  
وأخوه اورقتو وتوداون بن سودون من قوم سلدوس وأخو سونجاق نويدان ،  
ومع كل منهم عشرة آلاف جندي ، فتلاق الجيشان واقتتلا في يوم الجمعة  
العاشر من ذي القعدة من السنة المذكورة الموافق الثاني عشر من شهر  
« اونونج » من سنة « هوكار » ، وكان البرد قارسا ، فترجل توقو وتوداون  
ونزلا مع الجند ، وحاربوا حربا طاحنة ، ولكن جيوش المغول انهزمت بعد  
الظهيرة ، ولم ينج إلا قليل منهم .

ثم قدم البندقدار إلى قيصريه ، وأقام هناك أسبوعا ، وضرب السكة ،  
وجعل الخطبة باسمه . وقد ضاق أمر العلف على الجنود ، وكان معين الدين  
بروانه قائما على قلعة « توقات » ، فأرسل إليه البندقدار رسولا لاستدعائه ؛  
فلم يلب نداءه . فقتل البندقدار بعض النصارى والأرمن ثم رجع . وقد وضعت  
الموائق في طريق الفرسان المصريين فترجل كثير منهم .

بعد ذلك قدم المدعو « بوكداي » من خدم توداون ، وشرح لآباقاخان  
ما حدث ، فغضب آباقاخان غضبا شديدا ، وسار في نفس اليوم من  
دار الملك تبريز متجها نحو بلاد الروم في شهر صفر سنة ١٢٧٧/٦٧٦ وكان  
الفصل ربيعا . فلما بلغ آبلستان وأقبحه حظى بالمول لديه السلطان غياث  
الدين مع صاحب نحر الدين الإصفهاني . وعندما رأى القتلى مكدسة أجسادهم

في آبلستان بكى عليهم ، وحزن على توقو وتوداون حزنا شديدا . وبدافع الغضب قتل طائفة من التركان الذين كانوا قد أثاروا الفتن ، كإقتل طائفة من أعيان الروم ، وأمر جنوده بأن يباشروا القتل والنهب في بعض بلاد الروم . وقد اشترى الصاحب شمس الدين الجويني بعض الأراضى في المدن . وكان من جملة ما نهبوا نصف مدينة سيواس . وتشفع الصاحب شمس الدين حتى لا يأخذ الملك العادل العامة بجرأته الخاصة ؛ فوقعت شفاعته موقع القبول ، وتجاوز آباقاخان عن ذنبهم . وقد استشهد نور الدين جرنسكى وظهير الدين ابن هود .

ثم عزم آباقاخان على السير نحو الشام ، وكان ذلك في أشد أيام الصيف ، فقال الأمراء : « إن أواخر الخريف والشتاء أنسب لتلك الحملة » . فترى لذلك السبب ، وأرسل رسولا إلى البندقدار على سبيل التهديد والتخويف فقال : « إنكم تنقضون نجاة كاللصوص وتطاردون فرساننا وطلائعنا وتقتلون بعضهم ، فإذا ما بلغتنا الأخبار وتحركنا لصدكم تفرون كاللصوص . فإذا كنتم تريدون لقاءنا وقتالنا ، فادخلوا الميدان كالرجال وثبتوا الأقدام :

تعال لى ترى سنانى ،

وتنظر إلى التواء عنانى .

فإن كنت جبلا فستهار من أساسك ،

وإن كنت حجرا فلن تستقر في مكانك .

فأين شاهدت المقاتلين ،  
يامن لم يسمع عواء الثعالب .

وإن لم تأت فإن جيوشنا مستعدة لقتالك في طليعة الشتاء ، وإذا امتدت  
نار غضبنا إلى بلاد الشام ، فإنها بلا ريب سوف تأتي على كل مالكم من  
أخضر ويابس ؛ لأن الله الأزلي قد وهب چنگيزخان وذريته بلاد العالم ،  
وأدخل السراة المتمردين في ربة طاعتنا . وكل من يخالف أهل الإقبال ،  
تكون مخالفته دليلا على الإدبار .

وعندما وصل البندقدار إلى دمشق ، وكان قد رأى من قبل الرسول  
عليه الصلاة والسلام وقد قلده سيفاً ؛ جلس في ذلك الأسبوع على عرش  
السلطنة . وحينئذ رأى الرسول مرة ثانية في المنام يقول له : « رد إلينا  
وديعتنا » . واسترد منه السيف ، ومنحه الملك المنصور السلطان سيف الدين  
قلاوون المعروف بالألني . فلما استيقظ البندقدار أيقن أن أيامه قد انتهت ،  
وأن الملك سوف ينتقل إلى الألني ، فاستدعاه وقال له : أحسن إلى أبنائي  
عندما تصير ملكاً . ثم توفي في مدينة دمشق في شهر ذي الحجة سنة  
١٢٧٨/٦٧٦ ، ودفن في المدرسة التي كان أقامها هناك .

وقد عهد آبا قاخان ببلاد الروم إلى الأمير « قونكقور تاي » ومعه جيش  
كامل حتى يحافظ عليها من الأعداء ، وأمره بأن يهدم قلعة « توقان » وحصن  
« كوغانية » الذي كان دار « معين الدين پروانه » . ثم عاد إلى الأناغ في سنة

هو كار الموافق سنة ٦٧٦/١٢٧٨ . وقد قدم « پروانه » إلى المسكر خائفا هلعا ، فقال الأمراء : « إنه منهم بارتكاب ثلاث جرائم : الأولى : أنه هرب من الأعداء ، الثانية : أنه لم يخبر قواد المغول على الفور بمجيئ البندقدار ، الثالثة : أنه لم يحضر سريعا إلى الحضرة .

وصفوة القول أن الأمر قد صدر بأن يبقى « پروانه » تحت الحراسة ، ولما عاد الرسل من لدن البندقدار ذكروا أن البندقدار يقول : « لقد أقبلت بناء على استدعاء پروانه ، لأنه كان قد وعدنى بأن يسلمنى بلاد الروم حينما أحضر ، لكنه لاذ بالفرار بعد أن حضرت هنالك » .

فلما أبلغوا آبا قاخان ذلك الكلام أمر بقتله ، فاستشهد فى غرة ربيع الأول سنة ٦٧٦/١٢٧٧ فى مصيف « الاتاغ » على يد « كوجك توغجى » .

وفى ١٧ ربيع الثانى من السنة المذكورة أوفد آبا قاخان الخواجه شمس الدين لاسمالة الرعية وصعد الأعداء ، وإدارة بلاد الروم ، فسار الصاحب إليها ، وأعاد العمران إلى البلاد الخربة ، ووضع رسوم « التمه » التى لم تكن معهودة فى بلاد الروم . وكان المدعو « قهرمان » قد اختفى فى غابة على مقربة من « أوج » بنواحي الروم ، فكانت الطرق لوجوده غير مأمونة ، فترك نحوه صاحب الديوان بصحبة « كهوركاي نويان » و « ارقسون نويان » وأحرقوه مع الغابة .

وفي صفر سنة ٦٧٦ / ١٢٧٧ شمل آبا قاخان برعايته « عز الدين أبيك » الشامي الذي كان قد هرب مع عشرة رجال ، ولجأ إلى هذه البلاد ، وفوض إليه حكم ملاطية . وقد خصصوا خمسة آلاف دينار كل عام لعلف خيوله وخيول جنده ، فلما بلغ ملاطية اغتصب من الناس ثلاثمائة ألف درهم بالقوة ولاذ بالفرار مرة ثانية وقصد الشام .

ولما عاد صاحب الديوان شمس الدين من الروم إلى ناحية دربند ، سار عن طريق جبال البرز ولكرستان ، فاستطاع بحسن تديره أن يدخل في طاعة المغول تلك الأقوام التي لم تكن قد خضعت لأحد في أى عهد من العهود .

وفي يوم الاثنين ١٧ من ذى الحجة سنة ٦٧٢ / ١٢٧٤ توفى ساعة الغروب الخواجة نصير الدين الطومى - طاب ثراه - في مدينة السلام بدار سوسيان .  
فات المعالي والعلوم بموته فعلى المعالي والعلوم سلام .

### حكاية

قدوم الملك شمس الدين كرت إلى هذه البلاد

وسجنه ووفاته

كان الملك شمس الدين كرت من ملوك الغور ، وكان رجلاً في غاية الكفاءة . كما كان ذا دهاء وشجاعة . وعندما قدم هولانكو خان إلى بلاد ما وراء النهر

مثل بين يديه ، فنال منه العطف والرعاية ، ونصب ملكاً على هراة وسبزووار وغور وغرجه ، ولما جاء براق تواطأ معه ، إذ أنه فتح باب هراة للأعداء ، وقد استدعاه « تبشين اغول » عدة مرات ، فلم ياب نداءه ، كما أنه لم يأت إلى الحضرة ، فكان أباقاخان غاضباً عليه لهذا السبب .

وفي شهور سنة ٦٧٤ / ١٢٧٥ أراد أن يرسل جيشاً للقبض عليه ، فقال له الأسماء وصاحب الديوان : إن خراسان قد أصبحت خربة ، ولم تعد تطيق تردد الجيوش عليها ، فالصواب أن يحضروه بالحسنى والمدارة ، عندئذ صدر الأمر بذهاب صاحب الديوان ، فقال هذا ملتصقاً لو صدر فرمان ، فإن ابن عبدكم بهاء الدين محمد للوجود الآن في العراق هو الذي يقوم بهذه المهمة ، فصدر فرمان بهذا الشأن ، ثم كتب بهاء الدين بمشورة القاضي فخر الدين ، ونظام الدين الأوبهى إلى الملك شمس الدين يقول : « إني أردت أن أحضر بنفسى ، ولكن لم تساعدنى هذه السعادة بسبب كثرة الموانع ، والحال أنه ليس هناك شىء قط سوى الرعاية والعطف ، فينبغى عقد العزم على الحضور » .

كذلك بعث إليه الصاحب السعيد شمس الدين صاحب الديوان - طالب تراه - بقطعة شعرية نظمها فى تلك المناسبة وهى :

الملك شمس الدين محمد كرت ضياء الملك ،  
أنت الذى كالملك كللك روح .

إن الشقة التي لحقت بروحي بسبب هجرك ،  
لا يدرك كنهها وهم الإنس والجن .  
صار غبار موكبك كحلال لإنسان عيى .  
التي لم يدخل فيها الكونان .  
فأكثر المتاعب التي ستلحق بالقلب الضعيف الحزين  
إذا لم تتلطّف بتحمل مشقة القدوم إلى هنا .  
وإن مزاجى المعتدل سيتحول عن الصحة ،  
إذا غـيرت العزم والعزيمة بالله .  
والحق أنه يليق برأيك المنير الحصيف ،  
حينما تقرأ رسالة الشوق هذه ،  
أن تشير نار إرادتك بريح عزمك ،  
وأن تحمد بماء لطفك غبار الأوهام .

وكتب السيدان المذكوران أيضا رسائل يقولان فيها : « إذا توجه  
الخواجه بهاء الدين إلى هرات بصحبة الملوك والصدور وأكابر العراق ، فلا  
يمكن لذلك الملك أن يقوم بما ينبغي نحو الضيافة ، وتزول الهيبة القديمة ، ويطمع  
في ملك هرات أيضا ، فالأولى العزيمة دون تردد » .

وأخيرا أرسل الملك شمس الدين حاجبه المدعو « بهاء الدين » والمدعو  
« جمال الدين » بصحبة الرسل ، وحملهم رسالة يقول فيها : « لا يتعبن الخواجة

نفسه ، ولا يشقن عليها ، فإني سأصل قريبا إلى الحضرة » . فشمّل بهاء الدين الرسل بعطفه ، وأرسل خلعا إلى الملك . ثم ذهب جمال الدين وحث الملك على الحضور ، فار هذا إلى أصفهان ، وأكرمه بهاء الدين إكراما زائدا ، وأعد له ما يليق بالملك من الدواب والملابس وغيرها وكلها من عنده .

وبعد مدة جاء به إلى الحضرة ، ونال شرف الحضور في تبريز . ولكن لما كان آباقاخان غاضبا منه غضبا شديدا ، فإنه لم يلتفت إليه ، وأراد صاحب بطائف الخيل أن يحمل الملك يشمله بعطفه ، ولكن لم يتيسر له ذلك ، ثم سجن في قلعة تبريز ، وكان يشكو من الصاحب وابنه ، ولما أيقن أن المغول سوف يقصدونه بسوء ، وأنهم نهبوا مرابط خيله ، تخرج السم في تناج - كما يقول ملازموه - وكان قد عبأ تحت فص خاتمه . وتوفي في ذلك السجن في سنة ٦٧٦ / ١٢٧٧ . وعندما عرضوا الأمر على آباقاخان قال : « إنه رجل محتال مكار ، ومن الممكن أن يكون قد تظاهر بالموت فلعله ينجو ؟ ليذهب » هولقوتو « أمير مساس ، وليحكم تابوته بالمسامير ، ويدفنه في القبر ، فقام هولقوتو بتلك المهمة .

وفي ذلك التاريخ أيضا قام الوشاة من خصوم الملك افتخار الدين التزويني وقالوا لآباقاخان : « إنه قد استحوذ على أموال كثيرة » ، فدفع خمسين تومانا ، ولكن لم يسمح له آباقاخان بمقابلته ، فظل بائسا في المعسكر مايقرب من عامين ، وتوفي في سنة ٦٧٨ / ١٢٧٩ .



### حكاية

صيد آباقاخان في موضع شاه رود  
وابتداء تمرد سكان  
تلك النواحي

في عام طونكتوز الموافق سنة ٦٧٤ / ١٢٧٥ كان آباقاخان يمضى الشتاء في أران ، وذات يوم ركب للصيد ، وبينما كان يصطاد ثورا جبليا في غابة ، إذا بمجموعة في صورة الأدميين وفي سيرة السباع يهاجمون أتباع الحضرة بالسيوف والرماح فتصدى لهم الفرسان وقتلوه ، وأجبروه على الفرار في النهاية ، ثم أمر آباقاخان بإحضار القوات الاحتياطية للولايات والقضاء على هؤلاء المتمردين ، فلما تجمع الجند خاف حاكم هؤلاء القوم ، وقدم إلى الحضرة وقد علق السيف في عنقه وارتدى الكفن ، فشملته الرعاية الملكية ، وأعطى قومه الأمان والسلام .

### حكاية

نجى جيش نكودريان إلى ناحية فارس وكرمان ونهبهما

في شتاء عام ٦٧٧ / ١٢٧٨ الموافق سنة فارس ، هاجم ولاية فارس ما يقرب من ألفي فارس من فرسان « النكودريين » فخرج مع الجيش

« بلغان » الشحنة ومحمد بك الذى كان ينسب إلى محمود يلواج  
« وبوساق<sup>(١)</sup> » و « شمس الدين تازيكو » وأمرء فارس ، وقد أعد  
« النكودريون » كميناً فى نواحي « كلبار » ، وظهر فى الطريق نهر عميق ،  
فقال نجم الدين شول : « ليس السير من المصلحة » ، فضربه محمد بك  
بالسوط وقال له : « لماذا تخيف الجند أيها الجبان ؟ » فتراجع نجم الدين  
غاضباً ، ثم عبر هؤلاء النهر ، ففتح « النكودريون » السكين ، وقتلوا  
هؤلاء الجنود برمتهم ، ونجا شمس الدين تازيكو وبلغان بألاف الخيل  
( بمشقة بالغة ) . وقد هلك « بوناق<sup>(١)</sup> » ومحمد بك مع الجنود ، ومضى  
« النكودريون » حتى أبواب مدينة شيراز ، وساقوا الخيول من موضع  
« باغ بيروزي » ، وهاجموا المناطق المحيطة بالمدينة ونهبوها .

وكان « عبد الله بن بوحنى » حفيد جفتاي حاكماً على النكودريين  
حتى سنة ٦٩٨/١٢٩٨ - ٩٩ ، وبعد ذلك استدعاه « دوا بن براق » واعتقله  
ثم أرسل مكانه ابنه « قتلغ خواجه » . وفى سنة ٧٠٠ / ١٣٠٠ -  
بعث هو أيضاً بجيش إلى نواحي فارس ونهبها . وقد سنحت له تلك  
الفرصة لأن رايات « آباقاخان » الميمونة كانت قد توجهت إلى ناحية الشام  
فكانت تلك الجهات خالية من الجنود .

---

هكذا فى المتن . ص ١٥١ ، وفى الهامش : بوساق ، بوساق ( رقم ٣٣ ) .

### حكاية

توجه رايات آباقاخان نحو خراسان ، وخضوع  
أمراء القراونة ، وذهاب الأمير أرغون  
خان إلى سجستان

في غرة المحرم سنة ٦٧٧ / ١٢٧٨ الموافق سنة طاوشقان ، تحرك آباقاخان  
من تبريز نحو خراسان ، وفي الثالث من ربيع الأول سنة ٦٧٨ / ١٢٧٩ أوفد  
الأمير أرغون بجيش لإخضاع النكودريين ، فسار حتى سجستان وحاصرها  
ثم رجع ، وأحضر معه « اوجاي بوقا » الابن الأكبر لمباركشاه ،  
وقيية عشيرته .

وفي الرابع عشر من ربيع الأول من تلك السنة قصد مدينة هراة ، وفي  
نهاية ذلك الشهر خضع أمراء القراونة ، وفي الثاني من ربيع الثاني ركعوا  
أمامه مقدمين له فروض الطاعة ، فشملمهم بعطفه . ثم عاد إلى الحاضرة  
تبريز ، وصرح قائلا : « حيث إن أبانا الصالح قد سخر لنا مثل هذه البلاد  
المتنعة طولا وعرضا ، فإنه لا محالة يجب علينا أن نعطي نصيبا منها لخواتينيه  
وأبنائه ، فنحن « قوتوى خاتون » ولاية ميفارقين ، كما وهب أوجاي خاتون  
بعض مواضع من ديار بكر وولاية الجزيرة ، ومنح خاتون جومقر سلماس ،  
وعهد ببعض الولايات إلى « نولون خاتون » وولديها « جوشكاب »

« وكنيشو » ، وبقية الأبناء ممن كانوا من الخطيات . وقد تولى آباقاخان تربية الأمير بوقا بن هو كولاي قورجى من قوم الجللاير ، وكان قد فقد أباه وهو طفل ورباه حتى صار مستشاره الأعظم ، وسلمه خزائن نارين ، وعهد إليه بأمر الخاتم ، وصار من أكابر الأمراء .  
وفى عام «لو» الموافق شهر صفر سنة ٦٧٩/١٢٨٠ توفى «اباتاي نويان» .

### حكاية

قيام مجد الملك اليزدى بتدبير الوشايات لدى حضرة آباقاخان  
وإدبار أحوال الصاحب الشهيد شمس الدين وأخيه  
علاء الدين طاب ثراها

فى شهر سنة ٦٧٧/١٢٧٨ - ٧٩ قام الوشاة من الجوانب والأطراف  
بالعمل على إسقاط صاحب الديوان السعيد شمس الدين - رحمه الله تعالى -  
ومن جملتهم مجد الملك اليزدى ، الذى كان أبوه يدعى « صفى الملك » ،  
وكان يقوم بالخدمة عند أتابكة يزد .

وقد ظل مجد الملك مدة ملازما للخواجه بهاء الدين بن الخواجه  
شمس الدين صاحب الديوان ، ومن هناك اتصل بخدمة الخواجه شمس الدين

- طاب مثواه - فنشأه ورعاه ، وعهد إليه بمهام الأمور مرتين أو ثلاث مرات . من ذلك أنه أرسله مرة لإحصاء سكان گرجستان ونواحها . ولما لم يشاهد فيه مخايل الاعتماد عليه والثقة به ، كان يهمه ويتوأنى عن الترحيب به وتشجيعه .

وقصة مجد الملك هي أنه كان نجلا لوزير أتابكة يزد ، وكان أبوه صفى الملك قد ذهب مرتين إلى حضرة القآن ، وعاد بالإنعامات والمراسيم والبايزة .<sup>(١)</sup> وكان هو بشخصه ذا براعة فائقة في التراسل والإنشاء ، كما كان فصيحاً وكفوفاً إلى أبعد حد . وعندما بعثوا بهاد الدين عمر القزوينى إلى بغداد ، كان صفى الملك موجوداً في المعسكر ، فصحبه إلى العراق وظل يعمل في بغداد عدة سنين ، وحصل على أموال كثيرة ، وعندما أشيع هناك أن عماد الدين قتل ، أخذ ما كان له ، وخرج إلى واسط والبصرة ، واتجه إلى فارس عن طريق البحر ، ولكن القرصان سطوا عليه في عرض البحر ، واستولوا على أمواله واعتقلوه وحملوه إلى الهند ، وسجنوه هناك ، ثم نجا بعد مدة طويلة ، واسترد بعض تلك الأموال ، وكان يتاجر بها . لكنهم لم يأذنوا له بالعودة إلى هذه الديار . وفي النهاية ترك أكثر تلك الأموال هناك وفر هارباً وقدم يزد ، فابتهج لعودته سكان يزد أيما ابتهاج . وكان الأتابك قطب الدين يوسفشاه يريد إسناد الوزارة إليه ، ولكنه

---

(١) جامع التواريخ ، المجلد الثانى ( ج ١ ) ، ص ٢٤٧ حاشية (١) .

كان يأبى ، ثم قبلها بعد إلحاح كثير مشروطاً أن يعمل كل شخص في تلك الديار في العمل الذي وكل به ، ولا يتجاوز حدود عمله ، فقبل الأتابك هذا الشرط ، ووضع كل شخص من أصناف الخدم والحشم في مقامه ، وعهد إلى كل واحد بعمل يناسبه ، بيد أنه فوض مهام الأمور إلى كفاية مجد الملك . وبناء على هذا القرار اختاروا يوماً لإجلاسهم ، حضر جميع العطاء وأركان الدولة . وكانت العادة المتبعة أن يحضروا المحبرة من لدن الأتابك إلى مجلس الديوان ثم يخطونها بمندبل مزرکش ويضعونها أمام الوزير حتى يؤشر بمدادها على المنشورات .

في ذلك اليوم كان هناك أحد فراشي الأتابك ، وكان وقفا جريئاً للغاية وكان يدخل مداخل الحجاب دائماً ، فالتمس جرياً على عادته السابقة وعلى ما اتصف به من جرأة ووقاحة ، أن يحمل المحبرة وغطاءها ويضعها أمام الوزير . وكان الأتابك في غفلة عن القرار الذي اتخذته ؛ فأجاب ملتئمة ، وعندما حانت ساعة الاختيار ، دخل الفراش ، ووضع المحبرة وغطاءها أمام مجد الملك ، وسلمه منشوراً ليوقع عليه ، فتطير مجد الملك ، وألقى المنشور ، وخرج غاضباً غضباً شديداً ، وسار على الفور إلى إصفهان وقال : « كيف يمكن إحكام مهام حاكم مع وجود فراش يقوم في أول مسألة يعمل حاجب معتنذ رغم وجود كل هذه الشروط والمعهود ؟ ! » . وكثيراً ما ألحوا عليه في العودة فلم يصغ إليهم ومضى في طريقه .

وفى إصفيهان التحق بمجد الملك بخدمة الخواجه بهاء الدين ، وانخرط بعض الوقت فى سلك المقربين إليه ، وكان ملازما له ، ولكن لما كان يراه ذا بطش شديد ألقى بنفسه فى خدمة الصاحب السعيد شمس الدين ، وقد أرسله الصاحب لإحصاء أموال كرجستان ، فقام بهذه المهمة فى أمد وجيز ، بحيث أعجب به الجميع ، ثم أوفده مرة أخرى إلى الموصل وديار بكر ليحصل الأموال ويشرف على النظام فى تلك الولايات ، فأدى ذلك العمل على أحسن وجه ، وقفل راجعا .

فلما شاهد الصاحب آثار كمال كفاية بمجد الملك وحسن تديره ، حسده وتحوف منه ، وعندما عرف بمجد الملك ذلك استأذن وذهب إلى يزد ، وأقام مدة فى داره ، ومن هناك التحق مرة أخرى بخدمة الخواجه بهاء الدين ، وظل يلزمه ، وبهذه الطريقة أوفده الخواجه شمس الدين صاحب الديوان - طيب الله مثواه - فى مهمة إلى بلاد الروم فأقام فيها بعض الوقت ، وبعد عودته ظل يلزم الخواجه شمس الدين كالمعتاد .

وذات يوم اتفق أن كان يسير معه بمجد الدين الأثير الذى كان نائبا للصاحب السعيد الخواجه علاء الدين - رحمه الله - فكان خلال كلامه يتحدث عن شوكة جنود مصر وعظمتهم وكثرة استعدادهم وعدتهم ؛ فتنشبت بمجد الملك بذلك الحديث ، واتخذ منه ذريعة للإيقاع بالخواجه شمس الدين ، وذهب إلى « يسو يوقا كوركان » ، وذكر له أن نائب أخى صاحب الديوان

متضامن مع المصريين الأعداء ومتحد معهم وذلك بالاتفاق مع كلا الأخوين، وأنهم واقفون على جميع أحوال المصريين ، وهم دائماً يتربصون بحجى جيش مصر إلى هذه البلاد لكي يسلموه إقليم بغداد ، فلما نقل يسو يوقا هذا الكلام إلى حضرة آباخان ، صدر الأمر باعتقال مجد الدين بن الأثير والتحقيق معه بخصوص هذا الحديث ، وقد ضربوه مائة عصا أثناء مقاضاته ، ولكن لم تثبت إدانته ، ثم سلموه لصاحب الديوان ، فصفح عما صدر من مجد الملك ، وأصدر منشوراً بتوليته حكم سيواس . ولما وقف على ضعف حاله وقلة ماله ، أنعم عليه بسبيكة من ذهب وقطعة من حجر اللعل وبراءة ( حوالة ) بعشرة آلاف دينار باسمه يدفعها له صاحب الروم .

بيد أن مجد الملك وقد أقدم على مثل تلك الأعمال كان لا يزال في تفكير وخشية . ولهذا صار ملازماً ليسو يوقا كوركان ، وكان يجد في الإصرار بكل من صاحبي الديوان وإيذائهما دائماً ، وكان يبذل الجهود في هذا السبيل إلى أقصى حد ، وصار ينتهز الفرص حتى عزم آباخان على السير إلى خراسان في أوائل ذى القعدة سنة ٦٧٨/١٢٨٠ فلما بلغ قزوين ، وكان الأمير أرغون قد قدم لاستقباله ، ذهب مجد الملك إلى حضرة أرغون بواسطة المدعو « إياجى » أحد المقربين إلى هذا الأمير وقال له :

[ منذ أكثر من عام يريد العبد أن يعرض بعض الأحاديث ، إلا أنه لم يستطع عرضه على لسان الأمراء والمقربين ؛ ذلك لأنه كلما بادر بالكلام ،



علم به صاحب الديوان ، فكان يعطيهم رشاًوى كثيرة من أموال الملك  
لكتمان ذلك الكلام .

وحيث إن الأمراء يبيعون مصالح الملك بالإنعام والرشوة ، وأن الأمير لن  
يبيع مصلحته ؛ فلذلك فكرت الآن وجئت لهذا السبب لأقول للأمير : « إن  
أضعاف ما يصل إلى الخزانة من جميع البلاد لا يساوى عوائد أملاك صاحب  
الديوان التى حصل عليها من أموال الملك ، وقد بلغ جحوده وكفرانه بالنعمة  
إلى درجة اتحاد مع سلاطين مصر » ، وكان « پروانه » حاكم الروم متضامنا مع  
البندقدار بإيعاز من صاحب الديوان ، وقد لقي « توقو » و « توداون بهادر »  
« وارقتو » حتفهم بسبب خيئه ولؤم طبعه ، واستحوذ أخوه علاء الدين على  
ممالك بغداد ، وأعد لنفسه تاجاً مرصعاً لا يليق إلا بالملوك ، وجمع خزائن لا تحصى  
ودفائن لا تعد . فلو أن الملك تفضل وأذن لى بالإشراف على صاحب الديوان ،  
لأثبت أنه قد اشترى باسمه أملاكاً من أموال الملك بما يقرب من أربعة آلاف  
تومان ، وأنه ليمتلك ألفى تومان أخرى من النقود والقطعان والأغنام .  
ولو كانت الأموال الموجودة فى جميع خزائن الملك ، باستثناء ما جاءوا به من قلاع  
الملاحدة وبغداد ، تساوى ألف تومان ، فإنى أكون مذنبا ومستحقاً للقتل .  
وحيث إنى مطلع على هذه الأحوال ، فإنه منحنى منشور إبالة سيواس وسبيكة  
من الذهب وقطعة من حجر اللؤلؤ وحوالة بعشرة آلاف دينار ، وذلك ثمنا  
لسكوتى عنه [ .

ثم عرض هذه الأشياء كلها على الأمير أرغون .

فقبل الأمير هذا الكلام إلى حضرة آباقاخان فقال له : « لا تتفوه بهذا الكلام لأحد حتى تتداركه بالتأني » . وبعد أن غاد آباقاخان إلى دار الملك تبريز ، قضى الشتاء في نواحي أران . وقد استشهد الملك رضى الدين باباء القزوينى وجلال الدين الخطفى في ذلك الشتاء . وفي ربيع تلك السنة عند مجيئه إلى شروياز كان ذات يوم في الحمام برباط مسلم ، فذهب مجد الملك إلى مسلخ الحمام بتوصية الأمير « طغاچار » ، وعرض على حضرة آباقاخان كل ما سبق أن ذكره للأمير النجل أرغون وزاد عليه كثيرا ، فنضبط آباقاخان على صاحب الديوان ، وبعث بالرسل إلى كل البلاد ليلقوا القبض على نوابه ويحضروهم مع سجلاتهم ليجرى تحقيق دقيق في حضرة السلطان .

فاستنجد صاحب الديوان « باولجاي خاتون » ، وكتب وثيقة يقول فيها : « إن كل الأملاك التي اشتراها خلال هذه اللفة ، إنما هي حق وملك للملك » ، فعرضت الخاتون حاله على السلطان استنادا إلى تلك الوثيقة ، وتشفعت له ، حتى استدرت عطف آباقاخان عليه ، وأنهذت صاحب من تلك الورطة ؛ فصذرت للراسم بعودة الرسل وعدم التعرض لنواب صاحب الديوان .

فيئس مجد الملك ، وكتب رسالة يقول فيها : « حيث إن الملك قد شمل

صاحب الديوان بالعناية والعطف ، فلا أمان لى منه فى أية لحظة ، فالتمس من الملك إما أن يودعنى عند أحد الأمراء لىكى يدفع عنى شر صاحب الديوان ، أو أن يأذن لى بمغادرة هذه البلاد » . فأجاب آباقاخان قائلاً : « ولو أننى قد شملت صاحب الديوان برعايتى ، فإنى لم أجعل مجد الملك مذنباً ، فليبق فى المعسكر ، ويكون مع « طغاچار » و « جوشى » » وأوردوقيا « فتقوى قلب مجد الملك بذلك ، وظل ملازماً للمعسكر حسب الأوامر الصادرة .

ثم صار يترقب الفرص بالاتفاق مع صدر الدين الزنجافى إلى أن صدر مرسوم فى ربيع سنة ٦٧٩ / ١٢٨٠ يقضى بأن يكون مجد الملك اليزدى مشرفاً على جميع البلاد ابتداء من ضفاف نهر جيحون حتى أبواب مصر ، ويكون فى حكم المشارك لصاحب الديوان .

وفى اليوم الذى كان آباقاخان مع جميع الخواتين والأمراء الأنجىال ، والأمراء وأركان الدولة وأعيان الحضرة - فى معبد الأصنام بمراعة ، نُتِلَ عليهم ذلك فرمان وسمعه . فقال الجميع : « إنه لم يسبق مطلقاً للملك للقول أن أعطوا إيراينا مثل هذا فرمان » . ثم قال آباقاخان لمجد الملك : « عليك أن تكون يقطاً جداً فى شئون الملك والأموال والخزائن والعوائد ، ومظلماً على كل صغيرة وكبيرة ، وأن يكون نوابك مشرفين على جميع الأعمال ، واجتهد فى المحافظة على حسن سيرتك ، ولا تتخلف عن المعسكر فى أية حال .

وإذا تعرض لك أحد ، فإنتى أعرف كيف أجيبه » .  
فلما نال مثل هذه المنزلة الكبيرة ، احترمه الجميع ، وتوطد مركزه .  
ولهذا أخذ نجم صاحب الديوان فى الأفول ، ورغم ما كان ييديه من صبر وجلد ،  
فإن أمره لم يزدهر كثيرا . وقد أرسل مجد الملك هذه الرباعية إلى صاحب  
شمس الدين رحمه الله :

إنتى سوف أغوص فى بحر غمك ،  
فإما أن أغرق وإما أن أحوز الدر .  
إن التعرض لك خطر ، ولنكنى سوف أقدم عليه ،  
فإما أن أتصرف فيحمر وجهى ، وإما أن أقهر فيحمر بالدم عنقى :  
فأرسل صاحب هذه الرباعية ردا عليه :

إنه لا ينبى مقاضاة الملك ،  
فيجب إذن تجرع غصص الدهر .  
وإن هذا العمل الذى تقوم به ،  
إنما تصبغ به بالحررة وجهك وعنتك .

ولما رأى مجد الملك أن مكائده لن تؤثر فى صاحب الديوان تحول  
إلى أخيه علاء الدين ، وشرع يكيد له بكل وسيلة حتى صدر الأمر  
باعتقاله . وقد جلس نائبه مجد الدين بن الأثير أمامه يقول : « إن لك فى

الموضع الغلاني كذا وكذا ، وعند الشخص الغلاني كذا وكذا . وعندما شاهد صاحب شمس الدين خطورة الموقف ، أرسل إلى أخيه يقول : « لا تنكر شيئا قط حتى لا يلحق بك أذى ؛ فإنهم قالوا : [ لا بارك الله بعد العرض في المال ] » .

فتعهد علاء الدين بأن يقدم ثلاثمائة ألف تومان ذهباً . وبعد سداد هذا المبلغ ، طالبوه بالزيادة - كما سيأتى شرح ذلك - وقد بلغ به الأمر أن قيدوه بالسلاسل ، وأقاموه على جسر بغداد ، وأخذوا في تعذيبه بصنوف الضرب والإيلام حتى سلم كل ما كان يملكه . ثم باع بعد ذلك أبناءه أيضاً .  
والخلاصة أن أمره قد اختل تماماً ، وارتفعت منزلة مجد الملك والسلام .

### حكاية

توجه آباخاقان إلى ناحية الشام واشتباك الأمير  
منكو تيمور مع المصريين ، وعودة الملك  
إلى دار السلام بغداد

عندما علم آباخاقان أن أهل الشام يسيرون إلى حدود الروم وديار بكر ، وبهاجنونها ، ويدمرون بلاد المسلمين ، ويأكلون الغلال ، ويثيرون الفتن ، كان يتألم من أعمالهم ، وصمم على السير إلى تلك البلاد ، وقصد الخابور

ورجة الشام متصيدا . لكنه لم يعبر الفرات ، وأرسل أخاه منكوتيمور في الطليعة . ولما بلغ هذا مدينة حصص عسكر هناك ، وكان آباخان قد نزل من هذا الجانب في محاذة الماء بـ « دير بير » ، فهرب أهالي الدير ، وصدر الأمر فنهبوا ذلك الموضع وأحرقوا قلعة زليبا ، وقتلوا سكان الرجة .

وفي التاسع والعشرين من جادى الثانية من تلك السنة أى سنة ٦٨٠ هـ ١٢٨٢ م عاد إلى سنجار . وفي منتصف رجب انضم إلى المعسكرات في « الخلية » من أعمال الموصل . وفي يوم الخميس ١٤ من رجب الموافق ١٧ من طوقسوج سنة « موغاي » تلاقى الجيوش في نواحي حصص . وقد امتد عرض الصفوف إلى ما يقرب من أربعة فراسخ . وكان على اليمين « مازوق آقا » وجيش « هندوقور » ، على حين كان على اليسرة « اليناق » و « طايحوبهادر » والأمراء « هولاجو » و « قوبوقاي » . ثم أمطر الأتراك جيوش الأعداء بالسهم ، وجرحوا الكثيرين من المصريين والشاميين ، واقتحم « اليناق » ميمنتهم بمحلة واحدة ، وطاردهم حتى أبواب حصص ، فخشى هؤلاء عاقبة تلك الحملة ، وقاموا قومة رجل واحد وحملوا على القلب .

وكان الأمير منكوتيمور طفلا ولم يشاهد بعد المعارك الطاحنة . وقد تدهقر « تكنا ودولاداي يارغوجي » من كبار الأمراء ، وارتاع البعض وولوا الأدبار ، فانهزم الجنود ، وهلك من جيش المغول خلق كثير . فلما بلغ « آباخان هذا »

الخبر غضب على الأمراء غضبا شديدا ، وقال : « سوف آمر بمعاينة المقصرين في موسم الصيف عندما ينعقد مجلس المغول ( القوريلتاي ) . وفي العام القادم سوف أذهب بنفسى إلى الشام ، وأتلافى هذا الأمر » .

وفي يوم الأحد ١٧ من رجب عبر نهر دجلة ؛ ونزل بموضع « كشف » ومنها توجه إلى بغداد . وفي يوم ٢ من شعبان نزل بنواحي « محول » . وقد قدم بمجد الملك إلى بغداد لتحصيل ثلاثمائة تومان كان الخواجة علاء الدين قد تعهد بدفعها ؛ وكان هذا قد سلم كل ما كان عنده دفعة واحدة حتى إنه باع أطفاله أيضا ودفع ثمنهم . وبعد كل ذلك سلم وثيقة يذكر فيها : أنه يكون مستولا ومذنبا لو ظهر عنده فيما بعد درهم واحد . وأخيرا أشفق عليه « آبا قباخان » ، فأطلق سراحه من الحبس في ٤ من رمضان سنة ٦٨٠ هـ ١٢٨٢ م فخل عليه بمجد الملك مرة أخرى ، وصدر الأمر بأن يذهب بمجد الملك إلى بغداد مع الأمير « طغا جاز » و « أورد وقيا » للنظر في حسابات الخواجة ؛ ولتحصيل ثلاثين ومائة تومان من الذهب كانت قد تبقت عليه بموجب المحاسبة . وإذا لم يسدد هذا المبلغ في هدوء وبلا تردد ، فاتهم يحصلون عليه بالضرب والتشهير ، ولما لم يكن يملك شيئا ، فقد بادروا بتعذيبه واضطهاده ، وكانوا يطوفون به في المدينة ويضربونه .

## حكاية

وفاة آباقاخان بمدينة همذان بعد عودته

من بغداد

في الثالث من ذى القعدة سنة ١٢٨٢٥٦٨٠م سار آباقاخان من دار الملك بغداد إلى همذان ، فبلغها في يوم الأربعاء السادس من ذى الحجة ، ونزل في قصر الملك خنر الدين منوچهر ، وكان دائما منهمكا في الأخذ بأسباب التمتع واللهو . وفي ليلة الأربعاء عشرين من ذى الحجة سنة ١٢٨٢٥٦٨٠م الموافق ٢١ من أيكندى سنة . . . .<sup>(١)</sup> ، خرج في منتصف الليل لقضاء الحاجة بعد أن أفرط في تجرع الشراب ؛ فصور له محول الأحوال ومقدر الآجال ، صورة طائر أسود ، كان قد حط على غصن شجرة من الأشجار التي كانت هنالك . فأخذ «آباقاخان» يصيح قائلا : « ما هذا الطائر الأسود ؟ » ثم أمر الرماة برميهِ بالسهم . وكلما بحث الرماة ودققوا لم يجدوا طائرا قط . ولكن «آباقاخان» أغمض عينيه فجأة وأسلم روحه اللطيفة وهو على كرسي من ذهب . وفي يوم الأحد ١٦ من المحرم سنة ١٢٨٢٥٦٨١م توفى أيضا منكو تيمور في بقعة من أعمال الموصل . وقد أقيمت مراسم التعزية في معسكرات «آباقاخان» وحملوا نعشه إلى «شاهوتله» ودفنوه أمام «الايخان» الأعظم ، وبذلك انتقل الملك من بعده إلى ذويه .



## القسم الثالث من سيرة آباخان

---

في صفاته الحميدة ، وأخلاقه الكريمة ، والحكم المستحسنة التي قالها ،  
والنواذر والحوادث التي اتفق وقوعها في عهده مما لم يدخل في القسمين السابقين ،  
وإنما عرفت متفرقة من الكتب والرجال .

تاريخ  
تكودار بن هولاء . گوخان بن تولوى خان بن چنگيز خان  
الذى سُمى بالسلطان أحمد بعد جلوسه  
على العرش

---

وهذا التاريخ على ثلاثة أقسام :  
القسم الأول : في تقرير نسبه ، وأسماء زوجاته وأبنائه وبناته وأحفاده  
الذين تفرعوا حتى هذا الوقت ، وذكر أصحابه ،  
وجداول شعب أبنائه .  
القسم الثانى : في مقدمة جلوسه ، وصورة التخت والخواتين والأمراء  
الأنجال ، والأمراء إبان جلوسه ، وتاريخه ، وحكايات

عهده ، وذكر الاضطرابات والحوادث التي وقعت  
في تلك الفترة .

القسم الثالث : في ذكر سيره وأخلاقه ورسومه وعاداته ، وبعض  
الحكايات التي نسبت إليه ، ونوادير حوادث عهده  
مما لم يدخل في القسمين السابقين ، وعرفت متفرقة  
من الرجال .

## القسم الأول

في تقرير نسبه، وشرح وأسماء زوجاته وأبنائه

وبناته وأحفاده الذين تفرعوا حتى هذا

الوقت ، وذكر أصهاره ، وجدول

شعب أبنائه

أحد هو الابن السابع لهولاكوخان ، ولد من قوتى خاتون ، وكانت له زوجات ومحظيات كثيرات ، وكانت تكوز خاتون أكبر زوجاته من قوم القوقرات، ومن بعدها تزوج من « أرمنى خاتون » من قوم القوقرات أيضا ، ثم تزوج من « بايتكين » بنت حسين آقا ، ومن بعدها تزوج من « توداكوخاتون » بنت موسى كوركان، ومن بعدها اقترن بـ « ايل قتلغ » بنت كينشو والدة « طوغاجاق » التي ألقوا بها في اليم بتهمة مزاوله السحر . وقد تزوج منها عند توليته العرش ، وتزوجها بـ « البوقتاى » . وأخيرا تزوج « توداى خاتون » .

أما أولاده فكانوا ثلاثة على هذا النحو :

« قبلانجى » ، وقد ولد من « أرمنى خاتون » .

« ارسلانجى » ، وكانت أمه « أرمنى خاتون أيضا »

« نوقاجير » ، وكانت أمه محظية تدعى « قماى قورقوجين » .

وأما بناته فكن ستاً على النحو الآتي :

الأولى - تدعى « كوجوك » من تكوز خاتون ، وقد زوجها من البناق .

الثانية - « كونيچك » ، وأما أرمني خاتون ، وهى الآن زوجة الأمير الأكبر

ايرنجين بن ساروجه .

الثالثة - « جيجاك » من أرمني خاتون كذلك ، وقد زوجت من بيوراجو

ابن دور باى الذى كان أميراً على ديار بكر .

الرابعة - « ماينو » من أرمني خاتون أيضاً ، وقد زوجت من جندان بن

كرائى الباورچى .

الخامسة - « سايلون » من تودا كو خاتون ، وقد زوجت من « قراجة » من

وزراء بلاط اوروك خاتون .

السادسة - « كلتورميش » من قبيلة اسمها قوقورجين ، وكانت قد زوجت من

شادى بن بوغو الذى كان قائدا لفرقة من عشرة آلاف جندى

( اميرتومان ) . وهى الآن متزوجة من طوغاى بن شادى .

## القسم الثاني

### من تاريخ السلطان أحمد

في مقدمة جلوسه ، وصورة العرش والخواتين والأمراء الأنجال ،  
والأمراء إبان جلوسه ، وتاريخه وحكايات عهده ،  
وذكر الاضطرابات والحوادث التي وقعت  
في تلك الفترة

---

#### مقدمة جلوسه :

بعد أن توفي « آباقاخان » كان الخواتين والأمراء الأنجال ، والأمراء  
مشتغلين بالعزاء في جفاته ، وقدم أحمد من كردستان . وقبل وفاة « آباقاخان »  
ذهب « ناردوى الأختاجى » الذى كان شحنة تبريز لاستدعاء الأمير  
أرغون لمهمة عاجلة ، وكان هو نفسه قد قدم مسرعا إلى تلك الناحية .  
وفي نفس الوقت أوفدوا « شيكتور نويان » أيضا لاستدعائه ، فلتحق بخدمة  
الأمير في المنزل الرابع من الطريق . وفي مدينة مراغه انضم الأمير مع نفر قليل -  
إلى الخواتين والأمراء ، فخلعوا عليه الكأس عنوانا للعزاء في والده . وكان  
« بوقا » يلزمه ؛ فأمر بأن يكون فى ركاب الأمير - جريا على المعتاد - حاملوا  
الخيام ، وساسة الخيول ، والمشرفون على الأسلحة ، وجاعة من القرين بمن كانوا

من خواص «آباقاخان» . وكان في جملة المرافقين له من كبار الأمراء بوقا وشيشي بخشي وطولاداي الإيدايجي وجوشي واوردوقيا . وقد رحل هؤلاء إلى نقاتو بعد إقامة مراسم العزاء .

وقبل وصول الأمير أرغون كان الحاضرون من الأمراء الأنجال : تكودار واجاي وقوقورتاي وهولاجو وطغاتييمور وجوشكاب وكينشو وبايدو ، والغواتين والأمراء يتشاورون فيما بينهم بشأن من يقوم بمهمة الحكم . ولما كان العرش شاغرا ، فإنهم كانوا يخشون أن يتطرق الخلل إلى شئون المملكة إذا ما انتظروا وصول بقية الأمراء .

وفي مجلس شورى أمراء المغول، اتفق رأى الأمراء قوقورتاي وهولاجو وجوشكاب وكينشو وشيكشور نويان وسونجباي آقا وعرب وآسيق وقرا بوقا مع طائفة أخرى على أن يكون أحمد ملكا . أما أولجاي خاتون ومن معها من جماعة الأمراء، فكانوا يريدون منكو تيمور . هذا على حين أن بوقا وأخاه آروق وأقبوقا وبقيّة المقرّبين إلى آباقاخان قالوا : « إن الأمير أرغون يمتاز على الجميع بالعقل والرأى والكياسة والسياسة ، فالملك جدير به ومناسب لشخصه » . وفي تلك الأثناء وصل الخبر بوفاة الأمير منكو تيمور فارتاحت الأفئدة منه . وكانت قوتي خاتون تميل أيضا إلى الأمير أرغون ، وتعمل على توليته العرش .

وقصارى القول أن الخلاف دب بين هذه الجماعة ، وكان «شيشي بخشي»

أميرا عاقلا كفتنا إلى أبعد حد؛ فحين رأى أن أكثر الأمراء يميلون إلى جانب أحمد، قال للأمير أرغون: «إن مصلحتك ومصلحتنا تقضى بأن ترضى بتولية أحمد حتى نخرج سالمين من بين هذا الجمع»، فلما لم يكن الجيش معه، رضى مرغما.

وفي ٧ «أوجنج» سنة «قوين» الموافق ٢٦ من الحرم سنة ١٢٨٢ ٥٦٨١ م اتفق الأمراء جميعا على الأخذ بهذا الرأي وهو تولية أحمد. وبعد ثلاثة أيام عاد الأمير أرغون من «آلاتاغ»، وسار إلى ناحية «سياه كوه»، واستولى على خزائن أبيه، وكان «طغاجار» قادما من فارس، فوصل إلى الخدمة هنالك. أما «قوتى خاتون» فقد ذهبت إلى ناحية آلاتاغ مع الأمراء الذين كانوا متفقين معها فى رأى. وكان شمس الدين صاحب الديوان فى خدمة الأمير أرغون. ولما خلاص الملك لأحمد، أرسل «آسيق» - الذى كان أميرا على معسكر «قوتى خاتون» - إلى صاحب، فجئى به إلى معسكر أحمد.

وفى يوم الأحد ١٣ من ربيع الأول سنة ١٢٨٢ ٥٦٨١ م الموافق... (١) سنة... (١) قطعوا العمود وكتبوا الوثائق كالمعتاد. ثم أخذ «قوتقورتاي» بيد أحمد البينى، وأخذ «شيكاتور نويان» بيده اليسرى وأجلساه على العرش، وقدموا مراسم الأفراح والتهنئة جريا على عادة المغول. ولما كان معتقلا للإسلام، فقد لقب بالسلطان أحمد.

---

(١) كفتنا فى الأصل.

## قصة

وصول الأمير أرغون إلى أحمد بعد جلوسه  
وسبب هلاك الأمير قنقورتاي ، وشمول الخواجه علاء الدين عظامك بالعطف ،  
وقتل محمد الملك

بعد إقامة مراسم الابتهاجات والأفراح ، أمر أحمد بإحضار الخزانين  
التي كانت معدة في « شاهوتله » ، ووزع ما فيها على الخواتين والأمراء  
الأنجال ، والأمراء والقربين والمحتاجين ، وأغدق على جميع جنود الجيش ،  
فمنح كل فرد منهم عشرين ومائة دينار .

وعلى حين غرة وصل الأمير أرغون مع ألفين أو ثلاثة آلاف فارس ،  
وأخذ يعاتب أحمد قائلا : « لِمَ لم تنتظر حتى أحضر حفل تنصيبك  
وأجلسك على العرش ؟ » فأعزّه أحمد وأكرمه ، وسلمه عشرين سيكة  
ذهبية كانت قد حفظت له ، كما منح الأمير « بايدو » سيكتين .

وفي تلك الأيام توطدت الصداقة بين الأمير أرغون وقنقورتاي ، وفي  
نخيم توبيقي خاتون ، التي كانت واسطة تلك الصداقة ، تماعدا على  
العمل معا . وبعد ذلك كانت الرسل تتردد بينهما ، فقتل « قنقورتاي »  
بسبب ذلك ، وعاد الأمير أرغون من موضع « آلاتاغ » بعد استئذان أحمد ،



ونزل بموضع سياء كوه في ٢٦ من ربيع الأول .

بعد ذلك أرسل السلطان أحمد الرسل ليحضروا الصاحب علاء الدين عطيا ملك الذى كان مسجوناً ، وليحضروا مجد الملك كذلك . وكان « ييسوبوقا بن التاجو آقا » هو المدافع عن مجد الملك عند أحمد ، فيبادر بإثارة الخصومة القديمة مع الخواجه شمس الدين ، وكان أحمد على وشك أن يعهد إليه بالإشراف على البلاد مرة أخرى ، غير أن الصاحب شمس الدين التجأ إلى « أرمنى خاتون » ، فأعيد إلى منصبه السابق ، وارتفع شأنه كثيرا ، بفضل رعايتها له ، وقد حرص شمس الدين جماعة على السكيد لمجد الملك ، فكانوا يلصقون به التهم بالحق وبالباطل .

في تلك الظروف أرسل مجد الملك إلى الأمير أرغون رسالة يقول فيها : « إننى من خاصتك ، وإن صاحب الديوان هو الذى أعطى أباك السم . ولأنه يعلم أننى مطلع على هذا الأمر ومُلمٌ به ، فإنه يعمل على القضاء على . فينبغى أن يكون الأمير على علم إذا مامسنى الضر » .

كان ابن أخى مجد الملك الملقب بسعد الدين واقفا على تلك المؤامرة ، وكان محنقا لأن مجد الملك قد عزله فى تلك الأيام من الإشراف على خزائنه لخصومة بينهما ، فصار يعيش فى عزلة ، فخدعه جماعة من أصدقاء الصاحب وحملوه إليه ، فوعده بمنصب الاستيفاء فى العراق العجى ، وطَّيب خاطره فى الحال ؛ حتى أقبل وأقر بأن نجد الملك متواطئ مع الأمير

أرغوف ، وأنه أرسل رسولا إلى حضرته .

وقصارى القول : أنه صدرت الأوامر بأن تعاد إلى الخواجه علاء الدين عطا ملك جميع الأموال والممتلكات التي كانت قد أخذت منه على سبيل المصادرة ، وانثالت عليه الإنعامات للملكية ، وسلموه الأقمشة والأمتعة ، فجاء بها إلى الحضرة وقال : « إن كل ما حصلنا عليه نحن الأخوين ، إنما جميعه من الصدقات الإيلخانية العميقة ، وإني أقدمها في هذا المجلس بعنوان النثار . » ثم أشار بنثرها وتوزيعها كلها .

بعد ذلك صدر الأمر بأن يقوم الأمراء الكبار مثل : « سونجاق آقا » و « أروق » بالتحقيق مع مجد الملك ، فوجدوا بين أمتعته قطعة من جلد الأسد عليها خط غير مقروء ، وقد كتب عليها شئ بالأصفر والأحمر . ولأن المغول يكرهون السحر أشد الكراهية ، فقد ارتاعوا من تلك الكتابة ، وقدموه للحاكمة ، ودار التحقيق الكثير حول تلك المسألة ، فقال الكهنة والسحرة : « تُنْفَعُ هذه التمويذة في الماء ، ويشرب مجد الملك عصارتها لكي يلحق به شر هذا السحر » . ثم أُلْزِمُوا مجد الملك أن يقدم على هذا العمل ، ولكنه أبى لأن تلك التمويذة كان قد أعدها الشيخ عبد الرحمن ، ووضعها في أمتعته ، وكان يعلم تمام العلم أنها لا تخلو من مكر وكيد .

بعد ذلك أدين بهذه التهمة ، إلا أن « سونجاق » لم يوافق على قتله ،

ولم يستجب للقضاة رغم إلحاحهم في الموافقة عليه . ونجاة اتفق أن أصيب بمرض في قدمه ، فذهب الشيخ عبد الرحمن لعيادته ، وألح عليه حتى قبل ( شرب نقيع الجلد ) . ثم أجاز قتله ، وصدر فرمان السلطان أحمد بتسليمه إلى خصومه ليقوموا بقتله . فلما ذاع خبر تسليمه ، تجمع خلق كثير . ولكن صاحب شمس الدين - رحمه الله - لم يأذن بقتله ، وأراد أن يعفو عنه ، غير أن الخواجه علاء الدين والخواجه هارون كانا يُصرّان على قتله ، وسلماه ليلا للعوام فقطعوه إربا إربا . وهكذا قتل في ليلة الأربعاء ٨ من جمادى الأولى سنة ٦٨١ هـ ١٢٨٢ م في موضع « آلاتاغ » ، وأرسلت أطرافه إلى النواحي .

بعد ذلك شمل أحد الخواجه علاء الدين بالإنعام ، وفوض إليه حكومة بغداد ، ولكن لم يذهب إليها لأنه كانت قد مضت مدة طويلة لم يشتغل فيها بعمل ، وأرسل نوابه للتكفل بالأشغال والأعمال .

### قصة

نشوب الخلاف بين السلطان أحمد والأمير أرغون ،

ومسير أرغون من خراسان إلى بغداد ،

ثم عودته إلى خراسان

أرسل أحد الرسل عدة مرات إلى أرغون لاستدعاء بوقا ، فكان ينتحل عذرا في كل مرة ، وأخيرا أذن أرغون لبوقا بالذهاب ، فسار هذا باكيا .

ولما قدم على أحد أكرمه « قوتى خاتون » وأعزته ، وألبسته قباء من ثياب الإيلخان الأعظم ، وبقى هناك ، ولم يزاول عملا .

ثم توجه الأمير أرغون من « سفورلوق » إلى خراسان . وفى ٤ من ربيع الثانى سنة ٦٨١/١٢٨٢ شمل السلطان أحمد برعايته « قوتورتاى » ، وزوجه من توقيتى خاتون ، وسيره بجيش عظيم للمحافظة على ديار الروم . وفى ١٩ من ربيع الثانى ستر فى إثره الأمير آقبوقا . وكانت تربطه بالشيخ عبد الرحمن صلة وثيقة بحيث كان يدعوه « يا أبى » . أما « منگلى » الذى كان من مريدى بابا يعقوب والمقيم فى أران فقد كان يدعوه « يا أخى » ، وكان يتردد على دارهما فى كل حين ، وكانت على مقربة من المعسكر ، فكان يشغل بالسماع والطرب ، ولما كان يعنى بتدبير شئون الملك ؛ فكانت أمه « قوتى خاتون » التى كانت على جانب كبير من العقل والكفاية تدير شئون البلاد بمشورة « آسقى » .

ومع أن أحمد كان قد نصب ملكا بفضل جهود « شيكتور نويان » و « سونجاق آقا » ، وكان قد منح شيكتور المظلة وأكرمه ، فإنه مع هذا لم يكن يعنى بهما كثيرا .

والخلاصة أن أحمد أرسل مولانا « قطب الدين الشيرازى » الذى هو أفضل من فى العالم - برسالة إلى مصر ، وذلك بمشورة الشيخ عبد الرحمن والصاحب شمس الدين .

وفي ١٩ من جمادى الأولى سنة ١٢٨٢/٦٨١ ، وفي غرة الحرم من نفس السنة ، وفد على حضرة « أرغون » الأمير على جكيان رائد الخواجه علاء الدين ، وابن عبده قتلغ شاه وقالوا له : « إن صاحب قد أرسل شخصا إلى الخواجه وجيه الدين ليسقى الأمير دواء ساما » . فصدر الأمر بالقبض على الخواجه وجيه في « قوجان » ونهب دياره . ثم عفا عنه بشفاعة بلغان خاتون ، وأطلق سراحه في ٢٣ من جمادى الآخرة سنة . . . . .<sup>(١)</sup> ثم أمر بأن يلازم الأمير على الحضرة حتى يقوم بتحقيق تلك القضية .

بعد ذلك توجه أرغون إلى بغداد بقصد تمضية الشتاء ، وشمل برعايته « ملك نخر الدين » في الزى ، وأقره حاكما على تلك البلاد كما كان سابقا . فلما سمع أحمد ذلك انخبر ، أرسل رسولا لاعتقال « ملك » وإحضاره إلى نواحي شروان ، فعذبوه بشتى أنواع التعذيب . فعلم أرغون بذلك ، وأرسل إلى الأمراء وإلى صاحب الديوان يقول : « إن أبى كاف قد عهد إلى بـ « ملك » ، فكلفته بأعمال دقيقة يسيرة . فما معنى القسوة عليه وتعذيبه ؟ إنه إذا لحق به أذى فسوف تنتقم منهم ، وإن صاحب الديوان يظن أننا سوف نتجاوز عما كان قد ارتكبه » .

وحينما بلغ الأمير أرغون بغداد ، كان نجم الدين الأصغر نائب الخواجه علاء الدين قد توفي ، فقال أرغون : « إن ماتبقى في ذمة علاء الدين ، كان

---

(١) هكذا في الأصل .

من عهد أبي ، وإلى أطالب به الآن » . ثم قبض على نوابه وأتباعه ، وشرع في مطالبتهم ومؤاخذتهم . وقد أخرجت جنة نعيم الدين الأصغر من القبر ، وألقي بها في الطريق .

فلما بلغ ذلك الخبر الخواجه علاء الدين تأثر تأثرا شديدا ، واعتراه صدام ، وتوفي بتلك العلة في مدينة أران في ٤ من ذى الحجة سنة ٦٨١ / ١٢٨٣ ، فأرسلوا مكانه هارون بن الخواجه شمس الدين حاكما على بغداد .

وفي ذلك الشتاء كان أرغون في بغداد ، وكان يؤيده عشرة آلاف جندي من القراوة الذين كانوا يشتون في بغداد ويصيفون في سياه كوه ، وكانوا في حاشية آباقاخان وملازمين لمسكراته . كما كان يؤيده جيخاتو وبايدو في مقدمة الأمراء الأنجال ، وطغاجار وجاوقور وحقوقور ودولاداي ايداجي وإيجي تتناول وجوشى وقنجهبال من الأمراء ، وسائر حاشية آباقاخان وأتباعه ، فكان أحد يخشى أن يتفقوا جميعا عليه ، فاختار جندا مقدمهم جوشكاب وأروق وقورمش ليقضوا الشتاء في ديار بكر ، وليحولوا دون اتصال تلك الطائفة بين الروم وبغداد ، وبذلك يستطيع أن يكون آمنًا .

وفي الربيع عاد أرغون من بغداد إلى خراسان ، وترك جوشكاب مع الأمراء المذكورين على إمرة الجيوش ، واصطحب معه أوردوقيا وبوقدای الأتقاجي . وحين بلغ الرى ضرب الشحنة الذي كان هناك من قبل أحد ضربا كثيرا بالعصا ، وركب على رأسه قرنين ، وأركبه حمارا ، وبعث به

إلى أحمد ، وكان بعد ذلك يوفد الرسل دائماً ، يطلب استدعاء صاحب الديوان بحجة أنه هو الذى دس لأبيه السم ، ويطالب بالملتسكات الخاصة التى كان قد استولى عليها أحمد .

لهذه الأسباب اشتعلت نار الفتنة بين أحمد وأرغون . ولما بلغ أرغون « مازندران » ، خرج لاستقباله امكاجى نويان مع عشرة آلاف جندى . ثم استدعى « هندو نويان » الذى كان يحافظ على سواحل جيحون مع عشرين ألف جندى ، وقال لهم : « لقد استدعانى والدى أثناء حياته ، فذهبت إليه حسب الأوامر بغير جيش . فلما بلغت هناك كان قد مات ، وكانت الأمور قد قلبت رأساً على عقب . ولما لم يكن معى جند ، كان لا مفر لى من التسليم . والآن إذا ساعدتمونى أتم الأمراء ، فسوف أستخلص بحد السيف تاج أبى وعرشه ، وأكون شاكر السك سعيكم ، ويبقى لنا الذكر الحسن » . فقال هندو نويان : « ولو أن حقيقة الحال هى ما عبر عنها الأمير ، إلا أن أحمد هو الملك الآن . وإذا كان قد نصب « خاناً » على تلك البلاد ، فإنك أيضاً - بحمد الله ومته - حاكم وملك فى هذه الديار . فاستمع لنصح هذا الشيخ ولا تخالفه . وإذا قصدك أحمد بسوء ، فإننا عندئذ سوف نفديك نحن العبيد بالأرواح ، وتدارك الأمر » .

وهكذا ظل هندو نويان يبالغ فى النصيح على هذا النحو ، ولكن الأمير أرغون لم يصغ إليه ، فقفل هندو نويان راجعاً ، ومال لهذا إلى جانب أحمد

الذى كان في « اوجاور » في معسكر قوتى خاتون . كذلك أخذ الأمير أرغون  
يفكر في هذا الأمر .

### حكاية

قضية الأمير قونغورتاي وهلاكه ، وتوجه أحمد  
إلى ناحية خراسان ، وانتصار الأمير أرغون  
بعد ضعف حاله

سار أحمد من هذه الناحية للاصطياف في « آلاتاغ » ، وأرسل الشيخ  
عبد الرحمن برسالة إلى مصر ، فزجوا به في السجن المؤبد في دمشق ، وبقى  
في ذلك السجن إلى أن مات . ثم استدعى أحمد « قونغورتاي » لحضور  
مجلس الشورى « القور يلتاي » فحضر حسب الأمر ، وظل ملازماً للحضرة .  
وقد أرسل أحمد إلى أرغون خان للدعو « جريك » ، وكان من جملة المقربين  
إليه ، ومعه تحف من ولاية الروم ، فقدم الأعذار ، وشمله أرغون برعايته التامة ،  
وأرسل على يده إلى قونغورتاي طوقين لتهنئته .

فلما علم أحمد بذلك ، يأس من قونغورتاي كلية . وقد بلغت الحال بينهما  
بحيث شاهد الحاضرون أثر التغير على كل منهما . ثم شاع في الأقواء أن  
قونغورتاي قد تأمر مع أرغون على اعتقال أحمد في يوم ( كوينكلاميشي ) ، وأن



كوجوك أنوقجى وشادى اقتاجى متفقان معه على تلك المؤامرة . وبسبب استبداد أحمد ضاق به ذرعا جماعة من الجنود ، فانفقوا مع « قوتقورتاي » على القبض عليه ، وعينوا ليلة لتنفيذ تلك الخطة ، فعلم أحمد بمؤامرتهم ، وذهب إلى دار صهره عليناق في اليوم السابق على يوم ( كوينكلاميشى ) ، وكلفه بأن يهاجم قوتقورتاي في صباح اليوم التالى ، ويقبض عليه ، ويحضره إليه .

وفي ٢٦ من شوال سنة ٦٨٢ / ١٢٨٤ تحدث « عليناق » مع أحمد قائلا : « إن السلطان ينبئ أن يكون مطمئن البال ، فإننى سوف أحضر أرغون كذلك إلى الحضرة مغول اليدين » . فشمّل « أحمد » « عليناق » برعايته ، وأعزه تماما ، ورفع قدره ، وسلمه قيادة الجيوش . وفي صباح اليوم التالى لـ ( كوينكلاميشى ) في بداية عام بييجين ، قضوا على « قوتقورتاي » في موضع قراباغ من أران ، وأحاطوا بالمسكر لمدة ستة أيام باسروا فيها التحقيق وقد أعدموا « كوجوك أنوقجى » و « شادى اقتاجى » .

وبعد أن فرغوا من تلك المسألة ، صدر الأمر بالقبض على جوشكباب واروق وطائفة أمراء أرغون الذين كان قد تركهم في بغداد لقيادة المسكرات ، وهم من قبيل « طغاچار » و « جاوقور » و « حققوتور » و « تولاداي » و « وايجي تنناول » و « جوشى » و « قونجبال » . وسجنوا في تبريز ، ثم أطلق سراحهم عند وصول أرغون . وقد دخل « كيتخاتو » في الطاعة ، فبعثوا به إلى أحمد ، ولكنه فر في الطريق من يد الحراس ،

وسار إلى « ساوه » لخدمة أرغون .

عين السلطان أحمد « عليناق » على رأس جيش لمحاربة أرغون ، فذاع هذا الخبر في قزوين . وعندما أبلغ القاضي « رضى الدين » حاكم الرى بذلك ، ركب حمارا وما إن بلغ حضرة أرغون حتى قال له : « لقد قضوا على قوتورتاي ، وقتلوا أمراءه والمقربين إليه ، وسجنوا كبار الأمراء . ومنح أحمد « عليناق » فتاة لتكون زوجة له ، وسيره بجيش مجهز إلى « منكقلاى » لمهاجنتك ، وسيأتى هو بنفسه من ورائه » .

وفي يوم الخميس ١٨ من الحرم سنة ٦٨٣/١٢٨٤ تزوج أحمد من « توداى خاتون » ، وأقام حفل الزفاف .

وأعد أكثر من مائة ألف فارس من صفوة المغول والمسلمين والأرمن والكرج مجهزين بالعدد والآلات ، وعلى أتم الاستعداد ، وسيّر في الطليعة « توبوت » و « عليناق » و « ياسار أغول » و « آجو شكورجى » و « غزان آقاء شك توقلى » و « شادى بن سونجاق » مع خمسة عشر ألف فارس ، وكان ذلك في ٩ من ذى القعدة سنة ٦٨٢/١٢٨٤ . وبعد ثلاثة أيام سقط ثلج كثير ، فتأخر بسبب ذلك « توبوت » و « ياسار » اللذان كانا في المقدمة . وبعد ذلك سار « عليناق » مع « ياسار أغول » و « تهاى » أخى أحمد من الرضاة من « قزوين » إلى « منقلاى » وهاجوا هذه المناطق حتى ورامين ، وقبضوا على ثلاثمائة أسرة من الأسر الممتازة من أتباع أرغون ونهبوا مساكنهم ، ثم جاءوا بهم في مقدمة الجنود .

ولما علم أرغون بذلك ، أوفد الرسل إلى خزانة جرجان لي جلبوا كل ما كان معدا هناك ، كما أرسلهم إلى مصانع نيسابور وطوس واسفراين لجلب الألبسة . وفي خلال عشرين يوما وصلت إلى عادلية جرجان مبالغ نقدية من الذهب والمرصعات والجواهر والثياب ، وزعها أرغون على الأمراء والجنود . وكان « ملك نخر الدين رى » يسجل هذه الأشياء ، فكتب في صدر السجل هذه العبارة : « ذكر الوجوه الموزعة على العساكر المنصورة » ، ثم دخل أرغون الخزانة ، فأخذ الأوراق من يد نخر الدين ، ومع أنه لم تكن له معرفة بالخط الفارسي ، فقد أمسك بالقلم ، ومصادفة كتب كلمة « المنصور » ، بخط في غاية الجودة والوضوح ، وكان قوام الدين وزير فارس حاضرا ، فتعجب لتلك المصادفة النادرة ، وقال : « حيث إن القلم المبارك للسلاطان قد جرى بكلمة المنصور ، فإن ذلك دليل على أن الله تعالى سينصر الملك » .

وفي اليوم التالي قدم رسول من الرى يخبر بأن « عليناق » قد بلغ قزوین مع أتباعه وجنده ، فسير إليه أرغون « أولانيمور » في الطليعة ، ومن ورائه « ايمكجين نويان » وسار هو بنفسه في طريق « تيمشه » ، وترك « شيشي بخشي » على رأس رحله وأتباعه .

وفي الثامن من صفر سنة ٦٨٣/١٢٨٤ سار « أحمد » مع ثمانين ألف جندي من « بيلسوار موغان » ، وفي الثالث عشر من ذلك الشهر وصل رسول يقول : إن جنود أرغون قد ظهروا في نواحي « طالقان » ، فأرسل

أحمد من حدود « اردبيل » « قورمشى بن اليناق » ليقول لأبيه : « إذا كنتم كثرة ، فبادروا بالقتال ، وإلا فاصبروا حتى نصل » . ثم ترك « أبوكان » على رأس رحله وأتباعه ، وتحرك من مدينة اردبيل فى الثامن عشر من صفر ، وكان يسير مسرعا .

أما أرغون فقد أرسل رسولا إلى نوروز لى يقدم على الأثر مع عشرة آلاف جندى من القراونة بمن هم تحت إمرته ، واستدعى كذلك « هندونويان » مع الجيش ، وتقدم بنفسه مع ستة آلاف فارس . وقد تلاقت الطلائع عند مضارب الفرسان الكبرى فاعتقل جندى من طلائع أرغون ، وسيق إلى « عليناق » ، فأُسْكِرَ ، وأخذ « عليناق » فى استجوابه حتى وقف على حقيقة الحال . ثم تحرك بعد أن استعرض جند « تبوت » و « ياسار اغول » و « شادى كوركان » مع خمسة عشر ألف فارس ماعدا العشرة الآلاف جندى من أتباع « أرقسون » .

وفى يوم الخميس ١٦ من صفر سنة ٦٨٣/١٢٨٤ تلاقى الجيشان فى ضواحي « آق خواجه » من نواحى قزوین . وكان « أرغون » بهاجم الجنود كالليث المصور حتى أهلك جمعا كبيرا . وقد استمروا فى عراك من الظهيرة حتى المساء ، وانهى الأمر بانهزام تبوت وعليناق .. ثم ساروا مايقرب من عشرة فراسخ من « جمال آباد » حتى حدود « أبهر » . ومن ذلك الجانب داهم « أجوشكورجى » و « غازان بهادر » و « أشك توقلى » - من قبيلة الجلاير - رحل أرغون ،

وجاءوا بنجيب الخادم مع بعض من منهوبات الرجل، فلم يهدأ بال أرغون  
غيرة وحمية ، وكان يريد أن يتعقب المنهزمين ، لكن الأمراء لم يروا  
مصلحة في ذلك .

ولقد كان « لعليناق » فرس عربي ، كانت تجرى خلفه في وقت  
الحرب ، ليركبها حين تعجز دابته ، فارتبكت في ذلك الموقف ، وأخذت  
تدور حول ميدان القتال ، فلم تبصر « عليناق » ، فعرف أرغون تلك  
الفرس ، وأمر بضرب حصار حولها ، فأوقعها الأمير « نوروز » في الشرك  
واصطادها ، فنهجه أرغون إياها . وأرسل إلى « عليناق » يقول : « لم يخطر  
بيالي قط أن تنهقر وتفر منهزما من هذا الجيش الضئيل مع كل مالك من  
بطولة وشجاعة ! . . وهانحن قد استولينا على جوادك الشهير كحمار أعمى ،  
وأنت قد فررت هاربا من زئير الأسد المصور كالنعجة الجبلية » . وكانت  
الرسالة على هذا للنوال .

ومن هنا عاد أرغون حسب مشورة الأمراء . ولما بلغ طهران الرى ،  
اتفق « ايمكجين بهادر » وبقية الأمراء قائلين : « عندما نبليج جيشنا  
ورحلنا ، وينضم إلينا القراونة ، فسوف نكون أكثر استعدادا . وإذا  
تعقبنا جيش أحمد فسوف نقاتله في نواحى كالوش أعلى جاجرم ،  
ويكون مثل هذا الوضع أفضل لنا ، لأننا نكون في عقر دارنا ، وتكون  
خيولنا مستريحة » .

عاد أرغون وهو على هذا رأى . فلما بلغ « دامغان » لم يشاهد أمرا للقراونة ، لأنهم كانوا قد سمعوا في الطريق أن جيش أرغون قد انهزم ، فارتدوا لذلك عائدين . وعمدوا إلى السلب والنهب في الطرق . ولما بلغ « أرغون » « بسطام » بادر بزيارة سلطان العارفين أبي يزيد - قدس الله روحه العزيز - وتوسل به طلبا للحاجة ، واتمس من الله الظفر والنصرة . أما أحد فكان قد التجأ إلى الشيخ البابی وأتباعه ؛ وكان يطلب منهم المعونة والتوفيق . وفي نهاية الأمر ظهر أثر التقرب لكل منهما إلى الحق تعالى :

إن الذى يتوسل بالبابى للميت ،  
يفسد عـمـلـه بلا محالة .  
ولكن الذى يطلب للدمن بـايزيد ،  
يزداد عـمـلـه ازدهارا وقوة .

وفي يوم الاثنين ٢٠ من صفر قدم رسول من قبل « تبوت » إلى أحمد ، وأخبره قائلا : « لقد حاربنا أرغون ، ففر منهزما ، وأمرنا كثيرا من جنده وسوف نحضرهم معنا ، ولكن جند [كجيكه] لم يلحق بنا . فأنقذوا الأفرح في ذلك اليوم . وفي ٢٣ من صفر لحق أحمد بـ « تبوت » في « شروياز » . وقد أعدم « جريكتشور بن توكل بخشى » بسبب ممالأته لأرغون . وفي اليوم التالى سبروا « هولاجو أغول » إلى ناحية الرى مع

عشرة آلاف جندي . ثم أمر أحد الأمراء بأن يتمهدوا جميعا كتابة بألا يخرجوا عما يشير به بوقا ، فتعيدوا كلهم بذلك ماعدا « علباق » .

وفي ٢٨ من صفر غادر أحمد « قوقور أولانك » ، تاركا أرمنى خازون والعسكرات ، وكلف « سونجاك آقا » بملازمتها . ثم استأنف الجنود القتل والنهب في نواحي قزوین ، ولا سيما جند السكج حتى وصلوا إلى خراسان ، فكانوا يشقون على الناس بشتى أنواع التعذيب . كما أنهم نهبوا كل ما وجدوا ، وشنوا الغارات .

فلما اطلع أرغون على حقيقة نية أحمد ، أراد أن يجمع الجنود المتفرقة ، وأرسل « لكرى » و « أردو بوقا » رسالة إلى أحمد ، فقابلاه في موضع « آق خواجه » من نواحي قزوین ، والتسما منه الصلح . وفي اليوم التالي قطعا العهد والمواثيق ثم عادا ، وكان نص رسالة أرغون : « كيف أستطيع أن أشهر السيف في وجه سيدي ؟ إني لا أكف\* له في ضميري خصومة قط ، بيد أنه لما جاء « علباق » . ونهب ثقلى ، وسبى أهلى ، بادرت بصدده لئكى أستنفذ الأمرى من أتباعى . لقد هاجمنى مدفوعا بهوره ، فكان على أن أقاتله » :

فأجمع أمراء أحمد قائلين له : « إن أرغون ابتلك ، والجيشان من أصل واحد . وقد صار الجوحارا ، وهلك كثير من الدواب . فالصلحة في العودة ، خصوصا وأن أرغون قد ندم على ما فعل » . ولكن أحمد لم

يصغ لقولهم . وفي اليوم التالي تقدم السيدان صدر الدين وأصيل الدين نجلا  
للمرحوم الخواجه نصير الدين الطوسي قائلين : « ليس من المصلحة أن يزحف  
الجيش ، وذلك حسب أحكام النجوم » . فتضايق أحمد جدا وأنهبهما  
على ذلك .

وفي يوم الأربعاء ١٤ من ربيع الأول سنة ٦٨٣/١٢٨٤ قدم إلى قرية  
« سرخه » من أعمال سمنان الأمير غازان وعمر اغول بن تكودر اغول ،  
وكان في صحبتهما « نوقاي يارغوجي » . كما وصل شيشي بخشي ورسل أرغون  
بعنوان الرسالة وطلب الصلح . وفي اليوم الثالث أوفد أحمد من رباط آخر  
الأميرين النجلين « تغاتيمور » و« سوكاء » والأميرين « بوقا » و« دولاداي  
يارغوجي » برسالة إلى أرغون مضمونها : « إذا كان أرغون مطيعا لنا ،  
فليأت بنفسه ، أو يرسل إلينا كيخاتو » . فقال له بوقا : حيث إنا ذاهبون  
للصلح فينبغي ألا تتقدم أكثر من هذا » . فأجاب قائلا : « سأتوقف في  
خرقان حيث المراعى إلى أن تيجي » . وفي ١٧ من ربيع الأول ارتحل من  
هناك ، وبلغ في اليوم التالي دامنغان ، فنهب جنوده المدينة وعذبوا الناس  
بشتى أنواع العذاب ، ثم بلغ « خرقان » في ٣٠ من الشهر المذكور . وقد  
عاد من هناك الأمير غازان ومن بصحبته .

وفي خلال هذين اليومين دخل في طاعة أحمد « حيرقوداي » أمير الكتيبة  
( أمير هزار ) وأخوه « يسودار » و« بلغان » شحنة شيراز وطائفة الرماة ،



وسير علينا في المقدمة على رأس جيش . وفي يوم الأربعاء ٢٨ من الشهر المذكور نزل بموضع كالبوش . وفي يوم الجمعة سلك ربيع الأول وصل الأمير « كيكخانو » مع الأمراء « تغاتيمور » و « سوكا » و « بوقا » و « نوروز » و « بورالن » .

ولما رأى بوقا أن أحمد لم يف بوعده ، لم يطق صبرا ، وتضايق ، وعدّ ذلك دليلا على سعادة « أرغون » . وفي اليوم التالي أى غرة ربيع الثاني عاد نوروز و بورالن . وفي يوم الاثنين الثالث من هذا الشهر رحل أحمد من « كالبوش » . وفي خلال هذين اليومين دخل في الطاعة « يولا تيمور » و « امكاجين بن سونتاي نويان » : ثم أتى أحمد بوقا وبقية الأمراء لأنهم كانوا قد أشاروا عليه بالتوقف ، وقال لبوقا : « هل كان رأيي هو الأفضل أو رأيك ؟ » فأجاب بوقا : « إن رأي السلطان هو الصواب ، فإلى أين نصل آراؤنا نحن الرعية ؟ » . فقال أحمد : « عندما تقابل قوتوى خاتون ، سوف نتحدث عن هذا هناك » . وحيث إن كلامه كان تهديدا ووعيدا ، وكان قد أخرج بذلك صدر بوقا ، وقدم عليه آقبوقا ، فإن بوقا ازداد حرصا على تقوية شأن أرغون وتأييده .

وفي يوم الأحد ٩ من ربيع الثاني بلغ أحمد « قوجان » ، وسمع نبأ تحصن أرغون في موضع « كلات كوه » ، وكان أرغون قد توجه ليلامع بورالن ونوروز وبوقداى الاختاچى وتارباى من قوجان إلى كلات كوه ،

ولم يكن قد بقي معه في صباح تلك الليلة إلا نفر معدود من خاصته . ثم دخل أرغون قلعة كلات مع بولغان خاتون . وعندما سمع « نوروز » خبر وصول « عليناق » ، انحنى في مواجهة أرغون ، وتقدم قائلاً : « الرأى هو أن نسير الآن ، ونعبر جيحون ، ونذهب إلى « قوينجى » ، وجمعوته تتوجه من هناك لصعد العدو » ولكن أرغون لم يلتفت إلى ذلك الكلام .

ثم دخل في طاعة أحمد « لكزى » وزوجته ، وزوجة « أرغون آقا » . وقد قال لكزى لأحمد : « لو أمرتني ، لسرت وجئتك بأرغون » فأذن له أحمد بذلك ؛ وسار لكزى بجيش ، وهاجم معسكر قتلغ خاتون ، ونهب رحلها ، فذهب إليه نوروز ، وحاول رده ومنعه ، فتقدم لكزى بوقاحة وأمسك بعنان نوروز وقال له : « لن أدعك تعود ، يجب أن تحضر لدى أحمد لتكون في ملازمته » . فد نوروز يده إلى السيف ، وقال : « إني لن أعرض عن أرغون ماحيت ، وأهب حياتي من أجله ، فلتكن له السعادة ، إذ أن الدنيا لا تبقى على حال :

بمقدار ما تدبر في إصبعك خاتما ،

تدور بمائة وجه هذه الحكومة »

فلما عرف لكزى أنه لن يتيسر له إقناعه تركه ، وعاد إلى أحمد بخزاة زاخرة بالأموال ، فخصه أحمد بنصيب وافر منها . وبينما كان أرغون يتشاور في القلعة مع الأمراء ، وصل « عليناق » فنزل أرغون بمفرده من

القلعة على مقربة من الجيش ، وأخذ ينادى « علينا » . فترجل علينا أمام الصفوف ، وقبل الأرض وقال له « يا ابن ملك العالم ، إن علمك مشتاق لرؤيتك » . فرد عليه « التاي » : « إن أرغون يسير ليرى أحد » .

وعلى الفور قصد أرغون معسكر أحمد مع « بولنان خاتون » ، فقدم على أحد في يوم الخميس ١٣ من ربيع الثاني ، فعاقه أحمد ، وقبل وجهه . ثم عهد به إلى « علينا » قائلا : « قم برعايته جيدا حتى نستفي في أمره قوتي خاتون عندما نحضر عندها » فقال علينا : « حيث إن العد وقد وقع في يدك فالأولى أن تجهز عليه في هذه الليلة » . فقال أحمد : « إنه لا يملك جندا ولا مالا . فإذا عساه أن يصنع ؟ » . ثم أمر باعتقال شيشي بخشي وقدان وأورتيemor القوشجي وبورالن . وكان يوم الجمعة ١٤ من ربيع الثاني هو يوم الرحيل . وفي يوم السبت ١٥ من هذا الشهر كانت حفلة « بولنان خاتون » ، وقتل أورتيemor القوشجي ونيكبي القوشجي وأخا قاجار الأختاچي بسبب تأييدهم لأرغون .

ولما كان أحمد قد غلبه الحنين إلى « توداي خاتون » ، فقد ترك « علينا » للحفاظ على أرغون ، والأمرأة لقيادة الجيش ، وتحرك مع خاصته في يوم الأحد ١٦ من ربيع الثاني قاصدا أسرته وعشيرته . ولكن بوقا تقدم إليه قائلا : حيث إن « قبحاق أوغول » من ذرية جوجي قسار قد طلب الإذن له بالزواج ، وبيننا وبينهم مودة وألفة ، فإني أريد

الانتظار للموافقة على تلك الخطوة . فقال أحمد : « يجوز ذلك » . وهكذا تخلف « بوقا » متذرعا بهذه الحجة .

أما أرغون فقد كان حزينا كثيرا في يد الحراس الموكلين به ، وكانت بولفات خاتون تطيب خاطره وتشجعه ، فتقول له : « الليلي حبالى » . وقد أراد بوقا - اعترافا بما لآياقاخان عليه من نعم - أن يمسد الأمر لأرغون ، ويسلمه الملك . ولكن قبل أن يقدم على هذه الخطوة أخذ فى استمالة « ييسوبوقا كوركازان » و « آروق » و « قورمشى » الذين كانوا من أقاربه . ثم تحدث إلى تكنا ، ومن بعده إلى أرقسون نويان بن كوكا ايلكا . وكان يقول لكل واحد من الأمراء فى غياب الآخرين : « إن أحمد قد تشاور مع المقربين إليه مثل سوكا وتوبوت وعليناق وأبوكان ، واتفق معهم على أن يقضى على جميع الأمراء فى نواحى اسفراين . وحيث إن الأمر على هذا النحو ، فلماذا لا تدارك أمرنا اليوم وننتهز الفرصة ؟ » . وكان آروق ملازما لجوشكباب فقال : « إن هذا قول صادق لأن قورمشى بن هندوقر قد أتى وذكر أن أحمد كان يقول هذا الكلام لعليناق ولخاشيته فى يوم حفل بلغان خاتون » . ثم نقل بوقا وآروق تلك الأخبار إلى جوشكباب ، كما نقلها « تكنا » إلى « هولاجو » .

واستقر رأى بوقا والأمراء على أن يكون تنفيذ هذا الأمر بواسطة

المقدمين من أبناء هولاجو ، فقال هؤلاء : « إن بوقا هو المقدم على الأمراء » . وقد اتفق الجميع على ألا يخالفوا رأيه . كذلك اتفق معهم أرقسون نويان مع عشرة آلاف من جنوده .

ولما كان عليناق قد أحرز الظفر والنصر ، فإنه كان يمضى أوقاته ليلا ونهارا فى اللهو والمجون مدفوعا بدافع الكبرياء والغرور . كما كان فى غفلة عن تقالبات الدهر . ثم استدعى الأمير « بوقا » للدعو « إيمجك » أحد الحراس على أرغون ، وأخذ عليه أيمانا بالمغولية بألا يفشى السر الذى ييوح به إليه ، وقال له : « أبلغ أرغون كى يبالغ فى التودد إلى عليناق ، وأن يسقيه ومن معه شرابا كثيرا ويبقى هو يقظا » . ثم أرسل الأمير « بورالغو » الذى كان أخا من الرضاع لأرغون لهذه المهمة أيضا ، واتفق مع « آروق » « وقورمشى » على أن يسكرا « قرانوقاي » و « تايتاق » . ويعملهما ثملين غير يقظين .

ثم أعد الجميع حفلا للهو والشراب ، ودعوا إليه « عليناق » فأجاب : « إن هذه الليلة هى نوبتى فى المحافظة على أرغون ، فلا أستطيع أن أشغل بالشراب » . فتعهد جوشكباب بالمحافظة عليه . وهكذا استدرجوا عليناق إلى الشراب ، ونام مبكرا وقت صلاة العشاء ثملا إلى أقصى حد ، فذهب بوقامع ثلاثة من الفرسان إلى داخل الخيمة على سبيل الحيلة والحذر ، وأرسل أحد الفرسان ، فسار داخل الخيمة بهدوء وحذر حتى أيقظ أرغون ،

وقال له : « إن بوقا قياما بالوفاء لك ، قد حمل الأمراء الأنجال ، والأمراء والجنود على نصرتك ، وقد حضر لكي ينقذك » .

فظن أرغون أن بوقا يريد بهذا الكلام المكر به ، فتوجس خيفة ؛ فأقسم له ذلك الشخص أيمانا مغلظة بأن بوقا يقول الصدق ، وليس ثمة خوف . فخرج أرغون من الخيمة ، وشاهد بوقا فسأله : « ما هذه الفتنة ؟ » :

فأجاب : إن الإقبال أصبح حليفك ،

واقلب حظ العدو .

ثم أركب أرغون ، وسارا مع الفرسان . وعندما بلغوا منطقة المعسكر الثالثة ، قال حارس مغولي : « إنكم دخلتم أربعة فرسان ، فكيف تخرجون الآن خمسة ؟ » . فأجاب بوقا : « لقد كنا خمسة فرسان ، ولا بد أن عينك كانت ناعسة ، إذ دخلوا وبينهم فرسان متجاوزان فظننت أنهما فارس واحد ، فأنت في سهو وغفلة » . فقال الحارس : « لا بد أن هذا كذلك » . وهكذا مروا جميعا بسلام ، وذهبوا إلى دار بوقا ، فتساحق أرغون ، ثم ركب جوادا عربيا . وبادروا بالذهاب إلى « عليناق » ، وقتلوه في الخيمة . ثم رفع على تمناجي تبريز وهو أحد الملازمين لبوقا طرف الخيمة ، وفصل رأس عليناق عن جسده . ورعى به إلى الخارج ، وكان ذلك في ليلة

الثلاثاء ١٨ من ربيع الثانى سنة ٦٨٣ / ١٢٨٤ .

وفى تلك الليلة أيضا أوفدوا « أرقسون » رسالة إلى هولاجو وتسكنا بشيركوه يقولون فيها : « لقد قتلنا عليناق وتايتاق . فعليكما أن تقتلا يا سار اغول وأبوكان . وكان هولاجو ناقا على « يا سار » ، فخنقه بوتو القوس ، وتحفظ الحرس على أبوكان . وفى تلك الليلة اعتقلوا قرا بوقا ابن التاجوى البيتكجى وتايتاق وتوبوت مع جماعة آخرين ، وقتلوا بعضهم فى اليوم التالى ، وأطلقوا سراح البعض الآخر ، وبهذا أصبح أرغون الذى كان محبوبا فى الليل ، ملكا للعالم فى الصباح .

حينما وقع ذلك الحادث ، لم يكن أحمد قد بلغ بعد « جوربد » ، ولم يكن قد لحق بالمعسكرات و « بتوداى خاتون » . وكان فى صحبته الأمير النجل كينشو ، وأمكجين وأقبوقا ولكرى نيم روز من الأمراء . ثم قدم عليه جندى من كتيبة تايتاق ، وأبلغه حقيقة الحال ، فاستشار أحمد الأمراء ، وعاد عاقدا العزم على القتال ، ونجاة جاءه رجل من قبل مازوق القوشجى وقال له : « إنهم قتلوا جميع أتباعك ، وانتفخوا على قتلك . ولقد أفلت الزمام بحيث لا يمكن تدارك الأمر . فإذا كان لك قدرة ، وأمامك فرصة فلذ بالقرار وانج بجلدك » .

فعاد أحمد منهزما . وعندما بلغ كالبوش ، اختلى برهة بتوداى خاتون . وفى ١٩ من ربيع الثانى سنة ٦٨٣ / ١٢٨٤ فر هائما على وجهه فى نواحي

« اسفرايين » ، فقابل في الطريق « يولاتيمور » وأتباعه الذين كانوا قادمين من « مازندران » ، ففقى عليهم ، وسار نحو قومس والعراق .

أما الأمراء الأنجال ، والأمراء من أتباع أرغون ، فقد أرسلوا « بوره » شحنة إصفهان بعد مقتل « عليناق » لكي يخبر فرقة القراوة البالغ عددها عشرة آلاف جندي حتى يسيروا ويعتقلوا أحمد . كذلك سيروا المدعو « جريك » المغولي قائد معسكر « قوقورتاي » بأربعمائة فارس في إثر أحمد ، ومن ورائه بعشوا بطولاداي يارغوجي مع أربعمائة فارس آخرين . وكانوا يتعقبون أحمد فكانوا ينزلون في كل موضع يرحل عنه .

ولما بلغ « بوره » القراوة ، ركبوا جميعا ، وساروا قاصدين أحمد . وفي يوم الاثنين ٢٤ من ربيع الثاني قدم هولاجو وكنيشو على حضرة أرغون في خرقان . وقد اعتقل الأمير « آقبوقا » الذي كان قد صار من مؤيدي أحمد ، والذي كان بوقا متضايقا منه .

ثم تشاور الأمراء الأنجال والأمراء فيما بينهم بشأن من يتولى الملك ؛ فكان « بوقا » يميل إلى « أرغون » ، « وآروق » إلى « جوشكاب » ، « وتكنا » إلى « هولاجو » . وقد قال « تكنا » : « إن هولاجو هو ابن هولاجوخان ، وفي حالة وجود الابن لا يصل الملك إلى الأخاد » . وقال « آروق » و « قورمشي » : « إن جوشكاب يملك المناطق الكبيرة وهو من حيث السن السيد للمقدم ، فهو إذن الجدير بالملك » . أما بوقا فقال :



«إن القآن الذى هو ملكُ الربع المسكون والسيد لسكل أرومة چنگيزخان - قد منح ملك إيران بعد موت أخيه هولانگوخان - ابنه الأكبر آباقاخان الذى كان أعقل وأكمل رجال الأسرة . وهذا الملك ينتقل من بعد آباقاخان عن طريق الوراثة إلى ابنه وخلف صدقه أرغون . وإذا لم يكن الفضوليون قد تدخلوا فى هذه المسألة ، لخلص التاج والعرش لأبنائه ، ولما وقعت كل هذه الفتن والاضطرابات . والله تعالى يعلم إلى أى مدى ستصل هذه الفتن . فلما بدأ تسكنا يمتد ويشور ، سل بوقا سيفه وقال : « ما دام هذا السيف فى يدي ، فلن يرتقى أحد العرش سوى أرغون » . وأخيرا سأل الأمراء تسكنا كيز كوركان قائلين : « ما مضمون وصية آباقاخان ؟ » فأجاب : « إننى وشيكتور آقاسمعناه يقول : [ يكون منكو تيمور ملكا من بعدى ، ويكون أرغون ملكا من بعده ] » . فصرخ « تسكنا » فى وجهه قائلا : « ممن سمعت هذا الكلام ؟ . إنك تقوله من نفسك » . عندئذ قال أرغون : « أتركونى وشأنى فأنا لا أريد الملك ، وإنى قانع بمنطقة خراسان هذه التى منحتى إياها أبى » .

فقال بوقا : « أيها الأمير ! إنك فى بادئ الأمر قبلت أحد ملوكك لجهلك . أما الآن فأنت ترضى بهذه الحالة لعجزك فتزداد بذلك الفتن . ومع هذا فالخمس لم يقبض عليه بعد . فلماذا تتنازع وتجادل . فالراى هو أن نسير جماعات إلى أطراف البلاد لكي يقبض على أحد ، ثم نصل إلى حضرة أوبلجى خاتون وبقيّة الخواتين ، ونقر الملك لأحد الأنجال بمشورة

الجميع . ولما كان تكنا قد جاء ليعقب أرغون ، فالأولى به أن يتعقب الآن أحمد ، ويسير في إثره » . وانتهى الكلام بهم عند هذا الحد .

وفي يوم الثلاثاء ٢٥ من ربيع الثاني سار أرغون وبقا في الطليعة في إثر أحمد ، ومن بعدهما آروق وجوشكاب ، ومن وراءهما هولاجو وكينشو . وأخذ تكنا طريقه في المسير عقب كل الطوائف .

وفي يوم الخميس ٢٧ من ربيع الثاني نزل أحمد في موضع « قوقور اولانك » ، ونهب دار بوقا ، وأراد أن يتعرض لزوجته وطفله ، فمنعه سونجاق . ثم تحرك في اليوم التالي من « شروياز » . وفي يوم الإثنين ٢ من جمادى الأولى سنة ٦٨٣ / ١٢٨٤ وصل أحمد إلى معسكراته ، فقال لأمه : « لقد أنهيت مسألة أرغون ، وسارعت بالمسير لكي أراك » .

بعد ذلك أخذ أحمد يتأهب للفرار نحو دربند ، فعلم بذلك « شكتور آغا » ، فأرسل إلى « قوتوى خاتون » يقول : « إننا عبيد للعرش ، والآن قد وصل جميع الرسل قائلين : [ إن جميع الأمراء قد اتفقوا على القبض على أحمد ] . فما ذنبنا نحن العبيد ؟ فالصلحة هي أن يجلس أحمد وحده في وثاق حتى يتلاقى أفراد الأسرة ، ويتشاوروا فيما ينبغي عمله » . فأذنت قوتوى خاتون بذلك ، وأنفذ شكتورنويان ثلاثمائة رجل بعنوان الحراسة على أحمد . ولحظة وصل جنود القراونة ، ونهبوا تلك المعسكرات ، حتى لم يبق شيء

في مضارب الخيام سوى رماد مواعد القـدور ، وتركوا قوتوى خاتون  
وتوداى خاتون وأرمى خاتون عرايا . ثم قام ألفان من رجالهم  
بمحراسة أحمد .

وفي يوم الأربعاء ١١ من جمادى الأولى عبر أرغون نهر تـمور ، ونزل  
في معسكر الخواتين ، وأرسل « نوركاى يارغوجى » ، وكلفه بمحراسة أحمد .  
وفي يوم الأحد نزل في موضع آب شور من ضواحي « يوز آغاج » . وقد  
أطلق سراح الأمراء طغاجار وقونجبال وطولاداي الذين كانوا معتقلين في  
تبريز ، فبلغوا الحضرة في نفس ذلك اليوم .

وقد اتفق الخواتين والأمراء على تولية أرغون ، وبإيعونه . ثم أحضر  
أحمد ، وأخذ تـكنا ونوركاى يارغوجى وأتباع قوتورتاى في استجوابه  
قائلين له : « بأى ذنب قتلت قوتورتاى وكوجوك اللذين كانا قد أديا  
خدمات جلييلة لآباقاخان ، وساعدك على تولية الملك ؟ . ولماذا أرسلت  
« علفناق » لينهب ديار أرغون ويمتلكاته ويسير بأتباعه أسرى ، رغم أنه  
كان من حقـه أن يحتل مقام أبيه ، ومع هذا اعترف بك ملكا ، وقنع  
بخراسان وحدها ؟ » . فأجاب أحمد . « لقد أسأت التصرف وأخطأت ، ولن  
أخطئ بعد هذا » .

فأراد أرغون والأمراء أن يتجاوزوا عن ذنبه ويصفحوا عنه مراعاة

لخاطر أمه « قوتوى خاتون » التى كان لها مقام كبير . ولكن صرخ فى وجوههم والدة قونقورتاى وأبناؤه وأتباعه . وفى أثناء ذلك وصل يسو بوقا كوركازان ، وقال : ما الداعى للعطف ؟ فإن الأميرين هولاجو وجوشكباب قد عقدا جمعية كبيرة فى نواحى همذان ، واحتدم الخلاف بينهما . ولهذا صدر الأمر بقتل أحد قصاصا بدم « قونقورتاى » . فقصوا عليه فى ليلة الخميس ٢٦ من جمادى الأولى سنة ٦٨٣ / ١٢٨٤ الموافق ٢٨ من آكتينج سنة ١٢٨٤ . دافقوا بنفس الصورة التى قتل بها قونقورتاى . وكأ تدين تدان .

---

## القسم الثالث

### من تاريخ أحمد

في ذكر سيره وأخلاقه ورسومه وعاداته ، وبعض الحكايات المنسوبة إليه ،

والنوادير والحوادث التي وقعت في عصره

مما لم يدخل في القسمين السابقين

ولأنما عرفت متفرقة من

الرجال والكتب



### تاريخ

أرغون خان بن آباخان بن هولاكو خان بن تولوي

خان بن چنگيز خان

وهذا التاريخ على ثلاثة أقسام :

القسم الأول : في تقرير نسبه الرفيع ، وأسماء زوجاته وأولاده وأحفاده الذين

تفرعوا حتى هذا الوقت ، وذكر أصهاره وبعض أقاربه وشرح

أحوالهم ، وجدول شعب أبنائه .

القسم الثانى : فى مقدمة جلوسه المبارك ، وصورة العرش والخواتين والأمراء  
الأنجال ، والأمراء إبان جلوسه على سرير الخانية ، وتاريخ ملكه ،  
وقصص الحروب التى قام بها والفتوح التى تبسرت له .

القسم الثالث : فى سيره وأخلاقه الحميدة ، وكلماته الحكيمية ، وأمثاله وحكمه  
المستحسنة التى تفوه وأمر بها ، والحكايات التى وقعت  
فى عهده مما لم يدخل فى القسمين السابقين ، وعرفت غير  
مرتبة ومتفرقة من الرجال .

---

## الفصل الأول

### من تاريخ أرغون خان

في تقرير نسبه الرفيع ، وأسماء زوجاته وأولاده وأحفاده  
الذين تفرعوا حتى هذا الوقت ، وذكر أصحابه  
وبعض أقاربه وشرح أحوالهم وجدول  
شعب أبنائه

أرغون خان هو الابن الأكبر لآباقاخان ، ولد من « قيميش  
ايكاجى » ، وكانت له زوجات ومحظيات . وقد تزوج من قوتلوق  
خاتون بنت تنككيز كوركان قبل جميع زوجاته . فلما توفيت أراد أن  
يتزوج من ابنة أخى « اولجىتاى » بنت « سولاميش » التى كانت أمها  
« توداكاج » . ولما كانت لا تزال فى سن الطفولة ، فإنه لم يدخل بها  
وتزوج بعد ذلك من « اوروك خاتون » بنت « ساروجه » أخت الأمير  
« ايرنجين » من قوم « كرايت » ، وساروجه هو أخو توقوز خاتون . ومن  
بعدها تزوج من سلجوق خاتون بنت السلطان ركن الدين سلطان الروم .  
ثم تزوج من « بولغان خاتون » التى كانت كبرى خواتين آباقاخان .  
وبعد وفاتها تزوج بدلا منها بولغان خاتون بنت اوتمان بن اتباى نويان  
الذى هو حى الآن .

ومن المحظيات أخذ « توداي خاتون » محظية أبيه ، وأحلبها محل  
« مرتاي خاتون » ، وأخذ « قولتاق ايكاجى » ، و « قوتى »  
بنت قتلعبوقا بن حسين آقا ، و « اركنه ايكاجى » التى كانت محظية  
آباقاخان من قبل .

أما أبناؤه فهم أربعة :

الأول : غازان خان وأمه « قولتاق ايكاجى » .

الثانى : ييسور تيمور وأمه اوروك خاتون .

الثالث : اولجايتو سلطان وأمه اوروك خاتون أيضا .

الرابع : خطاي أوقول وأمه قوتلوق خاتون التى تسمى سگنداس .

وأما بناته فهن أربعة :

الأولى : « اولجتاي » وأمها اوروك خاتون ، وكانت خطيبة قوتلجبال

ثم زوجت لآقبوقا ، ولها الآن ولد هو الأمير حسين .

الثانية : اولجايتمور ، وأمها اوروك خاتون . وقد زوجت لتوكمال ، ومن

بعده زوجت للأمير المعظم قتلغشاه نويان وقد توفيت قبله .

الثالثة : قتلغتييمور ، وأمها اوروك خاتون أيضا ، وتوفيت قبل أن تنزوج .

الرابعة : « دلانجى » ولدت من بولغان خاتون ثم توفيت .



## الفصل الثاني

### من تاريخ أرغون خان

في مقدمة جلوسه ، وصورة العرش والخواتين والأمراء الأنجال  
والأمراء إبان جلوسه على سرير الخاانية ، وتاريخ  
ملكه ، والفتوح التي تسرت له ،  
ومدة حكمه

#### مقدمة جلوسه على سرير الخاانية

اجتمع جميع الخواتين والأمراء في موضع « آب شور » من نواحي  
« يوز آغاج » واتفقوا على تولية أرغون ، كما ذكرنا من قبل في سيرة  
أحمد . ثم غادر أرغون ذلك الموضع ، ونزل في موطن « سوكتو » .  
وقد وصل الأميران « هولاجو » و « كيتخانو » واتفقا مع سائر الأمراء  
في ذلك الشأن .

وفي يوم الجمعة ٢٧ من جمادى الأولى سنة ٦٨٣ / ١٢٨٤ الموافق ٢٩ من  
أكتوبر سنة ١٢٨٣ ، وبعد أن اختار للنجمون الطالع المسعود من برج القوس ،  
أخذ « هولاجو » بيد أرغون اليمنى ، وأخذ انبارجى بيده اليسرى ، وأجلساه  
على العرش ، وطوق الجميع أعناقهم بالأحزمة ، حسب العادات المتبعة ، ثم  
ركعوا له ، وتناولوا الكئوس ، وعمدوا إلى اللهب والشراب .

## حكاية

الأحكام التى أمر بها أرغون بعد جلوسه بخصوص  
الشنون الكلية وإدارة مصالح  
البلاد

---

وبعد أن فرغوا من الاحتفالات والأفراح ، بادر الملك بارسال المراسيم  
الملكية إلى أطراف الممالك بقصد استالة الرعية ، حتى هذا العالم المضطرب .  
ثم شمل الأمراء بعطفه البالغ ، وطيب خاطرهم بالوعود الحسنة .

وفى سلع جمدى الأولى قدم الأمير كينشو ، مع أنه وجوشكاب لم  
يكونا راضيين قبل ذلك ، وكانا أس الفتنة . وفى ذلك اليوم عُقِدَ اجتماع  
باتفاق مع الأقربان والزعماء . ثم حاكوا « ابوكان بن شيرامون نويان  
ابن جورماغون » ، وقتلوه لأنه كان من المقرين إلى أحمد .

بعد ذلك صدرت الأوامر ألا يشق أى مخلوق على أتباع أحمد ولا يتعرض  
لأحد منهم ، وأعلنوا أن على الجميع أن يحافظوا على مسلك آبائهم وأجدادهم ،  
و ألا يضطهد الواحد منهم الآخر ، وأن يشتغل الرعايا بالعمارة  
والزراعة فارغى البال .

نمَّ عَيْنٌ من الأمراء الأتباع « جوشكاتب » و « بايدو » ، ومن الأمراء « آروق » يقوموا بالحكم والإمارة في بغداد وديار بكر ، وأرسل الأميرين هولاجو وغيخانو لحكم بلاد الروم ، ومنع عمه « آجاي » حكومة كرجستان ، وعهد ببلاد خراسان ومازندران وقومس والرى إلى ابنه « غازان » ، وعيَّن الأمير « كينشو » مساعدا له ، كما عيَّن نوروز أميراً على خراسان . ثم ارتحل من هناك ، وتوجه إلى « سوغورلوق » ، وأصدر مرسوم الوزارة باسم « بوقا » . وفي ٣ من رجب سنة ٦٨٣ / ١٢٨٤ أمر بأن يُنْتَرَّ على رأسه مقدار كبير من الذهب ، بحيث أوشك أن يحنق تحتها . والحق أن بوقا كان من بين النمل رجلا كفوا ذكيا للغاية ، كما كان ذا رأى وتدير . وقد فوض إليه النظر في كل كبيرة وصغيرة من مصالح البلاد ، وجعله مطلق التصرف في كل أمر .

### حكاية

حال الصاحب السعيد شمس الدين صاحب الديوان

بعد مقتل أحمد ، وإقامته في العراق ، وقدمه

إلى حضرة أرغون خان ، وشموله

بالعناية ثم استشهاده

بعد أن قُتل « عليناق » في خراسان ، وحلت الهزيمة بأحمد ، ركب

الصاحب شمس الدين ناقة ذلولا من نواحي « جاجرم » ، وفر هاربا يصحبه

خادمان أو ثلاثة ، واتجه عن طريق الصحراء نحو إصفهان . فلما اطلع سكان إصفهان على أحوال تقارب الزمان ، أرادوا أن يعتقلوا صاحب . كذلك تشاور حاكم يزد مع المدعو « تبنای » شحنة إصفهان الذي كان من مؤيدي أرغون ، ولم يذهب قط إلى أحد - بخصوص اعتقال صاحب في مدينة إصفهان . ولكن لما لم يكن الأمر قد تحقق ، فإن الشحنة المذكور كان يتباطأ في تنفيذ ذلك .

فلما علم صاحب بنية تلك الجماعة ، خرج من المدينة بحجة الزيارة ، وركب الخيول للنتخبة الأصلية متجها نحو « قم » . فلما بلغها ، نزل بالمشهد الشريف بظاهر المدينة ، واعتكف في ذلك المزار المقدس . وكان كل واحد من طائفة الأتباع يفكر في أمره ، فاستقر رأيهم على أن الأصوب أن يسير صاحب إلى فرضة جزيرة هرموز حيث يدبر أمره . فقال صاحب : « ليس من المصلحة أن أرحل وأترك أولادي أسرى في أيدي المغول ، وإنما الصواب هو أن تتوجه إلى الحضرة ، فإن استطعت استرضاء خاطر أرغون خان بواسطة صديقي القديم الأمير بوقافهو المراد ، وإلا فسأرضى بقضاء الله وأسلم إليه الأمر » . وقد ظل عدة أيام يفكر في هذا الأمر .

واتفق أن وصل فجأة الملك إمام الدين القزويني من قبل الحضرة متفقدًا أحوال صاحب . ثم قدم من بعده الأتابك « يوسف شاه لور » و « قوما ري » ( ٩ - جامع التواريخ )

الواحد بعد الآخر . وقد بشره « قومارى » قائلا : إن أرغون يقول :  
« حيث إن الله تعالى شملنى برعايته ، ومنحنى تاج أبى الطيب الذكر  
وعرشه ، فإنى قد عفوت عن ذنوب كل من أذنب . فإذا بادر صاحب الديوان  
بالحضور إلينا ، شملناه بعطفنا » .

وقد قابل « قومارى » صاحب فى ساوه ، وارتحلا بعد يومين .  
وفى يوم الجمعة ١٠ من رجب سنة ٦٨٣/١٢٨٤ بلغ موضع « قربان  
شير » ، ونزل عند بوقا . ولما كانت بينهما مودة سابقة ، فقد فرح الواحد  
منهما بقاء الآخر . وفى اليوم التالى اصططحه إلى حضرة أرغون خان ، ليؤدى  
فروض الطاعة . بيد أن أرغون خان لم يأبه به كثيرا ، كما أنه لم يبد غضبا  
عليه . وبعد أن عاد إلى منزله ، قصده أصحاب الحاجات ، فكان صاحب  
يقول لهم : « لن أزال بعد هذا أى عمل ، سوى النيابة عن الأمير بوقا ،  
ولا أعرف كيف يكون ذلك أيضا » .

وكان الأمير « على تمناجى » قد ذهب إلى تبريز ، واعتقل يحيى ابن  
الصاحب وسجنه ، واستولى على ممتلكات الصاحب وأتمته . كذلك  
اتفق مع فخر الدين المستوفى وحسام الدين الحاجب - اللذين كان الصاحب  
شمس الدين قد احتضنهما ورفع شأنهما - على النكابة به ، وذلك بدافع الحسد  
لجانه ، فقالوا لبوقا : « لن يزدهر عملك مع وجود الصاحب ، فإنه عندما  
يسترد نفوذه ، سرف يعاملك كما عامل أرغون آقا وبقية الأمراء » . ثم حثوا

بوقا على الكيد للصاحب في حضرة أرغون ، وعينوا « بوقداى ايداجى »  
لحراسة الصاحب بحجة المحافظة عليه ، حتى لا يشق عليه الداثون .

وعند ما قصدوا مشى « أران » ، صدر الأمر فى أوجان بأن يتقاضوا  
من الصاحب ألفى تومان من الذهب فأرسل الصاحب إلى بوقا يقول :  
« ليس عندى نقود قط ، لأنى ما كنت أدفن الذهب تحت الأرض  
كالجمال . وكل ما كنت أحصل عليه كنت أدفعه للخزانة . والآن أمتلك من  
المال ما يدر كل يوم ألف دينار » . ثم أرسل إلى بوقامة أخرى يقول : « أيها  
الأمير لا تعمل على إيذائى ، ولا تعلم للملك قتل الوزراء . فإنهم اليوم يقتلوننى ،  
وسرعان ما يقتلونك أيضا . فتأكد من ذلك » .

بعد ذلك أرسلوا « دولاداي يارغوجى » و « قدان » لاستجواب  
الصاحب ، فأنكر وجود أية نقود معه ، وكان يكرر ذلك الكلام . وفى  
أنهاء ذلك طلب دواة وقرطاسا ، وصرح بقوله سأسجل الأموال ثم كتب  
وصيته بخط يده ، وهذا نصها :

« عندما تفاعلت بالقرآن ، جاءت هذه الآية : [ إن الذين قالوا ربنا الله  
ثم استقاموا تتنزل عليهم الملائكة ألا يخافوا ولا تحزنوا ، وأبشروا بالجنة  
التي كنتم توعدون ] فالبارى تعالى بعد أن رفع قدر عبده فى هذه الدنيا  
الفانية ، ولم يحرمه غاية من الغايات ، أراد أن يبشره أيضا بالحياة الباقية ،  
فى هذه الدنيا الفانية . ولما كان الأمر كذلك ، وجب أن تقدم نصيبا من

هذه البشرى لمولانا محي الدين ومولانا نحر الدين ، وإخواني في الدين :  
مولانا أفضل الدين ومولانا شمس الدين ومولانا هام الدين والمشايع الكبار  
الذين يطول ذكر كل منهم ، ولا يحتمل المقام ذلك . ألا فليعلموا أنني قد  
قطعت كل صلة بهذه الدنيا ، وأنى متخذ طريقى إلى الآخرة ، فليمدونى ،  
بدعاء الخير لتدوم سعادتى ، وليقرئوا الأبناء - حفظهم الله - السلام . وقد  
أودعهم الله تعالى ، والله لا يضيع ودائعه . لقد وددت أن ألقاهم وأن أبلغهم  
وصيتى ، ولكن ليس لتحقيق هذا من سبيل ، فسوف يكون اللقاء  
في الآخرة » .

« على هؤلاء الشيوخ ألا يتهاونوا في المحافظة على الأبناء ، وأن يشجعوهم  
على الدرس والتحصيل ، وألا يدعوهم يمارسون عملا مطلقا ، وأن يقنعوا  
بما أعطاهم الله ، وأن يأذنوا للابن أتابك ووالدته خوشك خاتون  
بالذهاب إلى بلدها إذا أرادا ذلك ، وأن يعيش نوروز ومسعود مع الوالدة  
بولغان خاتون ، وأن يدفن كلا الأخوين في مقبرتنا . وإذا استطاع  
أهل الخير تعمير خانقاه الشيخ فخر الدين ، فليساعدوهم بكل مافى وسعهم ،  
ويسيروا أيضا إلى هناك . ثم إن فلانة لم تكن مرتاحة لنا ، فإذا أرادت أن  
تنزوج ؛ فليمش فرج والوالدة وأتابك بعضهم مع بعضهم » .

« وقد بينت لذكرك الأملك الشاهنشاهية البالغ عددها عشرة آلاف .  
كما بينت له المواضع الأخرى التى مع الأمير بوقا ، فليعرضوها عليه ،

كما يعرضوا عليه الأملاك الأخرى ، فإن ردوا إلى الأبناء شيئا فيها ،  
وإلا فليقتنوا بإرادة الله . لئمن الباري تعالى علينا بالرحمة ، وعليكم بالبركة » .  
« إني الآن متجه إلى ربي ، فعليهم ألا ينسوا عززتي [ نصيبه ] ، ولتكن  
لنا السعادة الدائمة في كل ما يحدث » .

« وإذا متوا على أبنائي بشيء من الأملاك ، فليأخذوها ، وليقتنوا بها .  
وإلى أين أستطيع زوجتي الكبيرة مغادرة تبريز ؟ لتبق هناك أيضا . والسلام  
على من اتبع الهدى » .

ثم ألقى بهذه الورقة أمام الحراس . فلما قرأوها ، ولم يكن فيها ذكر  
للأموال ، ضربه « توفلوق تراونا » - من قوم الجلاليين - ضربا كثيرا بالعصا ،  
فلم يجد ذلك شيئا . وأخيرا صدر الأمر بقتله ، فقتلوه على باب مدينة « أهر »  
على ضفة النهر ، بعد صلاة العصر من يوم الاثنين ٤ من شعبان سنة  
١٢٨٤/٦٨٣ رحمه الله تعالى رحمة واسعة .

وفي ذلك الوقت نظم مولانا « نور الدين رصدي » تاريخ وفاته :

نظام ساحة الآفاق ، صاحب الديوان ،  
محمد بن محمد دُرّة الدهر اليتيمة .  
تجرع شراب السم من كأس السيف الطافح ،  
ييسد التسليم من الاختيار إلى القهر ،  
في وقت العصر من يوم الاثنين ،



٤ من شعبان سنة ٦٨٣ ، وعلى ضفة نهر «أهر»  
بعد ذلك أرسل «بوقا» الأمير على إلى تبريز للاستيلاء على أملاك  
الصاحب وأمتعته . وبعد مدة قتلوا ابنه يحيى أيضا في ميدان تبريز . وسوف  
يأتى شرح أحوال بقية أبنائه كل فى موضعه إن شاء الله تعالى .

### قصة

وصول يولاد جينگسانگك ، وبقية الرسل من لدن  
حضرة قوبلاى قاآن ، ومجىء أوردوقيا من هناك ،  
وإحضارهم للرسم بخصوص خانية أرغون خان ،  
وجلسه للمرة الثانية  
على سرير الملك

حينما بلغ أرغون خان قصر المنصورية بأران ، وصل من لدن حضرة  
قاآن الأمير يولاد جينگسانگك<sup>(١)</sup> وعيسى الكلجى وبقية الرسل . وفى ذلك  
الشتاء حاكموا الكرى ، وضربوه مائة عصا . ثم ساروا إلى المصيف فى الربيع ،  
وعقدوا مجلس الشورى الكبير (قوريلتاى بزرگك) بموضع «صاين» ماين  
«سراو» و «اردبيل» . ثم أوفدوا آروق إلى بغداد فى الحادى عشر من

---

(١) انظر جامع التواريخ (تاريخ هولاكو خان) ، الترجمة العربية ، ص ٢١٤ ،  
٢١٥ حاشية ٢ .

رجب سنة ١٢٨٤/١٢٨٥ . وبعد ذلك أمضوا الصيف في « سوقورلوق » .  
وفي العشرين من رجب سنة ١٢٨٤/١٢٨٥ قدم أرغون إلى تبريز ، ومنها  
سار إلى مشقي أران . وعندما بلغ المغول أران حاكموا فيها أتابك  
« آيش خاتون » ، لأن أتباعه كانوا قد قتلوا الأمير عماد العلوى الذى كان قد  
رحل لتولى حكم فارس بأمر من أرغون ، ثم قتلوا ملك خان الذى كان من  
أقارب آيش خاتون ، وذلك بعد إدارته ، كذلك ضربوا حكام فارس بالعصا .  
وفي السابع والعشرين من ذى الحجة ١٢٨٤/١٢٨٦ قدم « أوردوقيا »  
من لدن حضرة القآن ، وأحضر المرسوم الذى ينص على أن يكون « أرغون  
خان » ملكا مكان أبيه ، وعلى أن يلقب بوقا بجينگسانگ . وفي العاشر  
من صفر سنة ١٢٨٥/١٢٨٦ جلس أرغون خان المرة الثانية على سرير الخانية ،  
وأقيمت المراسم والطقوس المعتادة .

### حكاية

مسير الجيش لمحاربة أكراد جبل هكار

و وفاة بلغان خاتون ، وقضية الخواجه هارون

في العشرين من صفر سنة ١٢٨٥/١٢٨٦ صدرت الأوامر بأن يسير  
الأمراء مازوق القوشجى ونورين آقا وغازان أخو أشك توغلى من الجلائريين ،  
مع ستة عشر ألف فارس إلى ناحية جبال هكار بكردستان ؛ فقتلوا بعض

الأكراد الذين كانوا يقطعون الطرق ويشيرون الفتن . وفي يوم الجمعة الثالث والعشرين من صفر سنة ٦٨٥/١٢٨٦ توفيت بلغان خاتون على ضفاف نهر « كر » ، وُحِّل نعشها إلى جبل سجناس .

وفي الربيع قدم أرغون خان إلى تبريز ، فأقام له بوقا جينگسانگك حفلا ، وقدم له الهدايا الالائة ، ثم غادرها في يوم الجمعة الثاني عشر من ربيع الثاني ، وسار عن طريق مراغة إلى ناحية « سوغورلوق » .

وفي خلال ذلك الصيف وفد على الحضرة بيقداد الأمير آروق مع طائفة الكتاب ، وكان في صحبته الخواجه هارون بن الصاحب شمس الدين . ولتمور « آروق » ولاعتماده على نفوذ أخيه « بوقا » قتل مجد الدين بن الأثير وسعد الدين أخا غر الدين المستوفى ، وعلى جكيكان دون إذن الملك . ولما كان مجد الدين بن الأثير من خاصة گيخاتو ، فقد امتعض من آروق لذلك السبب ، وصار يعمل على النكاية به ، وصار ييسو بوقا كوركان أيضا طرفا آخر لتلك النكاية . إلا أن بوقا كان يحمى أخاه بسبب ما كان له من نفوذ . ثم أخبر جماعة گيخاتو أن « آروق » إنما أقدم على هذا الأمر بإشارة من هارون . وكان گيخاتو يسير في ذلك الوقت قاصدا الروم ، فاصطحب معه هارون وقتله في « الاتاغ » . وقد توفي ييسو بوقا كوركان في تلك الأيام ، فهذأت تلك الفتنة .

وفي الخريف قدم أرغون إلى تبريز ، فبلغها في يوم الجمعة السادس من

شعبان سنة ٦٨٥/١٢٨٦ تم توجه إلى أران في يوم الخميس الثامن والعشرين من رمضان سنة ٦٨٥/١٢٨٦ وذات يوم كان يتمشط شعره ، فبزل منه شعر كثير مع المشط . فقال : إن هذا من أثر السم الذى دسه لى وجيه بن عز الدين طاهر ، فغضب لهذا ، وأمر بقتله فى عشرين من ذى القعدة سنة ٦٨٥/١٢٨٧ .

وفى الخامس من ذى الحجة اصطحب أرغون خان « توداى خاتون » ، وأحلها محل « مرتناى خاتون » . ثم جاء إلى بيلسوار فى التاسع عشر من صفر سنة ٦٨٥/١٢٨٦ ، وقدم إلى تبريز فى الرابع والعشرين من ربيع الثانى من تلك السنة . وفى الصيف سار إلى الأناغ ثم عاد منها . وفى الثانى من رمضان سنة ٦٨٦/١٢٨٧ قصد مشقى أران .

وفى ١٥ من المحرم سنة ٦٨٧/١٢٨٨ قدم الرسل من خراسان من قبل كينشو ونوروز وأخبروا أرغون أن ثلاثين ألفا من الفرسان من جند قايدو ومقدمهم بيسور نويان قد عبروا البنجاب ، ونهبوا جهات بلخ وسمرو ونواحى شبورغان ، وبلغوا خواف وسنگان . وفى السابع من صفر من تلك السنة توفيت « قتلغ خاتون » بنت تنككيز كوركاز من قوم الأويرات ، وكانت أمًا للأميز ختاى اغول .

وفى السابع من ربيع الأول وصل الرسل من قبل اولوس ( قبيلة ) نوقا إلى شاطئ نهر « نو » ، وأحضروا معهم ما يسمى « شاريل » . ويقال

عند البوذيين إنه حين أحرق جئان « شكوفى برخان » ، لم يحترق منه عظم شفاف يشبه الخرزة قريبا من قلبه ، يسمونه « شاريل » . وفى زعمهم أن كل من يبلغ مرتبة كبيرة مثل شكوفى برخان ، لا تحترق خرزته المسماة « شاريل » عندما يحرقون جئانه . وقصارى القول أنهم عندما أحضروا تلك الخرزة ، رحب بها أرغون خان ، ونثر عليها المغول الذهب ، وعبروا عن ابتهاجهم ، وعدوا إلى اللهو والأنس والمتعة عدة أيام .

رلا رحل أرغون إلى ييلسوار فى سلىخ ربيع الأول وصل خبر ينجى بأن تمأى توقئى الرئد ، قد مرّ مع خمسة آلاف فارس من موضع « دربند » ، ونهب جميع الشركاء والتجار ؛ فتحرك أرغون لصدّهم فى يوم السبت غرة ربيع الثانى سنة ٦٨٧/١٢٨٨ ، وعبر نهر « كر » . وفى الخامس من الشهر المذكور بلغ شماخى ، وانتظر عند ربوة . ثم أوفد بوفا وقتنجبال مع بعض الأمراء إلى منكقلاى ، فعادوا بعد أربعة أيام أو خمسة ، وبشروا أرغون بأن الأعداء قد تراجعوا وغادروا دربند .

### حكاية

ابتداء شهرة سعد الدولة التى ظهرت بسبب  
توفير أموال بنسداد

فى سنة ٦٨٣/١٢٨٤ عين تونسكا شحنة لبغداد . فلما بلغها اختار سعد الدولة بن هبة الله بن مهذب الدولة الأبهري ، والذي كان كفؤا ثريا ،

وخيرا بشئون بغداد - كبيرها وصغيرها - ليكون نائبا عنه وحاجبا له . ومع أنه لم يكن أمامه وظيفة أخرى ، فإنه صار الحاكم بأمره بسبب كفايته ومقدرته وإحاطته بالأمور .

في ذلك الوقت كانت الحكومة في بغداد في يد المدعو « غنلغ شاه » ابن أحد عبيد علاء الدين صاحب الديوان ، وفي يد أتباعه من قبيل مجد الدين الكتبي . ومع هذا لم يبق لهؤلاء أى نفوذ مع وجود سعد الدولة . وفي سنة ١٢٨٧/٦٨٦ جاءوا إلى الحضرة في مصيف « سغورلوق » ، وشكوه كثيرا إلى الأمراء والوزراء . ثم قالوا للجوشي وقوجان وطائفة الرماة : « إن سعد الدولة طبيب منقطع النظر ، ويلىق بأن يكون ملازما للحضرة » . فلما عرضوا تلك القضية على السلطان ، صدر فرمان يقضى بأن يبقى سعد الدولة ملازما للحضرة ، ولا يرحل إلى بغداد في الخريف والشتاء من تلك السنة .

ولما أدرك سعد الدولة أن أردوقيا رجل مقتدر للغاية ، وطلد معه أساس المودة ، وأخبره أن أموال بغداد وافرة جدا . « فلو تسلمت زمام الحكومة هناك ، فسأعمل لصالحك ، وسوف نوفي أموال الخزانة بصورة أحسن من الآخرين ، وسيكون هناك وفر خاصة الأمير . كما أننا سنحصل من عمال بغداد البالغ المتأخرة التي لا تحصى » .

فلما عرض أردوقيا الأمر على أرغون ، سأل سعد الدولة : « كم تكون هذه الأموال المتأخرة في بغداد ؟ » . فأجاب : « خمسمائة تومان » . فاستحسن

الملك كفاءته وبيانه ، وشمل أردوقيا وسعد الدولة بمطغه ، وأوفد سعد الدولة مع الرسوم والبايزه لجمع المبالغ المتأخرة وتحصيل أموال الخزانة . فذهب إليها مع أردوقيا ، وحصل أموالا وافرة بضرب العصا والتعذيب . ثم لحقا بالحضرة فى موضع قوتقور اولانگك ، وعرضا على أرغون الأموال ، فأعجب الملك إعجابا شديدا .

وفى الرابع من جمادى الأولى سنة ١٣٨٨/٦٨٧ منح « أرغون » الأمير اوردوقيا إمارة بغداد . ولما كان « تونسكا » قد توفى ، فإن « بايدوسكورجى » قد عين شحنة لبغداد . كما اختير شرف الدين السمنانى للأموال ، وسعد الدولة للإشراف عليهما ، وساروا جميعا إلى بغداد ، وقاموا بتلك المهام . وفى تلك الأيام أيضاً ، تعطف أرغون بإنعامه على الأمير قنجهال ، ومنحه للمنصب الذى كان يتولاه جدّه « ابتاي نويان » أى إمارة قلب الجيش .

### حكاية

أحوال بوقا وكيد الأمراء الحاسدين له

وانتصارهم عليه ثم قتله

بعد أن استشهد صاحب السعيد شمس الدين ، ارتفع شأن بوقا ارتفاعاً عظيماً ، وحصل على أموال وافرة فى أمد قصير ، وتجاوز حدّه لفرط غروره

بالمال والجاه ؛ فكان ينظر بعين الازدراء والاحتقار إلى خواص الأمير أرغون :  
طفاجار وقونجقبال ودولاداي إيداجي وسلطان إيداجي وطفغان وجوشي  
واوردوقيا ، الذين كانوا مقربين إلى الحضرة ، فكانوا متأثرين منه لهذا  
السبب ، وأصبحوا يحقدون عليه ولا سيما سلطان إيداجي وطفغان وكانا  
يتبادلان الحديث دائماً عن غروره وكبريائه ، وكانا يبلغان ذلك إلى مسمع  
الملك المباركة . لكنه لم يكن يأبه بذلك كثيراً مراعاة لحق بوقا عليه .

وكان طفغان مولعا بالإيقاع ببوقا والانتقام منه ، لأنه ضرب  
بأمره مرتين بالعصا ، وسمع منه السباب والشتائم ، فكان شديد  
التأثر منه .

وصفوة القول أن الطائفة المذكورة كانت تعرض أحواله على أرغون  
بصورة قبيحة شنيعة .

وكان آروق من جهة أخرى يعيش في بغداد لا على طريقة الأمراء ،  
بل على نحو ما يعيش الملوك ، ولم يكن يحترم رسل أرغون ، ولم يكن يرسل  
أموال بغداد إلى الخزانة . ولما كان اوردوقيا وسعد الدولة قد حصلوا في دفعة  
واحدة خمسمائة تومان من المال بشتى الطرق ، فقد تأكد أرغون أن آروق  
ينهب ذلك المقدار كل سنة . ولكن لم يبد عليه أثر لذلك ، يسد أنه أوفد  
الطائفة المكونة من اوردوقيا وملك شرف الدين وسعد الدولة للإمارة والحكم  
والإشراف ، وعزل آروق .



كذلك قام ضده من قبل طغاجار نائبه صدر الدين الزنجاني ، لأن بوقا كان يطالبه ببقايا أموال إقليم فارس فقال صدر الدين لطناجار : « إن بوقا يمهّد الملك لنفسه ؛ إذ أنه يفعل كل ما يشاء ، دون إذن من الملك ومشورة من الأمراء ، وينفق الأموال وفق هواه ، ولا يعتبر الناس أن أرغون هو الملك ، بل يعترف الجميع ببوقا وحده . وقد وصل الأمر إلى حد أن الأمير على والى تبريز كان لا يلتفت إلى أى رسول يفسد على تبريز ومعه الفرمان والبايزه ، ما لم يكن يحمل بصمة خاتم بوقا الأحمر ؛ وإلا عاد يخفى حنين » .

ولما كانت أمثال هذه الأقوال تبليغ مسامع أرغون خان ، فقد سخط على بوقا ، حتى أصبح يَمَلُّ حضوره . وفي أثناء ذلك مرض بوقا ، فوجه هؤلاء الأمراء همّهم للقضاء عليه . فلما أبل من مرضه ، شمله أرغون بعطفه كما كان يفعل معه ، وأرسله لمباشرة أعماله . لكنه أسند حكومة الولايات الخاصة التي كانت بمهدهته إلى الأمير طغاجار ، وإمارة الجند إلى قونجقبال الذي كان في خدمة جده . فتأثر بوقا لذلك ، وأخذ يقلل من التردد على المعسكر . وكان كل شخص يتردد عليه يتهم بمؤازرته . ولهذا أخذ الناس - باستثناء طائفة من أمراء المغول - يتجنبون مصاحبته . ثم مرض مرة أخرى . ولأنه لم تعدله المنزلة السابقة في نظر الناس لم يكن يتردد عليهم بحجة المرض ، فأبلغوا أرغون أن بوقا يدعى المرض ، فصدر الأمر بنقل

الديوان والسجلات من داره ، وعزل نوابه وأتباعه عن الأعمال الديوانية ،  
وفي مقدمتهم الأمير « على تمغاچى » حاكم تبريز .

وهكذا بدأ شأن بوقا فى الانهيار ، وتطرق الخلل إلى حاله ، وقدم من  
ورائه جبة ( ايقاقان ) فارس ، فأحصوا مائة وخمسين تومانا من المال فى عبدة  
حسام الدين القزوینى الذى كان قد رحل إلى هناك نائباً لبوقا . وكانت تصل  
تباعاً أنواع من الشكاوى ضد « آروق » من ديار بكر ونواحها ، فسقط  
بوقا من نظر أرغون نهائياً . وعندما رأى أن الأمر سوف يخرج من يده ،  
ويئس بأساً تاماً ، أنفق أموالاً طائلة ، واستمال طائفة من الأمراء ،  
وضمهم إلى جانبه ضد أرغون خان ، وهؤلاء من قبيل أخيه آروق وقورمشى  
ابن هندو نويان الذى كان قائداً لعشرة آلاف جندى ، والأمير أوجان الذى  
كان من أمراء الذخيرة ، وقدان ايلجى وزنگى بن نايا نويان ، وقائد معسكر  
اولجای خاتون ، ومايجو مقدم الألف جندى ، وطائفة أخرى من أتباعه مثل :  
غازان بهادر وايشك توقلى الذى كان قائداً لأربعة آلاف جندى ، وأخيه  
اشاك توقلى وتغلوق قراونا قائد الألف ، وهذه الجماعة كلها من الجللايرين .  
وكذلك بايان ومكر يتاى بن الفواليتسكجى وجريك البيتسكجى وغيرهم  
من أتباعه ومؤيديه ممن يطول ذكرهم جميعاً .

ويروى أنه لما كان بوقا يعرف أنه يمكن خلع أرغون خان على يد أحد  
الأمراء الأتباع ، وكان يدعى جوشكباب ويقيم على ضفاف القرات فإنه  
أرسل إليه رسولا يقول له :

« إن أرغون خان قد انقلب على بتأثير وشايات طغاجار وسلطان ايداجى وطغان وغيرهم من الخاسدين لى ، ونسى حقوق عليه . وقد ثبت لديك ولدى جميع الأمراء وجملته الرعايا أنه قد ارتقى بجهودى عرش أبيه . والآث رفع جماعة آخرين من خصومى وجملهم موضعاً لأمراره . وأنت بحمد الله من أرومة هولاكوخان ، ولك إقبال الملك . ولا يمكن تنفيذ هذا الأمر إلا بمعونتك . فإذا تقبلت كلامى ، وقتت بهذه المهمة ، فسوف أضحى بحياتى فى خدمتك ، وأستخلص لك العرش والتاج ؛ ذلك لأن جمعاً كبيراً من الأمراء والجنود متفقون معى فى هذا الأمر » .

فلما وصلت تلك الرسالة إلى جوشكباب ، تعجب وقال : « سبحان الله ! إن هذا الرجل قد زال عقله ، وصار مجنوناً . فمن الذى يختار ملكاً آخر غير أرغون ، وماذا يريد أكثر مما بلغ ؟ لاشك أنه يطمع هو الآخر فى العرش ، ويريد أن يخدعنى بفرور الملك والسلطان . وقد لعب هذه اللكيدة مع أحمد ، ولا بد وأنه يريد نكث العهد معى » .

ثم قال للرسول : عد وأبلغ سلامى إلى بوقا ، وقل له : « إن ما فكرت فيه بشأنى حسن جداً ، لكن قلبي لا يستطيع الاعتماد على وعدك . فلو صح ما تقول ، فدوت اسمك وأسماء الجماعة المتفقين معك فى هذه القضية ؛ وأرسل هذه الوثيقة حتى أطمئن كل الاطمئنان » .

فكتب جميع الأمراء الذين تشاوروا فى هذا الأمر وثيقة بذلك ؛

وأرسلوها . فلما شاهد جوشكباب تلك الورقة خاف على نفسه ؛ فأرسل إلى « بوقا » مرة ثانية يقول : « إذا لم تفتر عز يملك فيجب أن تنأهب للأمر ، فإنني أعد الجيش ، وأصل إليك في تلك الليلة للعينة ، فكن في انتظاري » .

بعد ذلك أراد « جوشكباب » بأن يعرض تلك الحالة على أرغون خان بأسرع ما يمكن حتى لا يؤول إليه شر من وراء ذلك ، وسار على هذا التصميم . وفي تلك الليلة سلح بوقا جماعة من الجنود وسيرهم ، ووقف منتظرا وصول جوشكباب ، إلا أنه هو نفسه لم يصل في تلك الليلة . وفي الصباح أخبر « سلطان ايداجى » أرغون خان أنه قد شوهد هذه الليلة جمع من الفرسان المسلحين . وعلى الفور وصل الأمير جوشكباب ، ودخل البلاط بسهولة ، فشمله أرغون خان بعطفه ، وابتهج بوضعه ابتهاجا شديداً .

وعندما اجتمع الأمراء ، عرض جوشكباب حقيقة الحال لمؤامرة بوقا ، فقال أرغون خان : « إن تقى ببوقا كانت قوية حتى إنى لم أستطع بمرور الأيام أن أصدق تماماً ما يقوله عنه كل الناس . ولكن بأى دليل كنت أستطيع أن أزيح الستار عن حقيقة أمره ؟ » . فأبرز جوشكباب الوثائق التي كان قد أرسلها إليه بوقا ومن يؤيده من الأمراء ، وعرضها عليه .

فلما رأى أرغون خان تلك الأوراق ، تأججت نار غضبه وقال : « لقد قدمت بوقا على سائر الأمراء ، ووضعت البلاد تحت إمرته ، وعهدت

إليه بالإشراف على شئون الرعية والجيش إلى أن مكر بي وكاد لي .

وفي تلك الليلة نفسها أمر بأن تتحرك الجيوش للقبض على بوقا ، فأحدثوا بدوره الواقعة على ضفاف نهر « كر » . وفي الصباح المبكر داهم داره سلطان ايداجي ودولاداي وطفان ، فلم يجدوه ، لأنه كان قد علم بذلك ، فعبر نهر كر في إحدى السفن ، والتجأ إلى دار أولجاي خاتون ، فلم تقبله ، فلما رجع أخفاه في داره الأمير « زنگي بن نيه » قائد معسكر أولجاي خاتون .

فلما سمع دولاداي وطفان أن بوقا قد عبر النهر ليلاً ، هاجما ديار أولجاي خاتون ، تخاف الأمير زنگي خوفاً شديداً ، وتقدم وهو يرتجف ، فسألاه عن بوقا . فأجاب بأنه جالس في هذه الخيمة ، فقبضا عليه في الحال ، وأحضراه إلى حضرة أرغون خان . فقال له شيكتور : « ماهذه الفتن والاضطرابات التي أترتها ؟ كأنك تريد كل يوم أن تقيم ملكاً جديداً ؟ » . فأجاب : ليس بيني وبين الملك شيء قط ، اللهم إلا مع سلطان ايداجي وطفان القهستاني وهما خصمان لي ، فأقدمت على صدهما . فأبرز جوشكباب خطوطه وخطوط أتباعه ، فارتعدت فرائصه ، وارتجى عليه .

وعلى الفور أمر أرغون بالقضاء عليه ، فأخذوا يسحبونه إلى الخارج . وقد التمس جوشكباب أن يقضى عليه بنفسه . فلما بلغ موضع الإعدام ، ركله طغان ركلة على صدره وقال له : « كنت تحلم بالعرش والملك ، فهذا جزاؤك » ،

ثم أطاح جوشكاب برأسه بضربة واحدة . وبعد أن سلخ جوشكاب بيده  
قسماً من جلد ظهره ، وبعد أن حشوا جلد رأسه تبناً ، علقوه تحت قنطرة  
جغان على مفترق طرق السوق الأربعة ليكون عظة وعبرة .

وفي يوم السبت الحادى والعشرين من ذى الحجة سنة ١٢٨٨/٦٨٧  
واليوم الذى يليه ، شرعوا فى إجراء التحقيقات ، وقتلوا بعض الأسماء الذين  
كانوا قد اتفقوا مع بوقا ، ممن سبق ذكرهم ، ونجا « قدان » إذ كان رسولا  
من لدن القاآن . كما نجا بايان البيتكجى ، إذ أنه قرر الحقيقة ، وغفوا عن  
مكريناي بشفاعة الأسماء ، وقتلوا من غير أمراء المغول : الأمير على تمنججى .  
وحسام الدين القزوينى ، وعماد الدين للنجم ، وشهمون المعروف بروم القلعة ،  
وبهاء الدولة أبا الكرم النصرانى .

وفي اليوم الذى اعتقل فيه بوقا ، أرسلوا إلى ديار بكر « ايتمش  
القوشجى » و « تاموداى الاقتاجى » و « شادى بن بوقو » مع خمسمائة  
من الفرسان للقبض على آروق وأتباعه ، فوصلوا من أران إلى أردبيل فى  
سبعة أيام حيث قتلوا نجل بوقا الأكبر المسمى « غازان » ، والذى كان مقبلاً  
مع آروق . ثم قبضوا على « آروق » فى قلعة « كشاف » وأحضره . ولما بلغ  
حافة قنطرة « جغان » ورأى رأس بوقا معلقاً قال : « أين رأس أوجان أمير  
سليح الذى كان خادماً له ؟ » :

وفي التاسع والعشرين من المحرم سنة ١٢٨٩/٦٨٨ قتلوا آروق وأوجان

كذلك . وعند ما حل دور الأمير زنگي ، قال أرغون خان : « ليكن جزاؤه على يد اوبلاي خانون » . فبعثوا به إليها . فأمرت اوبلاي خاتون بقطع رأسه وقالت : « لو كان نجلي انبارجي في مكان زنگي لاقتصصت منه هذا القصاص » . وكان آباجي بن بوقا - بعد مقتل والده - ملازمًا لطفان ، وكان طفان يتولى حمايته ، ويريد أن ينقذه . لكنه تعجل ذلك ، وعرض أمره على أرغون قائلاً : « ليأذن الملك بحضور آباجي ويشمله بعطفه » . ولكن الملك كان لا يزال غاضبًا ، فأمر باستئصال ذرية بوقا ، فقتلوا على آباجي وجميع إخوته : ملك وترخان تيمور وقتلغتييمور .

## حكاية

أحوال جوشكاب وهلاكه ، وحبس الأمراء

الذين كانوا قد اتهموا بتأييد نوروز

بعد مقتل بوقا وآروق ، والانهاء من تلك التحقيقات في أواخر صفر سنة ١٢٨٩/٦٨٨ ، شمل أرغون خان الأمير «جوشكاب» بعطفه ثم أعاده . ولكنه علم بعد ذلك أن جوشكاب غير مخلص له ، فأرسل في أثره جمعاً من الأمراء لكي يعيدوه ، إذ كان قد عزم على الرحيل إلى ديار الشام ، فأدركه «أرقسون نويان» و «ايتمش القوشجي» و «عربتاي كوركان» و «بورجو

ابن دورباي « و » بوغداي « على ضفاف نهر قرمان بين ارزن وميفارقين ،  
فقاتلهم وفر هارباً . ولكنهم قبضوا عليه بعد ثلاثة أيام ، وأحضروه إلى  
أرغون خان ، فبلغ الحضرة في الخامس عشر من جمادى الأولى سنة  
١٢٨٨/٦٨٨ فسقوه كأس المنون .

ولما كان نوروز بن أرغون آقا قد تمرد في خراسان ، وكان الأميران  
« هولاجو » و « قرا نوغاي بن يشموت » قد اتبعا بتأييدهما له ، فقد قبض  
عليهما في الثامن من جمادى الأولى من السنة المذكورة بتأثير « اوردوقيا » ،  
الذي كان من أتباع « قرا نوغاي » ، وبعثوا بهما إلى قلعة كردكوه ، ثم قضوا  
عليهما نهائياً في عشرين من رمضان في موضع دامغان .

وفي الثامن والعشرين من ذلك الشهر سار « طوغان » بجيش لإمداد  
الأمير غازان الذي كان قد تحرك إلى ناحية خراسان لصد نوروز .

### حكاية

استشهاد المرحوم ملك جلال الدين السمناني ،

وارتفاع شأن سعد الدولة لذلك السبب

وفي هذه السنة نفسها حينما رجع أرغون خان من مشق « أران » ، ونزل  
في مصيف « قوتقور أولانك » ، وعاد كذلك أوردوقيا وسعد الدولة من  
بغداد ، وأحضرا للمرة الثانية أموالا عظيمة ، فرحب أرغون خان بذلك ترحيباً



شديدا . وقال سعد الدولة في حضرته : « لو لم يكن الكتاب بمنعونا ، لكان هذا المال أضعافا مضاعفة » . فصدر الأمر بمجازاة تلك الطائفة ، فقتلوا ربيب الأوجى وقتلغشاه ، وأرسلوا رأسيهما إلى بغداد ، ثم جرى من الحلة بمجد الدين ابن الكبتى وبنصور بن الخواجه علاء الدين ، وقتلوهما على باب « دار شاطنه » .

وكان جلال الدين السمنانى قد اتهم أيضا - بدسيسة من طغان - بالاشتراك في فتنة بوقا ، لكنه نجا من القتل بشفاعه « برنده بخشى » . غير أنه لم يجرؤ على مقابلة الملك لمدة طويلة .

وفى أوائل جمادى الآخرة سنة ٦٨٨/١٢٨٩ في مصيف سفورلوق ، أسند أرغون خان إلى سعد الدولة منصب الوزارة . وكان « شرف الدين السمنانى » أخو ملك جلال الدين مسجوناً بسبب ما كان في عهده من بقايا أموال بغداد ، فذهب ملك لمقابلة أخيه في صبيحة أحد الأيام ، والتقى في الطريق بالأمير « بولاد آقا » فصار يستفسر بحرارة عن أحواله ، ويسأله عن أسباب عزله ، فقال ملك : « ليس لى ذنب ، فإن الملك قد قدم على رجال يهودياً ، يقوم بتأييده وحمايته » . فأبلغ الملك ذلك الكلام على الفور . ولما استفسر عن الحقيقة من بولاد آقا ، ذكر القصة كما وقعت . فقال للملك : « إن الذنب ذنبى ، إذ أنى أبقيته حياً » . وأمر « تكجك » الذى كان فى الحرس - بالمسير إليه وقتله ، فقتله فى الثامن عشر من رجب سنة ٦٨٨/١٢٨٩ فى سراى للظفرية بموضع سياه كوه .

وبعد أن قضى عليه ، ارتفع شأن سعد الدولة ، وقوى مركزه للغاية ، وكان  
جاهه يسمو يوماً بعد يوم . وحدث أن محموداً وعلياً ولدى الخواجه بهاء الدين  
محمد بن صاحب الديوان عرضاً على الملك اختلال أحوالهما ، فصدر الأمر بأن  
يُرَدَّ إليهما بعض أملاك الصاحب في العراق . وقد سار « علي » مع والدته  
بنت عز الدين طاهر إلى أصفهان لهذا الغرض . ثم حضر « محمد الدين  
مومنان القزويني » الذي كان يتولى الإشراف على شئون الأملاك الخاصة  
في العراق ، وعرض على أرغون قائلاً : « حيث إن نجلى الصاحب قداستوليا  
على كل بقعة عامرة من الأملاك الخاصة ، فقد تدهورت بسبب ذلك عوائد  
هذه الأملاك في العراق دفعة واحدة » .

فامتعض أرغون خان من ذلك ، وأمر بالقضاء على جميع أبناء صاحب  
الديوان شمس الدين . فاستشهد في تبريز في الثالث من رجب مسعود وفرج الله ،  
وتشفع بنديد بخشي وناردو الشحنة لمحمود ؛ بحجة أنه قد نصّر في الفرمان  
على أبناء الصاحب على حين أن محموداً من الأحفاد . لكنه ابتلى بمرض  
الخلخلة بسبب الخوف ، وتوفي في آخر عهد جيخاتو . وقد أوعزوا إلى  
« ويسودر » الذي كان قد أرسل لاعتقال أتابك يزيد بأن يقضى على علي  
في إصفهان ، فأوفد خادماً من كاشان فاعتقل علياً وقتله ، فصار موضع مقتله  
ومدفنه مزارين معظمين .

وبعد ستة عشر يوماً ، قتل « ويسودر » أيضاً في يزد . وهكذا لم يبق

أحد حياً من أبناء الصاحب باستثناء زكريا إذ كان في « أنجاز » فنجاً من تلك الحنة ، وهلك الباقيون جميعاً .

ولهذا ارتفع شأن سعد الدولة ارتفاعاً عظيماً . وفي بغداد نقلوا الحراسة من دار الخلافة إلى داره . وفي السابع من شعبان سنة ١٢٨٩/٦٨٨ أرسل أخاه نحر الدولة ومهذب الدولة وجمال الدين المستجرداني لحكم بغداد ، وأعطى شمس الدولة بن منتجب الدولة إمالة فارس ، وعهد بديار بكر إلى أخ آخر له هو أمين الدولة ، ووكّل مهمة الإشراف على تبريز إلى ابن عمه مهذب الدولة أبي منصور الطيب .

ولكنه مع هذا كان دائماً يتوجس خيفة من كبار الأمراء « شيكتور نويان » و « طغاچار » و « سماغار » و « قونجبال » وغيرهم ، فكان يئى من باب الحزم والاحتياط أن يكون له شريك يستند إليه ، فتكلم في هذا الشأن في حضرة أرغون خان قائلاً : « إننى لا أستطيع القيام بمفردى بجميع المهام ، وأحتاج إلى عدد من الرؤوسين المخلصين القانونيين ، حتى يعرضوا على فى كل ليلة مايجرى من التدبير والتقصير ، وما يحدث من الوقائع فى كل يوم » . فاختار « أوردوقيا » مساعد له ، واختصه لنفسه ، وأسند إلى « جوشي » الإمارة فى شيراز . كما فوّض إلى « قوجان » الحكم فى تبريز ، فصار ثلاثتهم أتباعه وأعوانه .

وقد رتب سعد الدولة الأمور بحيث لم يكن فى استطاعة أى مخلوق أن

يقصد دار أمير من الأمراء قط سوى هؤلاء الثلاثة الذين كانوا عمالاً له .

وفي تلك السنة ذهب الأمير « جوشى » و « ساربان بن سونجاق آقا » من أجل الإمارة والجبابة في فارس ، وعادا في السنة التالية . وقد تعهد جلال الدين السنزوستانى قائلا : « سوف أدفع مائة تومان زيادة على عوائدشيراز » ، بيد أن أمراء الفرق والكتّاب هنالك تعهدوا بأن يدفعوا خمسمائة تومان على شرط أن يُقَيَّدَ جلال الدين ، ويسلم لهم ، فقيّد وأرسل إليهم . وقد عاد الأميران جوشى وساربان للقيام بتلك المهمة . فلما بلغا فارس ، بذلا جهوداً كبيرة ، ولكنهما لم يحصلوا على شىء .

ولما لم يستطع رؤساء الفرق والكتاب الوفاء بعهدهم ، فقد صدر الأمر بقتلهم ، وإطلاق سراح جلال الدين ، فقتل شمس الدين حسين العلكانى وابنه نظام الدين أبو بكر الوزير وسيف الدين يوسف ومجد الدين الروى وغر الدين مباركشاه في موضع « كوشك زر » من نواحى شيراز .

وأما سعد الدولة فقد كان رجلاً ماهراً في تدير شئون الديوان وضبط الأموال ، ولم يدخر قط وسعاً في السعى والاجتهاد ، ولم يهمل شاردة ولا واردة في تلك الشئون .

### حكاية

توجه أرغون خان إلى ناحية مشتى أران .

ووصول الأعداء من ناحية

در بند وهزيمتهم

في الرابع من رمضان سنة ٦٨٨/١٢٨٩ نزل أرغون خان في مدينة مراغه ، وذهب لمشاهدة المرصد ، وهناك شرع في تناول الدواء الأسود الذي سوف يأتي ذكره ، وقصد مشتى « اران » . وفي يوم الأربعاء التاسع من ربيع الأول سنة ٦٨٩/١٢٩٠ الموافق ٢ من أيكندى سنة پارس ، تزوج من بولغان خاتون بنت اوتمان بن ابائى نويان ، وأحلها دار بلفان خاتون .

وفي الثالث والعشرين من ربيع الأول قدم الرسل ، وأبلغوا أرغون نبأ وصول جنود الأعداء من ناحية در بند ، فصدر الأمر بأن يزحف «توكال» و « شيكتور نويان » و « قونجبال » بقوات الجيش لقتالهم . وفي الخامس عشر من ذلك الشهر سار من ورائهم طعاجار والأمراء الآخرون . وكانت أخبار تمرّد الأعداء تصل تباعاً .

وفي غرة ربيع الثانى تحرك الملك من بيلسوار ، وسار حتى بلغ ربوة

« تويناق » فيما وراء شابران . وفي الخامس عشر بلغ شابران عند مكان الأحمال . وفي السابع عشر من ذلك الشهر تلاقى بمقدمة الجيش على ضفاف « قراسو » مما يلي دربند . وكان في جانب العدو « إياجى » و « منكلى بوقا بن منككوتيمور » و « يكيجه » و « توقيتاى المرتد » مع عشرة آلاف من الجنود ، على حين أنه كان في هذا الجانب « طنجاى » و « قونجبال » و « طغريلجه » و « طايىجو بن بوقو » أمير كتيبة قونجبال ، فاندفع طغريلجه و طايىجو نحو النهر ليعبراه ، فخلت الهزيمة بجيش العدو لمشاهدة تلك المرأة وذلك الاندفاع ، وقتل منهم ما يقرب من ثلاثمائة فارس ، وأسر نفر منهم ، وكان من جملة القتلى « بورولتاى » والمدعو « قداى » من أمراء الكتائب . كما كان من بينهم أخو « يكيجه » . وكان من جملة الأسرى « جريكتاى » الذى كان أميراً كبيراً من أمراء « توقيتا » .

وهكذا عاد أرغون من تلك الناحية مظفرًا منصورًا . وفي العشرين من ربيع الثانى بلغ « بيلسوار » ، وحل بالمعسكرات حيث أمضى عدة أيام مع جنوده فى إقامة الحفلات والتمتع باللهو والطرب والولائم . وقد أرسل سعد الدولة أخبار ذلك الفتح إلى الأطراف على يد المبشرين .

## حكاية

مسير طغاجار لإمداد جيش خراسان ، وتشديد  
مدينة الأرغونية بموضع شام تبريز

في أواخر ربيع الثاني ، وصلت أخبار من خراسان ، عن تمرد الجنود  
وزحفهم ، فسار طغاجار لصددهم . وفي ذلك الأسبوع أيضاً ، أرسلوا الخواجة  
نجيب الدولة إلى خراسان لخدمة طغان ، وحتى يوزع أموال تلك الناحية  
على الجند . وفي السابع من جمادى الأولى أبلغ نبأ نعى الأمير ييسوتيمور  
إلى أبيه أرغون خان . كما توفي قبل ذلك في مراغه « سونجاق آقا »  
وابنه شادى .

وفي أواخر رجب وصلت الرايات المباركة إلى تبريز ، وفي الثاني من  
شعبان أعدم مجد الدين مومنان القزوينى . ثم توجهت الرايات الملكية إلى  
مصيف آلاتاغ ، ووصلت إلى هناك في الثالث عشر منه ، ثم عادت عن طريق  
« وان » و « وستان » . وفي تلك المرحلة وفد على الحضرة مولانا قطب الدين  
الشيرازى ، وعرض على السلطان صورة بحر المغرب والخلجيان وسواحلها  
المشتعلة على كثير من الولايات الغربية والشمالية ، فأعجب الملك أيماً إعجاب  
بمحدثه ، إذ أنه كان بشرح أحوال ولايات الروم . وفي أثناء ذلك وقع نظر

للملك على موضع «عمورية» الداخلة في الروم ، فأشار على مولانا بأن يصقها له ، فذكر عبارة بليغة مشتملة على الدعاء والثناء على الملك ، ووصف تلك المدينة ، فوقع ذلك منه موقع القبول .

ثم سار للصيد قاتلاً لمولانا : عندما أعود تعال لتتحدث في الموضوع ، فإنك تتحدث حديثاً عذياً للغاية . ثم أشار على سعد الدولة باستعداد الرجال الثلاثة يعنى : الأمير شاه وفخر الدين المستوفى وابن حاجى ليلى ، إذ أنهم كانوا قد قبضوا على هؤلاء الثلاثة وأحضرهم . وقد عاتب مولانا قطب الدين سعد الدولة بشأن الأمير شاه ، وجرى خلف الملك وأنقذه . ولكمهم قتلوا ابن حاجى ليلى ، ووضعوا فخر الدين تحت الحراسة ثم قتلوه بعد أسبوع .

وفي الثالث والعشرين من رمضان سنة ٦٨٩/١٢٩٠ قدم من الروم آقبيقا ودولاداي والجبى وقبان ، ثم عاد إليها آقبيقا فى الخامس من شوال . وعندما بلغ أرغون خان تبريز ، كان قد حل عيد الفطر ، فأقاموا فى تبريز أربعة منابر ، وحضر القضاة والأئمة وعامة المسلمين ، وأدّوا صلاة العيد بأروع المظاهر ، ثم رجع القضاة والخطباء مشمولين بالخلع والراية .

ولما كان أرغون خان يميل ميلاً عظيماً إلى تشييد العمارات واللبانى ، فقد أسس مدينة عظيمة فى موضع شام تبريز ، وشيدوا هناك العمارات المرتفعة ، وأمر بأن يبنى كل من يريد لنفسه منزلاً فى هذه المدينة . ثم أجرى



فيها القنوت ، وأطلق عليها اسم « الأرغونية » ، وكان قد شيد كذلك مدينة كبيرة في شروياز ، وأثق على تشييدها أموالا طائلة ، إلا أنها لم تكمل . وكان لأرغون شغف كبير بصناعة الكيمياء ، إذ أن جماعة كانوا قد رغبوه فيها .

### قصة

تناول أرغون خان دواء الكبريت والزئبق بإشارة

كهنة المغول ، واعتكافه أربعين يوماً حسب

طريقتهم وبدء مرضه

كان أرغون خان يعتقد اعتقاداً راسخاً في كهنة المغول وأساليهم ، وكان دائماً يرضى تلك الطائفة ويعمل على تقويتها ، فاتفق أن جاء كاهن من الهند ، كان يدعى إطالة العمر . فسأله أرغون : « بأية طريقة تطول أعمار الكهنة هناك ؟ » فأجاب : « باستعمال دواء خاص » فسأله أرغون : « هل يوجد هنا هذا الدواء ؟ » . قال : « نعم » . فأمر أرغون بإعداده ، فجهز الكاهن معجوناً فيه الكبريت والزئبق ، ظل أرغون يتناوله ما يقرب من ثمانية أشهر ، واعتكف في النهاية أربعين يوماً في قلعة تبريز .

وفي تلك المدة لم يدخل عليه مخلوق سوى اوردوقيا وقوچان وسعد الدولة ،

والسكينة الذين كانوا يلزمونه ليل نهار ، ويتباحثون معه في المعتقدات . وبعد أن خرج من الاعتكاف قصد مشق اران حيث اعتراه مرض . وكان الطبيب الخواجة أمين الدولة يلزمه ويعالجه ، وكان يبذل جهده في العلاج بالاشتراك مع الأطباء الآخرين حتى تمائل للشفاء بعد مدة بفضل حسن تدبيرهم .

وذات يوم اتفق أن دخل عليه كاهن ، فسقى أرغون خان ثلاثة كئوس . ولما كان هذا الشراب مركزاً نافذاً ، فقد انتكست صحته ، وتأصل فيه المرض ، فعجز الأطباء عن معالجته . وبعد مضي شهرين على مرضه ، أخذ الأمراء يتبادلون الرأي والمشورة بشأن مرضه . فقال بعض الناس إن إصابة العين (الحسد) هي سبب المرض ، فيجب توزيع الصدقات . وقال البعض إن السحرة قد نظروا في علم الكتف<sup>(١)</sup> وقالوا : « إن السحر هو سبب المرض » . فوجهوا تلك التهمة إلى طوغجاق خاتون ، وأخذوا يحققون معها بضرب العصا والتعذيب . وفي النهاية ألقوا بتلك السيدة في البئ مع طائفة أخرى من النسوة . وقد حدثت هذه الواقعة في السادس عشر من المحرم سنة ١٢٩١/٦٩٠ .

---

(١) إشارة إلى عادة مغولية بدائية كان يتبعها سحرة الفول ويعتقدون أنها تعينهم على التنبؤ بالقبيل وكشف الأسرار . وهذه الطريقة تتلخص في أنهم كانوا يضعون عظم كتف المرووف مدة في النار حتى يسود ، ثم ينظرون فيه بدقة ويقرأون النيب ( انظر للفول في التاريخ ، تأليف فؤاد عبد المعطى الصياد ، ص ٢٥٠ ، القاهرة ١٩٦٠ ) .

## حكاية

اشتداد المرض على أرغون واضطراب الأمراء

بسبب ذلك وقتل سعد الدولة وبعض الأمراء

في الرابع والعشرين من المحرم سنة ١٢٩١/٦٩٠ عبر أرغون خان نهر «كر»، ونزل في منطقة «باغچه اران». وقد يئس الأمراء من حياته بسبب اشتداد المرض عليه. وكان طغاجار وبقية الأمراء متنازعين، وقد امتنع الواحد منهم من الآخر، ولكنهم كانوا جميعاً نافرين على سعد الدولة، متألمين من غروره وتنطعه.

ثم اتفقت كلمة الأمراء في الرابع من صفر. وفي الرابع عشر من هذا الشهر سنة ١٢٩١/٦٩٠ أقسم طغاجار وقونجبال مع توكال وطفان على العمل متضامنين، واستقر رأيهم على ذلك، وشرعوا يكيدون لخصومهم، وكانوا يشكون من سلطان ايداجي أكثر من غيره، وذكروا أن ساحراً يقول: «إنني رأيت الأطفال الصغار لهولاجو وقرانوقاي قد جاءوا إلى أرغون خان يقولون له: بأي ذنب أمرت بقتلنا؟، فأجاب: لا أعلم بذلك. إن سلطان ايداجي قد قتلكم بغير إذن مني».

وفي يوم الجمعة ٢٨ من صفر، اعتقلوا سلطان ايداجي مع طائفة من

الأمراء الآخرين ، وأخذوا في التحقيق مع سلطان إيداجى قائلين له : « لماذا قتلت أطفال الأمراء المذكورين ، وقتلت توغجاق خاتون ؟ » فأجاب : « بموجب فرمان » ، فأرسل الأمراء « أوردوقيا » إلى العسكر ليستفسر عن صحة ذلك ، فعاد وذكر أن الملك يقول : « إئتى لا علم لى بذلك » . فقال سلطان إيداجى : « إن الملك لا يستطيع أن يتكلم منذ مدة بسبب اشتداد المرض عليه . فمن العجيب حقا إذا كان قد تفوه بهذا الكلام » . فأجاب الأمراء كلهم : « إذا كان الملك لا يستطيع أن يتكلم ، فإنك تكون قد قتلتهم وفق هواءك ، ويكون جورك وظلمك هما السبب في مرض الملك ، ولماذا رأيت أن ترتكب هذه الجريمة ، وتعمل الملك وزرها ؟ » . ولهذا تحضوا عليه في غرة ربيع الأول .

وفي ذلك اليوم احتفلوا بميلاد الأمير « ختاي أغول » ، واعتقلوا جوشى وأوردوقيا ، وأرسلوا طغان لى يقبض على قوجان وسعد الدولة ، وأعدموا في تلك الليلة جوشى وقوجان ، وفي اليوم التالى حاكموا أوردوقيا وسعد الدولة في منزل طفانجار ، وقضوا عليهما ، ثم داهم توكال وطغان اصطبل سعد الدولة ، وشرع الجنود في السلب والنهب ، ونهبوا كل ما كان في ديار المسلمين واليهود ، وحرقوا أماكن الخيام والسراقات للبحث عن الدفائن والدخائر . ثم تحرك الجنود وقت السحر ، وأخذوا في إثارة الشغب ، وكانوا ينهبون كل ما يحدونه ، فتعرض الناس للاضطرابات والقتل .

### حكاية

نهاية مرض أرغون خان ، ووفاته بموضع باغچه اران

ظل أرغون خان مريضا من أول شوال إلى أوائل ربيع الأول ، ولهذا السبب اضطربت شئون البلاد ، وتطرق كثير من الخلل إلى الناس جميعا . وأخيرا لقي أرغون حتفه في يوم السبت ٧ من ربيع الأول سنة ٦٩٠/١٢٩١ الموافق لإسكندى سنة . . . (١) ، وقت الضحى بموضع باغچه اران ، وترك الدنيا الفانية لذريته للشهورة الخالدة . وقد أقيمت مراسم التعزية في معسكراته .

وفي يوم الاثنين ٩ من ربيع الأول حمل جثمانه إلى ناحية « سجاس » . فليجعل الله تعالى سلطان الإسلام « غازان خان » وارثا للأعمار سنين طويلة ، وقرونا عديدة متمتعاً بالدولة والإقبال والعظمة والجلال بحمرة النبي المختار محمد وآله وصحبه الأخيار .

### حكاية

اختلاف الأمراء بعد وفاة أرغون خان

ووصف أحوالهم في ذلك الوقت

في يوم الخميس الثاني عشر من ربيع الأول للموافق ١٣ من إسكندى ،

(١) مكنا في الأصل .

أرسل المغول « قبان الأتاجى » لاستدعاء الأمير غازان ، وفى اليوم التالى أوفدوا إلى بغداد « تايىاق بن قوبلى نويان » الذى كان أخا لآباقاخان من الرضاة ، كما كان أميراً للمسكر أحمد لاستدعاء الأمير بايدو ، وبشوا بلكرى إلى الروم لاستدعاء الأمير كيخانو .

وقد انقسم الأمراء شيعا ، بحيث إنهم وقت الرحيل ، كانوا ينفخون الأبواق من أكثر من عشرين موصعا . ولما كان بايدو أميراً ذا حياة ووقار ، لم تكن له سلطة قاطعة على الأمراء والجنود . وكان طغاجار وقونجىبال وطوغان وتوكال والجماعة الذين كانوا قد أثاروا الفتن والاضطرابات يخشون بأس غازان وجبروته ، ولهذا كانوا يطلبون الملك لبaidu . وقد اتفق معهم فى هذا رأى الأمراء شيكتور وسمغار نويان ودولادى إيداجى وتكنا وإيلجيدى القوشجى وبوغداى وقواد الميسرة .

ولكن لم يكن بايدو قد وصل بعد ، فتشاوروا فى الأمر بخصوص هذا الموضوع فى الحادى عشر من ربيع الأول ، واستقروا على هذا رأى فى يوم الإثنين السادس عشر من هذا الشهر وعرضوه على الخواتين . وفى هذا اليوم أيضا أرسلوا سماغار نويان إلى الروم ، وفى اليوم التالى أوفدوا « باليه زاد » فى إثر لكرى لى يعيده .

وفى يوم السبت ٢١ من ربيع الأول ، قتلوا « عز الدين جلال » نائب سعد الدولة ، والذى كان دائماً عليلاً ، وإلى أن حلت غرة ربيع الثانى قدم

الرسل من خراسان مرتين ، وأبلغوا أنباء الاضطرابات .  
وفي يوم الجمعة ٢٦ من ربيع الثاني ، اجتمع سائر الأمراء في المعسكر ،  
واستدعوا الرسل الذين كانوا قد حضروا من لدن الأمراء . وفي الثامن من  
جمادى الأولى قدم الأمير « إلادو » من خراسان والعراق ، وأخبر أن اللور قد  
تمردوا واستولوا على إصفهان ، وقتلوا بايدو شحنة إصفهان وجماعة آخرين ،  
وداهموا جيوش المغول الذين كانوا يقيمون في تلك النواحي ، وشتتوا شملهم .  
وكانت أخبار فتنهم واضطراباتهم تصل تباعا .

وفي ذلك اليوم أرسلوا « شادى بن يوقو » و « بورالن بن جينكفور »  
لاستدعاء الأمير بايدو ، وكلفوا « دولادى إيداجى » بصدهجبات اللور .  
وفي يوم الأربعاء ٢٢ من جمادى الأولى رحل عن مخيمات الخواتين الأمير  
النجل « سوكا » و « چوبان » و « وقورمشى بن عليناق » من الأمراء ،  
قاصدين حضرة الأمير « كيخاتو » ، وكانت تلك المشورة بإيحاء من « توكال » .  
وقد لحق بهم « بولارغوقياتى » الذى كان قائدا لأربعة آلاف جندى ،  
فضعف وضع بايدو لهذا السبب ، وكان ذلك نتيجة تدمير « أوردوك خاتون » .

وفي اليوم التالى وصل الأمراء إلى حضرة الأمير بايدو في موضع حى  
« بولداغ » من نواحي سغورلوق . وفي الليلة الخامسة والعشرين فر سائى  
وقوبان وتوداجو قاصدين الروم ليلتحقوا بخدمة الأمير كيخاتو . كما رحل إليه  
في الليلة التالية حراس المعسكرات ، وفي ليلة أخرى لحق به « إيلجيداي

القوشجى « و « تيمور بوقا » ، ثم توجه إليه قونجقبال وجميع الأمراء  
فى ليلة ثالثة .

ولهذا السبب فشلت المحاولات الخاصة بتنصيب بايدو ملكا ،  
واستقر الرأى على تولية كيخاتو . والله أعلم بالصواب وإليه  
المرجع والمآب .



## القسم الثالث من تاريخ أرغون خان<sup>(١)</sup>

في سيره وأخلاقه الحميدة ، وكماله الحكيمة ، وأمثاله وحكمه المستحسنة التي تفوه وأمر بها ، والحكايات والحوادث التي وقعت في عهده مما لم يدخل في القسمين السابقين ، وعرفت غير مرتبة ومتفرقة من الرجال .

(١) أورد الناشر في الحاشية هذه الإضافة على النص ههنا عن مخطوطة أخرى من كتاب جامع التواريخ . وهذه ترجمتها :  
كان أرغون خان ملكا عاقلا له طبع لطيف وخطير وفاد . وكل من يتحدث معه في مقدمة عقلية أو مسألة عقلية كان يجب به . وقد استراح الناس في ظل رأفته اللطيل ، وكان له ميل شديد وشغف تام بإنشاء العمارات . وكان مثل أبيه وجده شغوبا بتشييد العمارات والأبنية ؛ فأسس قصرين عالين في الجانب الغربي من تبريز في نواحي « شنب » التي يطلق عليها العوام اسم « شام » . ثم شيد مدينة بين القصرين ، وأقام في داخلها صفتين عاليتين شيهتين بإليوان كسرى ، وبني السقوف المرفسة والترف القوسية والعمارات الجميلة المنقوشة الجذابة . وقد سمي تلك المدينة « الأرغونية » وهي التي ورد ذكرها خلال الحكايات السابقة .

وفي عهده كانت تبريز كأنها مصر بسبب كثرة السكان ، وصارت الأرغونية مقر الملك مثل القاهرة . كذلك أقام مدينة في مراعي « قنقور اولانك » في ناحية « شرو باز » ، وأجرى العيون والقنوات ، وأثقف عليها أموالا طائلة . ولكن هذه المدينة لم تتم في عهده بسبب قصر عمره ، فأعياها السلطان اولجايتو في أيام دولته ، وسماها السلطانية . وفي مصيف « لار » في سفح جبل « دماوند » شيد أيضا جوسفا عاليا يعرف الآن بجوسق أرغون . كما أنه أقام في كثير من المواضع القصور المنيفة والساحات المنيرة .

ومن ناحية أخرى كانت عظيم الشغف بسمعة الكيمياء والإكسير ، فكان المشتغلون بالكيمياء يقصدون حضرته من الأطراف والنواحي ، وكانوا يرغبون السلطان في تلك الصنعة . وفي سبيل ذلك كان يصرف الأموال الطائلة ، ولا يحاسبهم مطلقا ، بل كان يأمر لهم - مرحبا - بنفقات أخرى .

== وذات يوم كان العلماء يبحثون مسألة من المسائل الفاصلة بحضور مولانا قطب الدين الشيرازي ، ثم تفرقوا كالإكسير ، فقال أرغون لمولانا : « لأنني رجل تركي وأنت رجل عالم ، قد قلن أن هؤلاء يسخرونني ويستغلونني ، والحقيقة أنني أردت مرارا أن أصرفهم . ولكن مادام المؤكد أن لهذا العلم الشريف وجودا ، وقد يكون هنالك من يعرفه ، ولأنني لما لم أرفع الجبل ولا أجهز عليهم بالسيف - فلن يثق بي عالم مطلقا » .

وقصارى القول أنه قد صرفت أموال لا حصر لها في التقيد والتصعيد والتحليل والتركيب والتحقيق والتقطير والتشجيع والتعقيد والتطير والتبييض والتخمير والتصفير والتنكيس والتكليس والتنقية والتصفية والتجلية والتطرية ، ولكن بعد التجارب العديدة والاختبارات الكثيرة زال من الأبصار نقاب الشبهة وحجاب الريبة ، ولم ينتج عن الإكسير سوى الانكسار وخسارة المحصول . والسلام على من اتبع الهدى .

## تاریخ

گیخاتو خان بن آبا قاخان بن هولاگو خان بن تولوی خان

ابن جنگیزخان

وهذا التاريخ على ثلاثة أقسام :

| قسم   | قسم | قسم |
|---|-----|-----|
| كان ميلاده المبارك في ليلة ٢٥ من شهر بهمن القديم سنة ٦٣٨<br>اليزدجردية الموافق سنة . . . . <sup>(١)</sup> وأربعين وستمائة هجرية بمقام . . . . <sup>(١)</sup><br>بطالع السنبلة . وقد أجلسوه على سرير الملك في يوم الأحد ٢٤ من رجب<br>سنة ١٢٩٠/٦٩١ الموافق ٢٥ من آلتينج من سنة تولى . ثم توفي في يوم<br>الخميس ٦ من جمادى الأولى سنة ١٢٩٥/٦٩٤ . وكانت مدة عمره . . . . <sup>(١)</sup><br>سنة ، ومدة حكمه ثلاثة أعوام وعشرة أشهر . |     |     |

القسم الأول : في بيان نسبه ، وأسماء نسائه وأولاده وبناته وأحفاده الذين  
فروعوا حتى هذا الوقت ، وذكر أصهاره وجدول  
فروع أبنائه .

القسم الثانى : في مقدمة جلوسه ، وصورة العرش والخواتين والأمراء الأنجال  
والأمراء إيان جلوسه على سرير الخانية ، وتاريخ عصره ، وكل  
ما حدث في تلك المدة .

القسم الثالث : في سيره وأخلاقه الحميدة ، وكناته وأمثاله وحكمه وأحكامه  
الستحسنة التى تفوه وأمر بها ، والحكايات والحوادث التى  
وقعت في عهده مما لم يدخل فى القسمين السابقين ، وعرفت متفرقة .

---

(١) هذه السجلات ساقطة من المتن .

## الفصل الأول

في بيان نسبه، وأسماء نسائه وأولاده وبناته  
وأحفاده الذين تفرعوا حتى هذا الوقت، وذكر أصهاره  
وجداول فروع أبنائه

---

غيخاتو هو الابن الثاني لآبافاخان. ولد من نوقدان خاتون من قبيلة  
التاتار. وقد سماه الكهنة «ايرنجين دورجي»، وكان له زوجات  
ومحظيات كثيرات.

فقد تزوج أول الأمر من عائشة خاتون بنت طوغو بن ايلكاي نويان،  
ومن بعدها تزوج من دوندى خاتون بنت آقبوقا بن ايلكاي نويان من  
الجلاتريين، ثم تزوج من ايلتوزميش خاتون بنت قتلغ تموركوركان من قبيلة  
القنقورات. ومن بعدها تزوج من پادشاه خاتون بنت قطب الدين سلطان  
كرمان، ثم من اوروك خاتون بنت ساريجيه من قبيلة كرايت، ومن بعدها  
تزوج من بولغان خاتون.

وكانت له محظية اسمها «نئي» تزوج منها من بعده «الافرنك». كما كانت  
له محظية أخرى تدعى إيسن بنت بيكليش أخى اوجان من قبيلة اورلات.  
وقد أنجب ثلاثة أولاد أكبرهم الافرنك وأمه «دوندى خاتون».

وثانيهم ايرانشاه من دوندى خاتون أيضاً .

وثالثهم « جينك بولاد » من بولغان خاتون .

وكان له أربع بنات : إحداهن تدعى « اولاق تلغ » زوجت من  
غربتاى . والثانية ايلقتلغ زوجت من الأمير قتلغ شاه ، والثالثة أراق تلغ . وقد  
ولد ثلاثهن من عائشة خاتون ، وكان له أيضاً بنات<sup>(١)</sup> من دوندى .

---

(١) لم يذكر في الأصل اسم البنت الرابعة .

## القسم الثاني

في مقدمة جلوسه ، وصورة العرش والخواتين والأمراء الأنجال  
والأمراء إبان جلوسه على سرير الخانية ، وتاريخ أحوال عصره ،  
وكل ما حدث في تلك المدة

---

### المقدمة في جلوسه على عرش الخانية

كان أكثر الأمراء في بادئ الأمر قد اتفقوا على تولية بايدو ، ولا سيما  
تلك الطائفة التي كانت سببا في إثارة الفتن . وبينما سار الأمير چوبان  
وقورميشي وبقية الأمراء حسب ترتيبهم إلى حضرة كيشخانو قاصدين توليته ،  
فترت همه الباقين في تنصيبه .

ولم يقبل بايدو نفسه أن يتولى الملك ، فخاف طوغان الذي كان يسعى  
سعيًا حثيثًا في هذا السبيل ، وفر هاربا إلى كيلان ، فتعقبه الجنود واعتقلوه ،  
وأحضروه لدى الأمراء ، فخماه بايدو ، ووضع تحت الحراسة لحين  
وصول كيشخانو .

ولما علم كيشخانو أن الأمراء في انتظاره ، توجه من الروم نحو إيران ،  
ولحق بالخواتين والأمراء ، والأمراء الأنجال في ألاتاغ . وقد اتفقوا جميعا

على تولية كيخاتو في يوم الأحد ٢٤ من رجب سنة ١٢٩٠/٦٩١ بنواحي  
« أخلاط » .

## حكاية

اعتقال الأمراء الذين كانوا قد قاموا  
بإثارة الفتن ومحاكمتهم

بعد أن فرغ المغول من إقامة الحفلات ومجالس الشراب ، قبضوا على  
جميع الأمراء في أوائل شعبان ، وشرعوا في التحقيق معهم ، ذلك لأن  
كيخاتو كان يريد أن يقف على حادثة موت أخيه أرغون خان وقتل الأمراء  
والوزراء . وفي بادئ الأمر جلس بنفسه لهذا الغرض ، وسأل « شكتور  
نويان » الذي كان مقدما على الأمراء عن حقيقة الحال . فأجاب قائلا :  
« إن الأمراء حاضرون ، فليستفسر الملك منهم حتى يتبين من كلامهم ذنب  
وذنوب كل منهم » . فقال الأمراء جميعا : إن طغاجار وقونجقبال قد بدءا  
بإثارة الفتن . ثم تحدثا مع « سماغار » و « تكنا » في هذا الشأن . وبعد أن  
انفقوا فيما بينهم على تنفيذ الخطة ، تسكلموا مع شكتور نويان ، فأجابهم  
قائلا : « إنني متفق معكم في كل ما نتحدث عنه » .

ولما بلغ بهم الحديث هذا الموضع قال شكتور نويان . « في المقام الذي



بيادر عدد من الأمراء ذوى القدرة والسلطان بتنفيذ أفكار فاسدة ، ماذا أفعل أنا الرجل المهرم الضعيف عندما أجد إخوانى الذين أستظهر بهم بميدن عنى فى ملازمة الملك ببلاد الروم . فلو كنت أقول ما يخالف كلامهم ، لكنت أقصد رأسى ، ولعاملونى معاملتهم لجوشى وأورد وقيا » . فقبل كيخاتو خان عذره وصفع عنه . وبعد انتهاء التحقيق شمل الأمراء برعايته .

وما أن شاهد بقية الأمراء ما حدث لشكتور ، حتى وثق جميعهم فى عفو كيخاتو ، وسارعوا إلى الاعتراف بذنوبهم . وكان طوغان ، مسجوناً فى الوقت الذى كانت نساء جوشى وأورد وقيا وأبنائهما يطالبون بقصاص أبيهم منه . وكان آقبوقا قائماً على طوغان ، وكانت اوروك خاتون تحقد عليه كذلك . غير أن كيخاتو كان يترث فى قتله ، فقالت له اوروك خاتون : « إذا لم يقتل طوغان مع كل ما أثاره من قن واضطرابات ، ولم يؤخذ منه قصاص ماسفكه من دماء الأمراء ، فلن يرتحل أى مخلوق بعد هذا بقلب مخلص سليم » . فقال كيخاتو : « إذا ارتكب أحد مثل هذه الأعمال ، فهو لا محالة مستحق لذلك الجزاء » . فخرج « آقبوقا » بعد أن سمع هذا الكلام من السلطان ، وبعث بصبية أوردقيا فأجهزوا على طوغان .

وفى التاسع من شوال حل كيخاتو بموضع « ألاتاغ » . وفى اليوم التالى عندما ثبتت براءة الأميرين طغاجار وقونجبال وغيرها ، شملوا بالمعطف والرعاية . وفى يوم الجمعة ٤ من رمضان ، عقد كيخاتو النية على العودة إلى ديار الروم .

## حكاية

توجه كيخاتو إلى ديار الروم واختيار شيكتور  
نائباً عاماً من قبله

بعد أن ارتحل كيخاتو من ألاتاغ قاصداً بلاد الروم ، فوض إلى شيكتور  
نويان النيابة المطلقة من قبله على بلاد إيران ، فعاد ألاتاغ وقدم إلى تبريز .  
ثم سار بمصاحبة الأمراء إلى مشى « أران » ، ونزل في موضع قراجالى على  
ضفاف نهر « كر » حيث كان موطنه القديم ، واشتغل بتدبير مهام البلاد  
ومصالح الملك ، وأوفد الرسل وحاملى الأختام إلى الأطراف .

وفى يوم الأحد ٢٨ من المحرم سنة ١٢٩٢/٦٩١ توفى الأمير « زنيون  
يشموت » بموضع چغاتو ، وكان كيخاتو قد بعث بالأمير انبارجى إلى خراسان  
مع عشرة آلاف جندى ، وتوقف لقضاء الشتاء فى نواحى الرى . وكان  
طعاجار تابعا لشيكاتور نويان ، فالتمس الإذن منه بحجة زيارة أبنائه ، وتوجه  
إلى دياره ، وأرسل نائبه صدر الدين الزينجى ومعه اللدعو « بابا القزوينى » -  
إلى قزوين . وقد أبلغ صدر الدين أخاه قطب الدين أن التركان فى الروم  
والقرمانيين تغلبوا على كيخاتو وقضوا عليه ، وأن الأمراء جميعا قد اتفقوا  
على تولية الأمير « انبارجى » ، فينبغى أن يسرع الأخ إليه وبشرح له

حقيقة الحال ليعدل عن السفر إلى خراسان ويعود إلى ناحية أران ، فتحدث قطب الدين مع الشيخ جمال الشيرازي أحد ندماء الأمير انبارجي في هذا الشأن ، فأبلغه هذا بدوره إلى الأمير .

ولما كان هذا الأمير في غاية الذكاء والكفاءة ، فقد رأى من الواجب مراعاة شروط الاحتياط ، فأرسل أحد أتباعه - المدعو مولايد - إلى شيكتور بعنوان الرسالة ليستجلى حقيقة الأمر ، فالتقى في الطريق بطغا جار وكان معه صدر الدين ، فقال للرسول : « ليس من المصلحة أن تذهب إلى شيكتور ، فعد وامنض سريعا لكي يعجل الأمير بالهجيء ويجلس على العرش » .

ولكن مولايد كان محنكا وذكيا فقال : « قد أفعل ذلك . ولكن حيث إن ديارنا قربية ، فسوف أزور أهلي وأقاربي ثم أعود » . وبعد أن فارقهم ، توجه نحو قراچالي إلى أن بلغ خدمة شيكتور ، فشاهد في الطريق الرسل الذين كانوا يقدمون من الروم حاملين الفرمانات . وقد أرسل معهم كيخاتو الهدايا والتحف للنخواتين والأمراء الأنجال ، والأمراء . وقد وجد من بينهم صديقا يوثق بقوله ، فاستفسر منه عن صحة كيخاتو ، فأخبره بأنه في صحة وعافية ، وأنه مسرور ومظفر . فتحقق لدى « مولايد » أن صدر الدين كان يقصد الخديعة والتفجير ، وإذا جازت تلك الحيلة لما بقي انبارجي والأمراء سالمين .

وفى الحال ذهب مولاييد إلى شيكتور ، وبلغه رسالة الأمير انبارجى على رؤوس الأشهاد . ثم طلب أن يحتل به ، وشرح له حقيقة الحال من البداية إلى النهاية . وكان شيكتور قد فهم قدرا كبيرا من هذه المسائل ، فأجابه بأجوبة طيبة ، وأرسل إلى انبارجى تحفا وهدايا . ثم تحرك هو بنفسه ، وداهم صباحا ديار طغاچار واعتقله كما اعتقل صدر الدين ، وجاء بهما إلى داره وسجنهما ، وأبقاهما حتى موسم الربيع حينما وردت الأخبار بوصول كىخاتو ، فبعث بهما ذليلين بصحبة خمسمائة من الفرسان الأشداء لاستقباله . ثم حُملَا عبر حدود اروزن الروم إلى حضرة كىخاتو بعد أن كانا قد مرا بألف إلى ألف من الجنود . ثم قدم كىخاتو ، ونزل فى مصيف ألاناغ .

وفى يوم الأحد ١٢ من رجب سنة ٦٩١/١٢٩٢ الموافق ١٤ من أكتينج سنة لو وقع الأمراء الأنجال ، والأمراء على الوثيقة الخاصة بعهد التولية ، وأجلسوا كىخاتو على سرير الملك مرة أخرى - حسب العادة المتبعة - فى مصيف ألاناغ حيث أقاموا مراسم الابتهاجات والطرب والتهانى .

## حكاية

تفويض الوزارة إلى صدر الدين الزنجاني،

ومنصب قاضي القضاة إلى أخيه

قطب الدين

أمضى گيخاتو ذلك الصيف في « الأناغ » ، وقدم غازان من خراسان لرؤيته . ولما بلغ تبريز عاد أدراجه دون مقابلته إياه ، وكان ذلك حسب إشارة گيخاتو نفسه ، وقدم صدر الدين الزنجاني أموالا طائلة لگيخاتو ، كان قد حصل عليها من أموال القتلى . ثم التجأ إلى « بوراقچين ايكاجي » الذي كان مرييا لگيخاتو ، وكان ذا منزلة كبيرة ، وطلب بواسطته الوزارة ، وكان « شمس الدين أحمد لاكوشي » يطلب ذلك المنصب أيضا بواسطة جمع من الأمراء . وقد استطاع صدر الدين - بواسطة شرف الدين السمناني - أن يستميل آقبوقا إلى جانبه ، ويعمله حاميا له ، وكان يرضى الجميع بمبالغ من التومات .

وفي أثناء ذلك وصلت الأنباء من الروم تفيد أن جيش الأعداء قد وصل من الشام ، وأن الملك الأشرف قد حاصر قلعة الروم . وفي شهر رجب توجه « تاييخو أغول بن منكو تيمور » و « طغاجار » و « بوقداي الأفتاجي » و « تماجي »

إيناق» مع جيش مجهز للقضاء على هؤلاء الأعداء . وفي شهر شعبان توجه الأمير « سوكاى » والأمير « تيمور بوقا » و « قراجة » إلى قلعة الروم عن طريق أخلاط وأرجيش . ولكن الملك الأشرف استولى على قلعة الروم فى أواخر رجب ، وقتل بعض سكانها ، وأسر البعض ، وسلم القلعة إلى حراس من قبله ثم عاد .

وقد تزوج كىخاتو من بولوغان خاتون أثناء عودته من الأناغ من نواحى الثمان ، وكان ذلك فى شهر شعبان سنة ١٢٩٢/٦٩١ . وفى يوم الثلاثاء ١٨ من رمضان من ذلك العام اعتلت صحة كىخاتو بعض الشيء عندما كان فى « تسو » من أعمال تبريز ، وأدى به الأمر إلى مرض عضال ، فكان يشرف على علاجه الطبيبان النصرانيان ربيب الدولة وصنى الدولة . وقد بذلا الجهد فى سبيل شفائه حتى عادت صحته كاملة خلال أربعين يوما .

وفى السادس من ذى الحجة سنة ١٢٩٢/٦٩١ تقرر إسناد منصب صاحب الديوان إلى صدر الدين ، والتمس من حضرة كىخاتو أن يخاطب بلقب « صدر جهان » ( أى صدر العالم ) ، وأن يدعى أخاه « قطب جهان » ( أى قطب العالم ) ، وأن يلقب ابن عمه بلقب « قوام الملك » ، وحصل على منصب قاضى القضاة لأخيه . كما أسند إليه حكومة تبريز . وأما حكومة العراق فقد عهد بها إلى قوام الملك .

وفى الثالث من جمادى الأولى سنة ١٢٩٣/٦٩٢ توفى « تكتناطغاؤل »

بسرای المنصورة في أران ، وحمل إلى مراغة . وقد قدم گيخاتو في الثالث عشر من جمادى الثانية سنة ٦٩٢/١٢٩٣ ، وسار من مراغة إلى سياه كوه في الثاني عشر من رجب . وفي السابع من شعبان وصل رسل « قونجى اغول » لإظهار الولاء وطلب الاتفاق . وفي التاسع من ذلك الشهر قدم من خراسان قتلغشاه نويان ورسل أوركتمور اغول ، ورسل نوروز ، وصادف ذلك اليوم عودة عائشة خاتون من الروم و « بايتمش » من ديار بكر . وفي السابع عشر من شعبان عاد كراى اغول بن منگو تيمور وقونجىبال ودولادى ايداجى الذين كانوا قد ذهبوا لإمداد جند خراسان . وفي أواخر شعبان نزل گيخاتو في « اشكر » ، حيث أعدم قتلغبوقا بن صادون الكرچى ، وفي الثاني عشر من رمضان رحل گيخاتو إلى « أوجان » ، ثم إلى « هشتود » في التاسع عشر ، وخرج منها نحو « مراغه » قاصدا « اران » حيث قضى المغول الشتاء .

وفي الخامس من ربيع الأول سنة ٦٩٣/١٢٩٤ ولد الأمير « ييرى » . وفي ٢٨ من ربيع الثاني قدم الرسل من قبل توقتا ، وكان مقدمهم الأمير « قاليىطاي » . وقد نال « بولاد » و « بدلان ناوور » شرف المثل أمام الحضرة لطلب الصلح والوفاق ، ولتقديم ملتزمات شتى من كل نوع ، فأعيدوا بكل مظاهر الإعزاز والتكريم .

وفي الثاني من جمادى شيد گيخاتو مدينة كبيرة على ضفاف نهر « كر » ، وسماها « قتلغ باليغ » . ثم رجع من المشتى ، واستعرض الجند في « بيلسوار » .

وفي أوائل جمادى الثانية سنة ١٢٩٣/١٢٩٤ تبادل المغول الرأى بخصوص طبع أوراق العملة « چاو » . وفي السابع من رجب توفي كراى اغول بن منىكو تيمور . وفي السادس عشر من رجب المذكور ، وصل إلى الحضرة فى « ألاناغ » الأمير « بايدو » ، فعانبه كىخانو وأغلظ له فى القول . وفى الخامس عشر من شعبان أذن له بالعودة بشفاعة « بوراقچين إيكاجى » . وفى السابع من رمضان بلغ المغول « ألاناغ » ، حيث عقدوا مجلس الشورى . وفى يوم الخميس ٢١ من ذلك الشهر انفرط عقد الاجتماع .

### حكاية

وضع الجاو المشنوم ، والاضطرابات التى ظهرت

فى البلاد بسببه

كان صدر الدين و بعض الأمراء يتحدثون أحيانا عن عملة « الجاو » التى كانت رائجة فى بلاد الخطا ( الصين ) ، وكانوا يتباحثون ويفكرون فى وسائل إعدادها وتداولها فى هذه البلاد . ثم عرضوا هذه المسألة على حضرة كىخانو ، فاستفسر عن حقيقة ذلك من بولاد چينگسانگ . فأجاب قائلا : « إن الجاو عبارة عن قرطاس مخنوم بخاتم الملك ، يتعامل به فى جميع بلاد الخطا بدلا من الدراهم . وأما عملتهم النقدية فهى « الباش » - السبائك - التى تصل إلى الخزنة العامة .



ولما كان لغيره ملكا سخيا إلى حد بعيد ، وكان يهب الكثير إلى حد الإفراط ؛ بحيث إن أموال العالم لم تكن تكفيه ، فقد استحسن هذا الأمر . وكان صدر الدين يريد أن يتسكر شيئا في البلاد ، لم يكن الآخرون قد اهتموا إليه . فلا غرو أن كانت يبذل الجهود الكبيرة في هذا السبيل ، بيد أن « شيكتور نويان » الذي كان أعقل الأمراء ، بين أن الجاو سوف يكون سببا في خراب البلاد . ولا بد أن يؤدي إلى سوء سمعة الملك ، واختلال أحوال الرعية والجنس .

ولكن صدر الدين قال لغيره : « إن شيكتور نويان يحب الذهب حبا جما ، ولذلك فهو يعمل على إفساد خطة التعامل بالجاو » . فصدر الأمر بإعداد « الجاو » على الفور . وفي يوم الجمعة ٢٧ من شعبان سار « آقبوقا » و « طغاجار » و « صدر الدين » و « تماجي إيناق » إلى ناحية تبريز للعمل على ترويج الجاو ، فبلغوها في التاسع عشر من رمضان ، وأبلغوا المرسوم ، وأعدوا كثيرا من عملة الجاو .

وفي يوم السبت ١٩ من شوال سنة ٦٩٣/١٢٩٤ أظهروا الجاو في مدينة تبريز ووجه فيها . وكانت الأوامر تقضى بقتل كل من لا يتعامل به في الحال . فصار الناس يتعاملون به أسبوعا واحدا خشية السيف . لكنهم لم يكونوا يعطون أحدا شيئا في مقابل هذا الجاو . وقد اضطر معظم سكان تبريز إلى الرحيل عن بلدهم ، وأخفوا الأقمشة والأغذية من الأسواق ، بحيث لم يعد

يوجد شيء قط ، وأخذ الناس يلجأون إلى الحداثق لتناول الفواكه .  
وهكذا خلت من الناس تماما تلك المدينة التي كانت تتهجج بالسكان ،  
وأخذ الرنود والأوباش يسلبون كل من صادفوه في الشوارع والأزقة ، وانقطع  
ورود القوافل إليها . وكان الرنود يكتفون في مفترق الطرق ، فإذا حصل مسكين  
على قطار من الغلال أو سلة من الفواكه بشق الأنفس وبلطائف الحيل لكي  
يحملها إلى داره ، فإنهم كانوا يفتصبونها منه ، وإذا امتنع عن تسليمها إليهم  
كانوا يقولون له . « بع لنا هذه الأشياء ، وتسلم ثمنها هذا الجاو المبارك ، وبتن  
لنا من أين اشتريتها » .

وقصارى القول فإن الناس قد تعرضوا لهذه الحقنة ، ورفع المساكين أكتفهم  
بالدناء . وذات يوم كان كينخاتو يتجول في الأسواق ، فرأى الحوانيت  
مغلقة ، فسأل عن السبب . فأجاب صدر الدين : « توفي زعيم تبريز شرف  
الدين لللاكوشى . وقد اعتاد أهل تبريز أن يتركوا السوق ، لعزاء عظمائهم » .  
وفي يوم الجمعة ثار الناس في المسجد ثورة عنيفة على قطب الدين لكي يسمح  
لهم بالتعامل كالمعتاد ، وأخذوا يبيعون الأطعمة في الأزقة بالذهب ،  
فقتلوا جمعا من الناس لهذا السبب أيضا ، وتوقفت المعاملات والوثائق  
توقفا نهائيا .

وذات يوم أخذ رجل فقير في السوق بعنان فرس صدر الدين وقال :

« إن رائحة الكبد المحترق قد ملأت العالم ،

فإن لم تشمهم — فبئس أنفك »

فبتأثير هذا الكلام استصدر صدر الدين - بعد خراب البصرة - فرمانا بالاتفاق مع الأتباع يبيع شراء الأطعمة بالنقود ، فتجراً الناس لهذا السبب ، وأخذوا يتعاملون بالنقود علانية . وبتلك الوسيلة عاد إلى مدينة تبريز من كان قد هجرها وعمرت مرة أخرى في فترة وجيزة .

وعاقبة الأمر أن « الجاو » لم يؤد إلى نتيجة ، فترك التعامل به ، واستراح الناس من تلك المتاعب .

وفي يوم الجمعة الثاني من ذى القعدة سنة ٦٩٣/١٢٩٤ الموافق شهر « توفسونج » سنة . . . .<sup>(١)</sup> توفى الأمير « انبارجى » في نواحى نخبجوان .

### حكاية

عصيان بايدو فى بغداد ، واختلاف أمراء گيخاتو  
وتمرد بعضهم عليه ، وعاقبة أمره

بعد أن نجح الأمير « بايدو » بشفاعة « بوراقجين ايكاجى » ، وعاد إلى مخيمه القديم ، شكاً ماحدث له من گيخاتو إلى زملائه الأمراء بالتصريح والتليخ ، واستمال إلى جانبهم الأمراء « توداجو يارغوجى » و « جيجاك

---

(١) هكذا فى الأصل .

كوركان» و «لكرى بن أرغون آقا» و «ايلتور بن هند وقور نويان» عند ذهابهم إلى بغداد، وجعلهم يتحدثون معه في الخروج على كىخانو. وقد اتفق معهم جمال الدين المستجردانى الذى كان من كتّاب بغداد وعملها .

أخذ كىخانو يعد مايلزمه ويلزم الأمراء والجنود من الأسلحة والذواب والعداء والمؤن وغير ذلك . ثم أرسل بايدو الرسل إلى بغداد ، فقتلوا « محمد سكورجى » الذى كان شحنة هذه المدينة من قبل كىخانو . وهكذا شق بايدو وأتباعه عصا الطاعة ، وبادروا بالفتنة والفساد . ولما وقف « غربتاي كوركان » على تلك الأحوال ، أرسل رسولا إلى كىخانو يبلغه تمرّد بايدو ، واتفاق الأدراء المذكورين معه ، وأوصاه بأن يحفظ نفسه من مكر الأمراء دولاداي ايداجى وقونجىقبال وتوكال وايلجيداي وبوغداي الذين هم من حاشيته لكنهم متفقون مع بايدو .

فتشاور كىخانو مع الأمير آقبوقا في هذا الشأن ، وقبض على الأمراء المذكورين ، وقيدوا ثم أرسلوا إلى تبريز حيث سجنوا ، وذلك باستثناء « توكال » الذى كان غائبا في ناحية كرجستان . وقد بعثوا بالرسل من مشقى اران إلى « بايبوقا » بديار بكر ليقبض على « بايدو » ثم يرسله .

ولما بلغ الرسل حدود « اردبيل » شاهدوا على ساحل نهر الزاب « بايبوقا » مقيدا يسير به رسل بايدو ، فعاد الرسل من هناك ، وجاءوا بأقصى سرعة إلى كىخانو ، وعرضوا عليه تفاصيل ماحدث لبابوقا .

وفي يوم الخميس ٢٨ من ربيع الثاني سنة ١٢٩٥/٦٩٤ الموافق آخر « أيكندى » سنة . . .<sup>(١)</sup> أرسل الأميرين آقبوقا وطفاجار إلى معاقل « بايدو » ، وكان طفاجار قد بعث برسالة سرية إلى بايدو يحثه على الخروج . ولما بلغ هذان الأميران شاطئ نهر « جفاتو » ، قال آقبوقا خلال حديثه مع طفاجار : « إنك رجل محنك وداهية . ألا تعلم أى عمل ستعمل ؟ » . ولم يكن آقبوقا يعلم برسالة طفاجار إلى بايدو . فلما سمع طفاجار هذا الكلام ظن أن آقبوقا قد وقف على أسراره ، وهو لهذا السبب يطرق هذا الحديث ، فصار خائفاً يترقب . وفي منتصف الليل اتفق مع أمراء الكتيبة ، وتوجه إلى بايدو .

فلما شاهد آقبوقا ما حدث لحفته المزعومة ، وقدم إلى حضرة كيخاتو بجلود « أهر » مع ثلثائة فارس من خاصته . فتحير كيخاتو من هذا الأمر ، وأراد أن يسير إلى الروم . فقال له بعض الأفراد الحق من حاشيته : « ليس من المصلحة ترك التاج والعرش للدو ثم الفرار منه ، على حين أن جنودنا مرابطون في جميع هذه البلاد . فلنجتمع ، ونسير لحرب الأعداء » . فعاد كيخاتو من هنالك إلى اران ، وقدم في اليوم التالي إلى بيلسوار .

أما الأمير « حسن بن بوقو » الذى كان من خاصة كيخاتو منذ الطفولة ، فقد هرب في منتصف ذات ليلة مع أصحابه ، وتوجه إلى بايدو . وعندما بلغ هذا الخبر قوتجقبال ودولاداي بتبريز ، خرجا من السجن وفرا

---

(١) هكذا في الأصل .

هار بين . وقد اتفق الأمير ايرنجين وبايخاق مع طائفة أخرى ، وأطلقوا سراح قبيخاق بن بايدو الذى كان مسجوناً ، وحلوه إلى أبيه .

وفى يوم الخميس السادس من جمادى الأولى دارت الحرب بين تايئاق وطوغريلجه فى نواحى همدان ، وبين باشماق اغول وقراجا صهر السلطان أحمد ، فكان النصر حليف « تايئاق » . وكان توكال يسير بجيش من كرجستان ، فأرسل رسولا إلى تبريز لدى الأمراء المسجونين يقول لهم : « إننى أقصد أران بجيش مجهز لإمداد الأمير « ابلدار » لأحارب كىخاتو ، فينبغى عليكم أن تنضموا إلى سريعا » .

فذهب هؤلاء على الفور ، ولحقوا بتوكال على ضفاف نهر كر ، وصاروا جميعا يبحثون عن كىخاتو . وأخيرا عرفت كتيبة « باريم » التى كانت فى يلسوار مكان كىخاتو . فذهب جنودها ، وقبضوا عليه ، وسلموه للأمرء الثائرين فقتلوه عليه ، وذلك فى يوم الخميس ٦ من جمادى الأولى سنة ٦٩٤/١٢٩٥ الموافق ٧ من « اوجونج » سنة . . . . .<sup>(١)</sup> كذلك أعدموا معه « تماجى ايناق » و « ايت أوغلى » و « ايت بوقى » الذين كانوا مقر بين إليه .

وقد اعتقل « ايت قولى » الذى كان أثناء استجواب بايدو وتأديبه يباشر هذا العمل ، وسيق إلى بايدو لىكى يقتص منه كما يتراءى له . فلما

---

(١) هكذا فى الأصل .

وصل إلى هناك قال بايدو : « إن إقدامه على ذلك التصرف كان بأمر من السلطان ، فلا يمكن مؤاخذته » . وأمنه على حياته . وقد أُتِيَ القبض على آقيوفا وطايجو ( ثم أطلق سراحهما ) . وعندما كان يحارب « غازان » « بايدو » بالقرب من هشتود اعتقل مرة أخرى وقتل .

وفي يوم الأربعاء ١٩ من جمادى الأولى سنة ٦٩٤/١٢٩٥ أوفد الأمراء الأمير رمضان من ملتنى نهري كوكره وجفاتو إلى غازان ، لإبلاغه حادثة مقتل كيخاتو ، وأرسلوا رسولا إلى بايدو لكي يحضر بأقصى سرعة ، ويجلس على العرش .

فلما سمع بايدو ذلك الخبر ، ابتهج وفرح فرحا شديدا ، وقتل طائفة الأمراء الذين كانوا يعادونه . ثم توجه إلى هذه البلاد . وسوف يأتي شرح جميع أحواله في تاريخ غازان خان ، إن شاء الله تعالى والسلام على أهل السلام .

---

## الفصل الثالث

### من تاريخ كينغياتو خان

في سيره وأخلاقه الحميدة ، والأحكام التي قررها ، وأمر بها ، والحكم  
والأمثال المستحسنة التي تفوه بها مما لم يدخل في القسمين السابقين ،  
وعلمت من كل شخص .







موضوعات الكتاب

صفحة

تاريخ

- آباقاخان بن هولاكوخان بن تولوى خان بن چنگيزخان ٣ - ٨٦
- القسم الأول من تاريخ آباقاخان : ٣ - ٨
- ذكر نسبه ٥
- بيان أسماء زوجاته ٦
- ذكر أبنائه وبناته وأصهاره ٧
- جدول أبنائه وبناته وأصهاره ٨
- القسم الثانى من تاريخ آباقاخان : ٩ - ٨٥
- جلوسه على عرش الخانية ٩
- قصة تنظيم آباقاخان مصالح البلاد وتديره شئون الملك ١١
- قصة حرب آباقاخان لنوقاى ويراكاي وانكسارها وهزيمتهما ١٣
- حكاية مجيئ مسعود بك إلى آباقاخان ، ووصول قوى خاتون وعشيرة هولاكوخان . ١٥
- قصة مجيئ براق من بلاد ما وراء النهر إلى خراسان ، ومحاربتة جيش آباقاخان وانكساره وانهزامه ١٨
- حكاية أحوال براق بعد هزيمته وعبوره النهر ، وتفرق أتباعه وجنوده وعاقبة أمره ٤٥

صفحة

- ٥٥ حكاية عودة آبا قاخان من حرب براق مظفرا منصورا ،  
ووصول الرسل من لدن القاآن بالخلع والمراسيم الخنائية ،  
وجلسه على العرش مرة ثانية
- ٥٨ حكاية قدوم « آق بك » إلى آبا قاخان ، وزحف الجيش  
لتدمير بخارى وعاقبة ذلك ، وحدث زلزال بمدينة تبريز
- ٦١ حكاية مجيء البندقدار إلى بلاد الروم ، وتوجه آبا قاخان إلى  
تلك الناحية ، وغضبه على أهل الروم ، واستشهاد بعض  
أمراء الروم ، وذهاب صاحب الديوان شمس الدين إلى  
تلك الجهة
- ٦٦ حكاية قدوم شمس الدين كرت إلى هذه البلاد وسجنه ووفاته  
حكاية صيد آبا قاخان في موضع شاه رود ، وابتداء تمرد  
سكان تلك النواحي
- ٧٠ حكاية مجيء جيش التكو دريين إلى فارس وكرمان ونههما  
حكاية توجه آبا قاخان نحو خراسان ، وخضوع أمراء  
القرأونة ، وذهاب الأمير أرغون إلى سجستان
- ٧٢ حكاية قيام مجند الملك اليزدى بتدمير الوشايات لدى  
آبا قاخان ، وإدبار أحوال الصاحب شمس الدين وأخيه  
علاء الدين
- ٧٣

صفحة

- حكاية توجه آباقاخان إلى الشام، واشتبك الأمير منكوتيسور  
مع المصريين ، وعودة الملك إلى بغداد ٨٢  
حكاية وفاة آباقاخان بمدينة همذان بعد عودته من بغداد ٨٥  
القسم الثالث من تاريخ آباقاخان : ٨٦  
صفاته وأخلاقه ، والحكم المستحسنة التي قالها ، والنوادر  
والحوادث التي اتفق وقوعها في عهده ٨٦

### تاريخ

- تكودار بن هولانكوخان بن تولوي خان بن چنگيزخان  
الذي سمي بالسلطان أحمد بعد جلوسه  
٨٧ - ١٢٢ على العرش  
القسم الأول من تاريخ السلطان أحمد : ٨٨ - ٨٩  
ذكر نسبه ، وشرح أسماء زوجاته وأبنائه ٨٨  
ذكر أسماء بناته وأصهاره ٨٩  
القسم الثاني من تاريخ السلطان أحمد :  
٩٠ جلوسه على العرش  
قصة وصول الأمير أرغون إلى أحمد بعد جلوسه ، وسبب  
( ١٣ - جامع التواريخ )

صفحة

- هلاک الأمير قنقورتای ، وشمول الخواجة علاء الدین  
٩٣ عظامک بالعطف ، وقتل مجد الملک
- قصة نشوب الخلاف بين السلطان أحمد والأمیر أرغون ،  
ومسير أرغون من خراسان إلى بغداد ، ثم عودته إلى  
٩٦ خراسان .
- حکاية قضية الأمير قنقورتای وهلاکة ، وتوجه أحمد  
إلى ناحية خراسان ، وانقصار الأمير أرغون بعد ضعف حاله  
١٠١
- القسم الثالث من تاریخ السلطان أحمد :  
١٢٢ ذکر سيره وأخلاقه ورسومه وعاداته ، وبعض الحکایات  
المنسوبة إليه ، والنوادر والحوادث التي وقعت في عهده  
١٢٢
- تاریخ  
أرغون خان بن آباخان بن هولانگوخان بن تولوی خان  
ابن چنگیز خان  
١٢٣ - ١٢٧
- القسم الأول من تاریخ أرغون خان :  
١٢٤ - ١٢٥ ذکر نسبه ، وبيان أسماء زوجاته  
١٢٤  
١٢٥ ذکر أبنائه وبناته وأصهاره

صفحة

القسم الثاني من تاريخ أرغون خان : ١٢٦ - ١٦٥

- ١٢٦ جلوسه على العرش
- ١٢٧ حكاية الأحكام التي أمر بها أرغون لإدارة مصالح البلاد
- حكاية حال الصاحب شمس الدين بعد مقتل أحمد ، وإقامته
- ١٢٨ في العراق ، وقدمه إلى أرغون ، وشموله بالعناية ثم استشهاده
- قصة وصول پولاد چينگسانگ ، وبقية الرسل من لدن
- قوبلاي قآن ، وبعثه أوردوقيا من هناك ، وإحضارهم
- المرسوم بخصوص خانية أرغون ، وجلوسه للمرة الثانية على
- ١٣٤ سرير الملك .
- حكاية مسير الجيش لمحاربة أكراد جبل هكار ، ووفاته
- ١٣٥ بلغان خاتون ، وقضية الخواجه هارون .
- ١٣٨ حكاية ابتداء شهرة سعد الدولة
- حكاية أحوال بوقا ، وكيد الأمراء الحاسدين له وانتصارهم
- ١٤٠ عليه ثم قتله .
- حكاية أحوال جوشكباب وهلاكه ، وحبس الأمراء الذين
- ١٤٨ كانوا قد أنهموا بتأييد نوروز
- حكاية استشهداء الرحوم ملك جلال الدين السمناني ،
- ١٤٩ وارتفاع شأن سعد الدولة لذلك السبب

صفحة

- ١٥٤ حكاية توجه أرغون خان إلى ناحية مشتى اران ، ووصول  
الأعداء من ناحية دربند وهزمهم
- ١٥٦ حكاية مسير طغاجار لإمداد جيش خراسان ، وتشيد مدينة  
الأرغونية بموضع شام تبريز
- ١٥٨ قصة تناول أرغون خان دواء الكبريت والزئبق بإشارة  
كهنه المغول ، واعتكافه أربعين يوما حسب طريقهم ،  
وبدء مرضه .
- ١٦٠ حكاية اشتداد المرض على أرغون واضطراب الأمراء بسبب  
ذلك ، وقتل سعد الدولة وبعض الأمراء .
- ١٦٢ حكاية مرض أرغون خان ، ووفاته .
- ١٦٣ حكاية اختلاف الأمراء بعد وفاة أرغون ، ووصف أحوالهم  
في ذلك الوقت
- ١٦٦ القسم الثالث من تاريخ أرغون خان :
- سيره وأخلاقه الحميدة ، وكنائنه الحكيمة ، وأمثاله وحكمه  
المستحسنة التي قالها وأمر بها ، والحكايات والحوادث  
التي وقعت في عهده

صفحة

## تاریخ

گیخاتو خان بن آباخان بن هولانگوخان بن تولوی خان

١٦٩ - ١٨٩

ابن چنگیز خان

١٧٠ - ١٧١

القسم الأول من تاریخ گیخاتو خان :

١٧٠

بیان نسبه وأسماء نسائه

١٧١

ذكر أولاده وبناته وأصهاره

١٧٢ - ١٨٨

القسم الثاني من تاریخ گیخاتو خان :

١٧٢

جلوسه على عرش الخانية

حكاية اعتقال الأمراء الذين كانوا قد قاموا بإثارة الفتن

١٧٣

ومحاكمتهم .

حكاية توجه گیخاتو إلى دیار الروم واختيار شيكتور نائباً

١٧٥

عاماً من قبله .

حكاية تفويض الوزارة إلى صدر الدين الزنجانی ، ومنصب

١٧٨

قاضی القضاة إلى أخيه قطب الدين .

١٨١

حكاية وضع الجاوه ، والأضراب التي ظهرت في البلاد بسببه

حكاية عصيان بايدو في بغداد ، واختلاف أمراء گیخاتو

١٨٤

وتمرد بعضهم عليه وعاقبة أمره



صفحة

- القسم الثالث من تاريخ كينخاتو خان :  
١٩٠ سيرة وأخلاقه الحميدة ، والأحكام التي قررها وأمر بها ،  
١٩٠ والحكم والأمثال المستحسنة التي قالها .  
١٩٩ القهارس

## کشاف

### ۱ — أسماء الأشخاص

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| ۱۲۴ ، ۱۲۲ ، ۱۲۰ ، ۱۱۸  | ( ۱ )                                 |
| ۱۷۰ ، ۱۶۴ ، ۱۶۳ ، ۱۲۶ ، ۱۲۵                                      | آباتای ( ابتای ) نویان : ۲۴ ، ۱۶ ، ۱۶ |
| آجو شکورجی : ۱۰۵ ، ۱۰۳   | ۱۴۰ ، ۱۲۴ ، ۷۳ ، ۴۳ ، ۴۲ ، ۳۴         |
| آروق ( الأمير ) آخو بوقا : ۹۵ ، ۹۱                               | اباجی ( ابن بوقا ) : ۱۴۸              |
| ۱۱۷ ، ۱۱۴ ، ۱۱۳ ، ۱۰۲ ، ۹۹                                       | آباقاخان بن هولاکو خان بن تولوی       |
| ۱۴۳ ، ۱۳۶ ، ۱۳۴ ، ۱۲۸ ، ۱۱۹                                      | خان بن چنگیز خان : ۵ ، ۴ ، ۳          |
| آسیق : ۹۱ ، ۹۲ ، ۹۷ ، ۱۴۱ ، ۱۴۷                                  | ۱۲ ، ۱۱ ، ۱۰ ، ۹ ، ۸ ، ۷ ، ۶          |
| ۱۴۸ ، ۱۴۷  | ۱۸ ، ۱۷ ، ۱۶ ، ۱۵ ، ۱۴ ، ۱۳           |
| آق بک ( آقبک ) : ۵۸ ، ۵۹ ، ۶۰                                    | ۲۶ ، ۲۵ ، ۲۴ ، ۲۳ ، ۲۲ ، ۲۱           |
| آقبوقا ( ابن ایلکای نویان من قوم الجلائر ) : ۹۱ ، ۹۷ ، ۱۱۰ ، ۱۱۶ | ۳۷ ، ۳۶ ، ۳۵ ، ۳۴ ، ۳۳ ، ۳۰           |
| ۱۷۴ ، ۱۷۰ ، ۱۵۷ ، ۱۲۵ ، ۱۱۷                                      | ۴۴ ، ۴۳ ، ۴۱ ، ۴۰ ، ۳۹ ، ۳۸           |
| ۱۸۸ ، ۱۸۶ ، ۱۸۵ ، ۱۸۲ ، ۱۷۸                                      | ۵۷ ، ۵۶ ، ۵۵ ، ۵۴ ، ۵۳ ، ۵۲ ، ۵۱ ، ۵۰ |
| آلغو بیتکجی ( الأمير ) : ۱۴۳                                     | ۶۳ ، ۶۲ ، ۶۱ ، ۶۰ ، ۵۹ ، ۵۸           |
| آلغو ( ابن بایدار بن جغتای ) : ۱۶ ، ۶۰                           | ۷۰ ، ۶۹ ، ۶۷ ، ۶۶ ، ۶۵ ، ۶۴           |
| ابتای نویان : انظر اباتای نویان .                                | ۸۰ ، ۷۹ ، ۷۷ ، ۷۳ ، ۷۲ ، ۷۱           |
| ابش خانون : ۱۳۵  | ۸۶ ، ۸۵ ، ۸۴ ، ۸۳ ، ۸۲                |
|  | ۱۱۳ ، ۱۰۰ ، ۹۹ ، ۹۱ ، ۹۰              |

۹۳، ۹۲، ۹۱، ۹۰، ۸۸، ۸۷، ۸۶

۱۰۱، ۱۰۰، ۹۹، ۹۷، ۹۶، ۹۴

۱۰۶، ۱۰۵، ۱۰۴، ۱۰۳، ۱۰۲

۱۱۱، ۱۱۰، ۱۰۹، ۱۰۸، ۱۰۷

۱۱۸، ۱۱۷، ۱۱۶، ۱۱۳، ۱۱۲

۱۲۶، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹

۱۶۳، ۱۴۴، ۱۲۹، ۱۲۸، ۱۲۷

۱۸۷

أراقتلغ (ابنة گیخان خان) : ۱۷۱

أردو بوقا (ابن الأمير نوروز) : ۱۰۸

أردوقيا : انظر أوردوقيا

أرسلانچی (ابن السلطان أحمد) : ۸۸

أرغون آقا (الأمير) : ۱۲، ۱۰، ۹، ۷

۴۲، ۴۱، ۳۷، ۳۶، ۳۵، ۳۴، ۲۶

۱۳۰، ۱۱۳، ۱۱۱، ۶۱، ۴۳

۱۸۵، ۱۴۹

أرغون خان بن آقا خان بن هولاكو

خان : ۷۷، ۷۲، ۶۰، ۳۴، ۸، ۷، ۶

۹۴، ۹۳، ۹۲، ۹۱، ۹۰، ۷۹، ۷۸

۱۰۰، ۹۹، ۹۸، ۹۷، ۹۶، ۹۵

ابن پروانه : ۶۱

ابن الجوزی : انظر شرف الدين بن  
الجوزی .

ابن حاجی لیلی : ۱۵۷

ابن خطیر : ۶۱

ابن عبده قتلغ شاه : ۹۸

أبو بكر ( أتابك فارس ) الأتابك

مظفر الدين : ۱۳۵

أبو العز الجراح : ۵۷

أبوکاف بن شیرامون نويان بن

جورماغون : ۱۱۳، ۱۰۵

۱۲۷، ۱۱۶

أبويزيد (بايزيد) : ۱۰۷

أتابك ( ابن شمس الدين محمد

الجوينی ) : ۱۳۲

اجای (ابن هولاكو خان) : ۱۲۸، ۹۱

أحد اغول (ابن بوري بن جغتای) :

۵۳، ۵۲، ۴۸، ۴۶

أحمد ( تكدردار بن هولاكو خان بن

تولوی خان بن چنگيز خان ) : ۱۶،

|                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| ١٢٠، ١٠٨، ٩٤، ٨٩، ٨٨               | ١٠٥، ١٠٤، ١٠٣، ١٠٢، ١٠١          |
| أريغ بوكا ( الأخ الأصغر لهولاكو    | ١١٠، ١٠٩، ١٠٨، ١٠٧، ١٠٦          |
| خان) : ١٦                          | ١١٦، ١١٥، ١١٤، ١١٣، ١١١          |
| أريقان : ١٧                        | ١٢٢، ١٢٠، ١١٩، ١١٨، ١١٧          |
| أشك توقلي : ١٤٣                    | ١٣٠، ١٢٩، ١٢٨، ١٢٧، ١٢٤          |
| أشك توقلي (توغلي) من قوم الجلاير : | ١٣٧، ١٣٦، ١٣٥، ١٣٤، ١٣١          |
| ١٣٥، ١٠٥                           | ١٤٢، ١٤١، ١٤٠، ١٣٩، ١٣٨          |
| أصيل الدين (الخواجه) ابن الخواجه   | ١٤٦، ١٤٥، ١٤٤، ١٤٣               |
| نصير الدين الطوسي : ١٠٩            | ١٥٢، ١٥١، ١٥٠، ١٤٩، ١٤٨          |
| أفتخار الدين القزويني (الملك) :    | ١٥٨، ١٥٧، ١٥٦، ١٥٥، ١٥٤          |
| ٦٩، ١٣                             | ١٦٦، ١٦٢، ١٦١، ١٦٠، ١٥٩          |
| أفضل الدين (مولانا) : ١٣٢          | ١٧٣، ١٦٧                         |
| إلادو نويان (الأمير) : ١٦٤، ٥٩     | أرققو (أرققوى) - ابن أيلكاي      |
| ألافرك (ابن كيخاوخان) : ١٧٠        | نويان : ٦٢، ٧٨                   |
| التاجوآقا (نويان) : ١٢             | أرقسون : ١٠٥                     |
| التاجوي البيتكي : ١١٦              | أرقسون نويان (ابن كوكا أيلكا) :  |
| التاي أيكاجي : ٦، ١١٢              | ١٤٨، ١١٦، ١١٤، ١١٣، ٦٥           |
| ألجايو (السلطان) انظر أولجايتو     | أركه أيكاجي (زوجة أرغون          |
| الجى : ١٥٧                         | خان) : ١٢٥                       |
|                                    | أرمي خاتون (زوجة السلطان أحمد) : |

|   |   |
|---|---|
| ارغنون ، ارقتو ، اورقوتو ( ابن ايلسكای نويان : ۶۲ ، ۷۸                                    | الألئی : انظر سيف الدين قلاوون السلطان المعروف بالألئی )    |
| اورقوتو : انظر اورغتو نويان .   | الیناق : انظر علیناق  |
| اورکتیمور اغول ( اورکتیمور ) ۱۸۰  | إمام الدين التزوينی ( الملك ) : ۱۲۹                         |
| اوروك خاتون : ۱۶۴ ، ۱۷۰ ، ۱۷۴   | امین الدولة ( أخو سعد الدولة صاحب الديوان ) : ۱۵۲           |
| اورکتیمور : انظر اورکتیمور اغول   | أمین الدولة ( الطبيب ) اغلواجه : ۱۵۹                        |
| اوروك خاتون ( ابنة ساروجه من قوم كرايت ) زوجة ارغون خان ، ومن بعده زوجة گیخانو خان : ۸۹ ، | انبارجی ( الأمير النجل ) ابن منگو تیمور بن هولاكو خان : ۱۲۶ |
| ۱۲۴ ، ۱۲۵   | ۱۴۸ ، ۱۷۵ ، ۱۷۶ ، ۱۷۷ ، ۱۸۴                                 |
| اوگتای قاآن ( ابن چنگیز خان ) : ۲۱  | اوتمان ( ابن ابانای نويان ) :                               |
| اولا قتلغ ( ابنة گیخان خان ) : ۱۷۱  | ۱۳۴ ، ۱۵۴   |
| اولا تیمور : ۱۰۴  | اوجان ( الأمير ) : ۱۴۳ ، ۱۴۷ ، ۱۷۰                          |
| اولتوزمیش خاتون : انظر ایلتوزمیش خاتون .  | اوجاور : ۲۶   |
| اولجای بوقا ( ابن مبارک شاه ) : ۷۲  | اورتیمور القوشچی : ۱۱۲                                      |
| اولجا تیمور ( ابنة ارغون خان ) : ۱۲۵  | اوردو بوقا : انظر اردو بوقا                                 |
| اولجایتو ( السلطان ) بن ارغون خان : ۱۲۵ ، ۱۶۶   | اوردوقیا : ۸۰ ، ۸۴ ، ۹۱ ، ۹۹ ، ۱۳۴                          |
| اولجای خاتون ( من زوجات هولاگو  | ۱۳۵ ، ۱۳۹ ، ۱۴۰ ، ۱۴۱ ، ۱۴۹                                 |
|   | ۱۵۲ ، ۱۵۸ ، ۱۶۱ ، ۱۷۴                                       |
|   | اورغتو نويان ( ارغتو ، اورغنی ،                             |

|  |   |
|--|---|
| کرایت : ۱۸۷، ۱۲۴، ۸۹   | خان الکبریات) : ۷۲، ۱۴، ۵   |
| ایسن ( ابنة بیسکلمیش وزوجة<br>گیخانوخان) من قوم أورلات : ۱۷۰                           | ۱۴۶، ۱۴۳، ۱۱۸، ۹۱، ۷۹<br>۱۴۸  |
| ایشک توقلی : ۱۴۳   | أولجای ( أولجای ) بنت سولامیش :   |
| ایلباسمش ( زوج یولقتلغ بنت<br>آباقاخان) : ۷  | ۱۲۴   |
| ایلتیمور ( ابن هندو قور نویران) : ۱۸۵  | أولجای ( ابنة أرغون خان ) : ۱۲۵   |
| ایلتوزمیش خاتون ابنة قتلغتمور<br>کورکان من قوم القفقورات ( زوجة<br>گیخانوخان) : ۱۷۰، ۵ | أولجینای ( أولجای ) ابنة آباقاخان : ۸<br>أویغورتای غازان : انظر ایغورتای<br>غازان |
| ایلیجینای القوشچی ( انظر ایلیجیدای<br>القوشچی )  | ایلاجی : ۷۷   |
| ایلیجیدای القوشچی : ۱۶۳، ۷   | ایلاجی الیتکچی ( أخو براق ) :   |
| ۱۸۵، ۱۶۴   | ۴۹، ۴۷، ۲۹، ۲۸  |
| ایلدار ( ایلدر ) - بن أجاى بن<br>هولاگوخان : ۱۸۷                                       | ایت اوعلی : ۱۸۷   |
| ایلتلغ ( ایلقتلغ ) ابنة گیکخانوخان : ۱۷۱   | ایت بوق : ۱۸۷   |
| ایلتلغ ( ابنة آباقاخان ) : ۸۴، ۷   | ایت قولی : ۱۸۷  |
| ایل قتلغ ( ابنة کینشو وزوجة السلطان<br>أحمد) : ۸۸                                      | ایتمش القوشچی : ۱۴۸، ۱۴۷  |
|  | ایچی تناول : ۱۰۲، ۹۹  |
|  | ایران شاه ( ابن گیکخانوخان ) : ۱۷۱  |
|  | ایرنجین دورجی ( گیکخانوخان) : ۱۷۰   |
|  | ایرنجین ( ابن ساروجه ) من قوم   |

- ایلکای نویان ( ایلکانویان ،  
ایلکانویان ) : ۱۵ ، ۱۲ ، ۱۰ ، ۱۷۰ ، ۴۴  
ایمکچین بهادر : ۱۰۶ ، ۱۰۴  
ایمکچین نویان : انظر ایمکچین بهادر  
( ب )  
بابا ( القزویی ) : ۱۷۵  
بابی ( الشیخ ) : انظر بابی یعقوب .  
بابی یعقوب : ۱۰۷ ، ۹۷  
باتو : ۱۴  
باریم : ۱۸۷  
باشماق أغول : ۱۸۷  
بالیه زاد : ۱۶۳  
بایان البیتکچی : ۱۴۷ ، ۱۴۳  
بایبوقا : ۱۸۵  
بایتکین ( ابنة حسین آقا و زوجة  
السلطان أحمد ) : ۸۸  
بایتمش القوشچی : ۱۸۰  
بایحاق : ۱۸۷  
بایدو ( ابن طرقای بن هولاکوخان ) :  
۱۶۴ ، ۱۶۳ ، ۱۲۸ ، ۹۹ ، ۹۳ ، ۹۱  
۱۸۵ ، ۱۸۴ ، ۱۸۱ ، ۱۷۳ ، ۱۶۵  
۱۸۸ ، ۱۸۷ ، ۱۸۶  
بایدو ( شحنة اصفهان ) : ۱۶۴  
بایدو شکورچی : ۱۴۰  
بایزید : ( انظر أبایزید )  
براق ( ابن جغتای ) : ۱۸ ، ۱۷ ، ۱۵ ، ۱۹ ، ۲۰ ، ۲۱ ، ۲۲ ، ۲۳ ، ۲۴ ، ۲۵ ،  
۲۶ ، ۲۷ ، ۲۸ ، ۲۹ ، ۳۰ ، ۳۱ ، ۳۲ ،  
۳۳ ، ۳۴ ، ۳۵ ، ۳۶ ، ۳۷ ، ۳۸ ، ۳۹ ،  
۴۰ ، ۴۱ ، ۴۲ ، ۴۳ ، ۴۴ ، ۴۵ ، ۴۷ ،  
۴۹ ، ۵۰ ، ۵۱ ، ۵۳ ، ۵۴ ، ۵۵ ،  
۵۶ ، ۵۸  
برکاجار ( برکاجر ) : ۱۹ ، ۲۱  
برکای ( برکا ، برکاء ) : ۱۴  
برنده بخشی : ۱۵۰  
بکیش ( الأمير ) : ۱۸  
بلغان ( شحنة شیراز ) : ۱۰۹ ، ۷۱

|   |   |
|---|---|
| بولغان خاتون : انظر بولغان خاتون                                  | بولغا (ابن هوكلای القورچی من قوم الجلائر) : ۷۳  |
| بنای (زوجة قیجاق) : ۲۸  | بوجینگانگ : ۱۳۶   |
| البندقدار (رکن الدین) : ۶۱ ، ۶۲                                   | بوقا - خادم غازان خان (من قوم أونکقوت) : ۹۶   |
| ۷۸، ۶۵، ۶۴، ۶۳  | بوقا (ی) - الأمير : ۱۰۸، ۹۱، ۹۰، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵ |
| بنديد مجشى : ۱۵۱  | ۱۴۶، ۱۴۷  |
| بهاء الدولة أبو الكرم النصراني : ۱۴۷                              | بوراقچين إيكاجی : ۱۸۴، ۱۸۱  |
| بهاء الدين محمد الجوينی : ۶۷، ۶۸                                  | بورالغی (بورالغو) - ابن جينكقور (جنقور) : ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۱۶، ۱۶۴   |
| ۱۵۱، ۷۶، ۷۳، ۶۹، ۶۸   | بورجو (بوراجو) - ابن دور باي : ۱۴۹  |
| بهاء الدين (حاجب الملك شمس الدين كرت) : ۶۸                        | بورلثای (بورولثای) : ۱۵۵، ۴۲  |
| بوحی : ۷۱   | بوره (شحنة إصفهان) : ۱۱۷  |
| بورالقچين إيكاجی : ۱۸۴، ۱۸۱                                       | بورى (ابن جغتای) : ۴۶   |
| بورالغی (بورالغو) - ابن جينكقور (جنقور) : ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۱۶، ۱۶۴ | بوغداى (بوغداى) - بورالغی (بورالغو) - ابن جينكقور (جنقور) : ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۱۶، ۱۶۴   |
| بورجو (بوراجو) - ابن دور باي : ۱۴۹                                | بورلثای (بورولثای) : ۱۵۵، ۴۲  |
| بورلثای (بورولثای) : ۱۵۵، ۴۲                                      | بورلثای (بورولثای) : ۱۵۵، ۴۲  |
| بوره (شحنة إصفهان) : ۱۱۷  | بورلثای (بورولثای) : ۱۵۵، ۴۲  |
| بورى (ابن جغتای) : ۴۶   | بورلثای (بورولثای) : ۱۵۵، ۴۲  |
| بوغداى : انظر بوغداى  | بورلثای (بورولثای) : ۱۵۵، ۴۲  |
| بوغو : ۸۹   | بورلثای (بورولثای) : ۱۵۵، ۴۲  |



سلطان کرمان (زوجة گيخاتوخان):

۱۷۰، ۵۷

پاقيدهی کورتني (Pavet de Courteille)

۱۷

پروانه (پروانه الروم): انظر معين الدين

پولاد (رسول توقتا): ۱۸۰

پولاد آقا (الأمير): ۱۵۰

پولاد چينگسانگك: ۱۸۱، ۱۳۴

(ت)

تاج الدين زيرك: ۵۹

تارباي: ۱۱۰

تازيك آقا: ۳۱

تاليقو اغول (ابن قداق بن بوري بن

مواتوكان بن چغتاي): ۴۶،

۵۳، ۵۲، ۴۸

تاموداي الاقچاي: ۱۴۷

تايتاق (ابن قوباى نويان): ۱۱۴،

۱۸۷، ۱۶۳، ۱۱۶

تايجو اغول (ابن منگو تيمور): ۱۷۸،

بولارغو قياي: ۱۶۴

بولچين ايكاجي: ۸، ۷، ۶

بولغاچين ايكاجي: ۶

بولغان خاتون (بولوغان خاتون،

بلغان خاتون - زوجة آقاخان،

ومن بعده صارت زوجة لأرغون خان

ثم زوجة لگيخاتوخان: ۷، ۶،

۷، ۶، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۲۴،

۱۲۵، ۱۳۲، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۵۴،

۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۹

بولغان خاتون (بولوغان خاتون) -

ابنة أوتمان وزوجة أرغون خان):

۱۵۴، ۱۲۴

بيري (الأمير النجل): ۱۸۰

بيكتنمور (أغول) - ابن براق: ۲۶،

۳۰، ۳۱

بيكلاميش: انظر بيكلميش

بيكلميش (بيكلاميش): ۱۷۰

بيوراجو بن دورباي: ۸۹

(پ)

پادشاه خاتون - ابنة قطب الدين

|                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| تکجک : انظر تکجاک .                | تُبشِين ( ابن هولاکو خان ) : ۱۲ ،     |
| تکشین ( تکشی ) - ابن هولاکو        | ۳۷ ، ۳۶ ، ۳۵ ، ۳۴ ، ۳۳ ، ۲۶ ، ۲۵      |
| خان : ۱۶ ، ۵۷                      | ۶۷ ، ۵۸ ، ۴۹ ، ۲۶ ، ۴۵ ، ۴۱           |
| تکنا ( تطفاول ) : ۱۱۶ ، ۱۱۳ ، ۸۳   | تبنای ( شحنة اصفهان ) : ۱۲۹           |
| ۱۱۷ ، ۱۱۸ ، ۱۱۹ ، ۱۲۰ ، ۱۶۳        | تَبوت : انظر تَبوت .                  |
| ۱۷۳ ، ۱۷۹                          | ترخان تیمور ( ابن بوقا ) : ۱۴۸        |
| تکودار : انظر أحمد بن هولاکو خان   | ترکان خاتون ( ابنة السلطان جلال الدين |
| تکودار اغول ( اقا ) ( نکودر ) -    | وزوجة الملك الصالح ) : ۱۳             |
| ابن موجی بیه من چنتای : ۲۳         | ترمیش : انظر توزمیش .                 |
| ۳۴ ، ۳۴ ، ۹۱                       | تسبته خاتون ( ابنة ملك طرابزون        |
| تکوز خاتون ( زوجة السلطان أحمد ) : | وزوجة آباخان ) : ۶                    |
| ۸۸ ، ۸۹                            | تفای ( توقای ) - ابنة آباخان :        |
| تماجی ایناق : ۱۷۹ ، ۱۸۲ ، ۱۸۷      | انظر طغای .                           |
| تنکیز کورکان : ۱۱۸ ، ۱۲۴ ، ۱۳۷     | تفای - اخو أحمد ( تکودار ) من         |
| توبجاق بهادر : ۳۴                  | الرضاعة : ۱۰۳                         |
| توبسین ( توبشین ) : انظر تبشِين .  | تغایمور ( طغای تیمور ، تغایمور ) -    |
| توبوت ( تبوت ) : ۱۰۳ ، ۱۰۵ ، ۱۰۷   | ابن هولاکو خان : انظر طغایمور         |
| ۱۱۳ ، ۱۱۶                          | تغلق قرانا : ۱۴۳                      |
| توتار اغول : ۱۳                    | تکجک : ۳۴                             |
|                                    | تکجک ( تکجک ) : ۵۶ ، ۵۰               |

|  |   |
|--|---|
| توداجو (اليارغوجی) : ۱۸۴، ۱۶۴                                    | توقتي‌مور ايداجی ( ابن قورجان آقا ) : ۵۶          |
| تودا کو خاتون ( ابنة موسى كوركان وزوجة السلطان أحمد ) : ۸۹، ۸۸   | توقلو قراونا ( من الجلاير ) : ۱۳۳                 |
| توداؤن بهادر ( تودان ) - ابن سودون ( صادون ) : ۷۸، ۶۳، ۶۲، ۱۲    | توقو ( ابن ايلسكاي نويان ) : انظر طوغو .          |
| تودای خاتون ( زوجة أرغون خان من قوم القنقورات ) : ۷، ۶، ۱۳۷، ۱۲۵ | توقوز خاتون : انظر دوقوز خاتون                    |
| تودای خاتون ( زوجة السلطان أحمد ) : ۱۲۰، ۱۱۶، ۱۱۲، ۱۰۳، ۸۸       | توقیتی خاتون : ۹۷، ۹۳، ۵                          |
| توغجاق خاتون : انظر طوغجاق خاتون                                 | توگال ( صهر ارغون خان ) : ۱۲۵، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۳، ۱۶۴ |
| توغوز ( الأمير ) : ۳۷  | ۱۸۷، ۱۸۵  |
| توقای ( تغای ) - ابنة آباخان : ۱۸۰، ۱۵۵                          | توگال بخشی : ۱۵۴، ۱۰۷                             |
| توقای المرتد : ۱۵۵، ۱۳۸  | تولادی : انظر دولادی                              |
| توقای خاتون : انظر توقیتی خاتون .                                | تولوی خان بن چنگیز خان : ۲۱، ۳                    |
|  | ۱۶۸، ۱۲۲  |
|  | تونسکا : ۱۴۰، ۱۳۸                                 |
|  | تیمور بوقا ( الأمير ) : ۱۷۹، ۱۶۵                  |
|  | ( ج )   |
|  | جاپای : انظر جوبای                                |
|  | جاوقور ( الأمير ) : ۱۰۲، ۹۹                       |

- جرماغون : انظر جورماغون  
جريك : ۱۱۷، ۱۰۱  
جريك البيت كجى : ۱۴۳  
جريك تاي : ۱۵۵  
جريكتمور (ابن توکال بخشي) : ۱۰۷  
جفتاي بن چنگيزخان : ۷۱، ۴۶، ۲۱  
جلال (المنجم) : ۳۶  
جلال الدين الخطي : ۷۹  
جلال الدين السروستاني : ۱۵۳  
جلال الدين السمناني : ۱۵۰، ۱۴۹  
جلال الدين طرير : ۱۳  
جلاليرتاي (الأمير) : ۲۹، ۲۸، ۲۷  
۴۴، ۴۳، ۴۲، ۴۰، ۳۷، ۳۶، ۳۰  
۵۰، ۴۹، ۴۸، ۴۷  
جمال الدين (رسول شمس الدين كرت  
إلى بهاء الدين محمد الجويني) :  
۶۹، ۶۸  
جمال الدين : انظر جمال هارون  
جمال الدين الدستجرداني : ۱۸۵، ۱۵۲  
جمال الشيرازي (الشيخ) : ۱۷۶  
جمال هارون : ۶۸، ۶۹  
جندان (ابن كراي الباورجي) : ۸۹  
جنتور : انظر جينكفور  
جنكلاون بخشي : ۶۱  
جوباي (جاپاي) - ابن القوي بن  
بايدار : ۶۰، ۵۴  
جوجي بن چنگيزخان : ۲۱  
جوجي قسار : ۱۱۲  
جورماغون (نويان) - جرماغون :  
۱۲۷، ۱۲  
جوشكاتب (ابن جومقور بن  
هولاكوخان) : ۹۹، ۹۱، ۷۲، ۱۶، ۱۰۲  
۱۱۹، ۱۱۷، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۰۲  
۱۲۷، ۱۲۸، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۱  
۱۴۸، ۱۴۷، ۱۴۶، ۱۴۵  
جوشي : ۱۰۲، ۹۹، ۹۱، ۸۰، ۱۳۹،  
۱۷۴، ۱۶۱، ۱۵۳، ۱۵۲  
جومقور (جومقر) - ابن هولاكوخان :  
۷۲، ۱۶  
جيجاك (ابنة السلطان أحمد) : ۸۹  
( ۱۴ - جامع التواريخ )

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| حسین آقا (صهر السلطان أحمد): ۱۲۵  | جیبک کورکان (جیبک کورکان) -        |
| حنقوتور: ۱۰۲، ۹۹                  | نجل حفید تفککیز: ۱۸۴               |
| حیر قودای: ۱۰۹                    | جینک پولاد (ابن گیخانوخان): ۱۷۱    |
| (خ)                               | جینکقور (حنقور): ۱۶۴               |
| ختای اغول: انظر خطای اغول         | (ج)                                |
| خطای اغول (اوقول) - ابن ارغون     | چاردو بهادر: ۵۹                    |
| خان: ۱۶۱، ۱۳۷، ۱۲۵                | چیات اغول (ابن هوقو بن کیوک خان    |
| خطیر: ۶۱                          | ابن اوگتای): ۳۰، ۲۹، ۲۵            |
| الخواجه نصیر الدین الطوسی: انظر   | ۵۰، ۴۷، ۳۶، ۳۱                     |
| نصیر الدین الطوسی                 | چغتو: ۱۲                           |
| خوشک خاتون (زوجة شمس الدین        | چنگیزخان: ۳۷، ۳۱، ۱۵، ۶، ۳         |
| الجویفی): ۱۳۲                     | ۱۶۸، ۱۱۸، ۶۴، ۵۲، ۴۴               |
| (د)                               | چوبان بهادر (الأمیر): ۱۷۲، ۱۶۴، ۱۲ |
| داود (ملك گرجستان): ۲۴، ۱۳، ۸     | (ح)                                |
| دلانچی (ابنة ارغون خان): ۱۲۵      | حاجی لیلی: ۱۵۷                     |
| دوا (ابن براق): ۷۱                | حاجی نارین (أخو الأمیر نوروز): ۷۳  |
| دوربای: ۱۴۹، ۸۹                   | حسام الدین الحاجب: ۱۳۰             |
| دوربای نویان (دربای، دوربای): ۱۲۰ | حسام الدین القزویفی: ۱۴۷، ۱۴۳      |
| دورجی خاتون: ۵                    | حسن (الأمیر) ابن بوقو: ۱۸۶         |
| دوقوز خاتون (توقوز، دوقوز،        | حسین (الأمیر) - ابن آقبوقا: ۱۲۵    |
| دوقوز) - زوجه هولاکوخان: ۱۲۴، ۵   |                                    |



|  |   |
|--|---|
| سنتای نویان : انظر سوتای                               | الأمهری : ١٤٠ ، ١٣٩ ، ١٣٨ ، ١٤١ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥١ ، ١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٥ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٦٠ ، ١٦١ ، ١٦٣ |
| سودون : ٦٢   |   |
| سوکا : ١١٣   |   |
| سوکای (سوکه، سوکا) - ابن یشموت                         | سعد الدين (ابن أخى مجد الملك) : ٩٤  |
| ابن هولاکو : ١٠٩ ، ١١٠ ، ١٦٤ ، ١٧٩                     | سعد الدين (أخو فخر الدين المستوفى) : ١٣٦  |
| سولامیش (ابن تنکیز کورکان) :                           |   |
| ١٢٤  | سکتور نویان : ١٠  |
| سوتای نویان ( سنتای سوناتای نویان ) ٤٤ ، ٤١ ، ١٠       | ساجوق خاتون ( ابنة السلطان ركن الدين من سلاجقة الروم وزوجة أرغون خان ) : ١٢٤                      |
| سونجاق (والد شادی کورکان) : ١٠٣                        | سلطان ایداجی : ١٤١ ، ١٤٤ ، ١٤٥  |
| سونجاق آقا (نویان) : ١٠ ، ١٢ ، ٦٢ ، ٩١ ، ٩٥ ، ٩٧ ، ١٠٨ | ١٤٦ ، ١٦٠ ، ١٦١   |
| ١١٩ ، ١٥٣ ، ١٥٦  | سلطان حجاج کرمان : ٣٤ ، ٤٢  |
| سیف الدين قلاوون المعروف بالألانی                      | السلطان ركن الدين من سلاجقة الروم : انظر ركن الدين :  |
| ( الملك المنصور ) : ٦٤                                 |   |
| سیف الدين يوسف : ١٥٣                                   | السلطان محمود غازان : انظر غازان خان  |
| سیونجاق نویان : انظر سونجاق نویان (ش)                  | سماغار نویان : انظر سماغر نویان   |
| شادی - ابن بوقو (بوغو) : ٨٩ ، ١٦٤                      | سماغار نویان (سماغار نویان) : ١٠ ، ١٢ ، ١٤ ، ٤١ ، ١٥٢ ، ١٦٣ ، ١٧٣                                 |

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| شمس الدين محمد الجويني (صاحب            | شادي اقتاجي : ١٠٢                  |
| الديوان) : ١٢ ، ١٣ ، ٦١ ، ٦٣ ،          | شادي كوركاز (ابن سونجاق آقا) :     |
| ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٦٩ ،                | ١٠٣ ، ١٠٥ ، ١٥٦                    |
| ٧٣ ، ٧٤ ، ٧٦ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ٨٠ ،           | شرف الدين (الملك) : ١٤١            |
| ٨١ ، ٨٢ ، ٩٢ ، ٩٤ ، ٩٦ ، ٩٧ ،           | شرف الدين السمناني (أخو الملك      |
| ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٢٨ ، ١٢٩ ،             | جلال الدين السمناني) : ١٤٠ ،       |
| ١٣٠ ، ١٣١ ، ١٣٢ ، ١٣٣ ،                 | ١٥٠ ، ١٧٨                          |
| ١٣٤ ، ١٣٦ ، ١٤٠ ، ١٥١ ، ١٥٢ ،           | شرف الدين اللاكوشي : ١٨٣           |
| شمس الدين (القاضي) : ٤٠                 | شكوي برخان : ١٣٨                   |
| شمعون (المعروف بروم القلعة) : ١٤٧       | شمس الدولة (ابن منتجب الدولة       |
| شيرامون نويان (ابن جورماغون) :          | المنجم) : ١٥٢                      |
| ١٢ ، ٢٤ ، ٢٧                            | شمس الدين (مولانا) : ١٣٢           |
| شيرين ايكاجي : ٦                        | شمس الدين أحمد لاکوشي : ١٧٨        |
| شيشي بخشي : ٩١ ، ٩٤ ، ١٠٤ ، ١٠٩ ، ١١٢ ، | شمس الدين تازيكو : ١٣ ، ٧١         |
| شيكاتور (شكتور) نويان : ٤٢ ،            | شمس الدين الجويني : انظر شمس الدين |
| ٤٣ ، ٩٠ ، ٩١ ، ٩٢ ، ٩٧ ،                | محمد الجويني                       |
| ١١٨ ، ١١٩ ، ١٤٦ ، ١٥٢ ،                 | شمس الدين العلکاني : ١٥            |
| ١٥٤ ، ١٦٣ ، ١٧٣ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ،           | شمس الدين حسين العلکاني : ١٥٣      |
| ١٧٦ ، ١٧٧ ، ١٨٢ ،                       | شمس الدين كرت : ١٣ ، ٢٦ ، ٣٢ ،     |
|   | ٣٣ ، ٣٩ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨             |



|                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| طرقای کورکات ( من قوم              | ( ص )                                 |
| القنقورات ) : ۶                    | صادون الکرچی : ۱۳                     |
| طغاجار آقا ( الأمير ) : ۸۰، ۷۹، ۱۴ | صدر جهان ( نائب مسعود بک ) : ۵۹       |
| ۸۴، ۹۲، ۹۹، ۱۰۲، ۱۲۰، ۱۴۱          | صدر الدين ( الخواجه ) - ابن الخواجه   |
| ۱۴۲، ۱۴۴، ۱۵۲، ۱۵۴، ۱۵۵            | نصير الدين الطوسي : ۱۰۹               |
| ۱۵۶، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۳، ۱۷۳            | صدر الدين ( الملك ) : ۱۳، ۶۱          |
| ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸            | صدر الدين الزنجاني ( صدر جهان ) :     |
| ۱۸۲، ۱۸۶                           | ۸۰، ۱۴۲، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷                |
| طغان ( طوغان ) : ۱۴۱، ۱۴۴، ۱۴۶     | ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۱، ۱۸۲                    |
| ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۶، ۱۶۰            | ۱۸۳، ۱۸۴                              |
| ۱۶۱، ۱۶۳، ۱۷۲، ۱۷۴                 | صفی الدوله النصرانی ( الطیب ) : ۱۷۹   |
| طغان بوقا : انظر طوغان بوقا        | صفی الملك ( والد مجد الملك الیزدی ) : |
| طغانبجوق ( زوجة الأمير نوروز       | ۷۴، ۷۳                                |
| وابنة آباخان ) : ۸، ۷، ۶           | ( ض )                                 |
| طغان القهستانی : ۱۴۶               | ضیاء الدين : ۶۱                       |
| طغای ( تغای ، توقای ) - ابنه       | ( ط )                                 |
| آباخان : ۸۷                        | طایجو ( ابن بوقو ) : ۱۵۵، ۱۸۸         |
| طغای تیمور ( ابن هولاسوخان ) :     | طایجو بهادر : ۸۳                      |
| ۹۱، ۱۰۹، ۱۱۰                       | طرقای بابیدو : ۱۶                     |
| طغریلجه ( طوغریلجه ) - ابن آجو     |                                       |

عبد الرحمن ( الشيخ ) : ۹۵، ۹۶،

۱۰۱، ۹۷

عبد الكريم على أوغلى على زاده: ۵۸

عبد الله آقا : ۴۳، ۴۲

عبدالله بن بوحى حاكم النكودرين: ۷۱

عرب ( ابن سمانار نويان ) : ۹۱

عربتاي كوركان : ۱۴۸

عز الدين أيبك الشامى : ۶۶

عز الدين جلال ( نائب سعد

الدولة ) : ۱۶۳

عز الدين طاهر ( الخواجه ) : ۱۲،

۱۵۱، ۱۳۷

علاء الدين عطا ملك الجويني : ۱۲،

۷۳، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۸۱، ۸۲،

۸۴، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۸،

۱۳۹، ۱۵۰

على ( الأمير ) - تمغاجى تبريز : ۱۱۵،

۱۳۰، ۱۳۴، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۷،

على ( ابن الخواجه بهاء الدين محمد ) : ۱۵۱،

على حكيمان : ۹۸، ۱۳۶

شكورچى : ۱۵۵، ۱۸۷

طوغاجاق : ۸۸

طوغاجاق خاتون : ۱۵۹، ۱۶۱

طوغان ( ابن شادى ) : ۸۹

طوغان بوقا ( ابن نوقاي اليارغوجى ) :

۸، ۷

طوغريلجه : انظر طغريلجه

طوغو ( البيشكچى ) - ابن ايلكاي

نويان : ۱۲، ۶۲، ۶۳، ۱۷۰

طولاداي ايداجى : انظر دولاداي

ايداجى

طولاداي يارغوجى : انظر دولاداي

يارغوجى

( ظ )

ظهير الدين ( ابن هود ) : ۶۳

( ع )

عائشة خاتون ( ابنة طوغو بن ايلكاي

نويان ) - زوجة كيكخاتون خان :

۱۷۰، ۱۷۱، ۱۸۰

- عليناق (اليناق) : ٨٣، ٤٥، ٢٤،  
 الجويني : ١٣٩،  
 غربي كوركان (غربتي كوركان) :  
 ١٨٥، ١٧١، ٨٠، ٧  
 غياث الدين (السلطان) : ٦٢  
 (ف)  
 فخر الدولة (أخو سعد الدولة صاحب  
 الديوان) : ١٥٢  
 فخر الدين الإصفهاني : ٦٢  
 فخر الدين (مولانا) قاضي هراة :  
 ١٣٢، ٦٧  
 فخر الدين مبارکشاه : ١٥٣  
 فخر الدين المستوفي : ١٣٠، ١٣٦، ١٥٧  
 فخر الدين منوچهر (الملك) : ٨٥  
 فخر الدين هراة (القاضي) : ٦٧  
 فرج (فرج الله) - ابن شمس الدين  
 محمد الجويني : ١٣٢، ١٥١  
 فزاد عبد المعطي الصياد (دكتور) : ٦٥٩  
 فولاد (الأمير) : ٦  
 عليناق (اليناق) : ٨٣، ٤٥، ٢٤،  
 ١٠٥، ١٠٤، ١٠٣، ١٠٢، ٨٩  
 ١١٢، ١١١، ١١٠، ١٠٨، ١٠٦  
 ١١٧، ١١٦، ١١٥، ١١٤، ١١٣  
 ١٢٨، ١٢٠  
 عماد العلوي (الأمير) : ١٣٥  
 عماد الدين عمر القزويني : ٧٤  
 عماد الدين المنجم : ١٤٧  
 عمر أغول (ابن تكودر أغول)  
 أو (نكودر) : ١٠٩  
 عيسى الكلجي : ١٣٤  
 (غ)  
 غازان (ابن بوقا) : ١٤٧  
 غازان بهادر (أخو اشك توغلي من  
 الجللاير) : ١٣٥، ١٠٥، ١٠٣  
 ١٤٣  
 غازان خان بن أرغون خان بن آباخان  
 ابن هولاكو خان : ١٢٥، ١٠٩  
 ١٢٨، ١٢٧، ١٦٣، ١٧٨  
 ١٨٨

|                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| قپچاق أوغول - من ذرية جوجی         | (ق)                                 |
| قصار: ۱۱۲                          | قاجار الاختاجی: ۱۱۲                 |
| قتلغبوقا (ابن حسین آقا): ۱۳۵       | قالینطای (الأمیر النجل): ۱۸۰        |
| قتلغبوقا (ابن صادقون الکرجی): ۱۸۰  | قایدو (ابن أوگتای قآن): ۱۵۰         |
| قتلغتمور (قتلغتمور) نویان (کورکان) | ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۵، ۲۹          |
| من قوم القفقورات: ۱۷۰، ۵۰          | ۳۰، ۳۱، ۴۲، ۴۶، ۴۷، ۴۹، ۵۱          |
| قتلغتمور (من أسرای براق): ۳۲       | ۵۳، ۵۴، ۵۹، ۶۰، ۱۳۷                 |
| قتلغتمور (ابنة أرغون خان): ۱۲۵     | قایمیش لیکچی (قایمیش لیکاجی) -      |
| قتلغتمور (ابن بوقا): ۱۴۸، ۳۲       | والدة أرغون خان: ۷، ۶               |
| قتلغ خانون (ابنة تنسکبیز کورکان)   | قبرتو بهادر: ۳۴                     |
| وزوجة أرغون خان: ۱۱۱، ۴            | قیلانچی (ابن السلطان أحمد): ۸۸      |
| ۱۲۴، ۱۳۵، ۱۳۷                      | قیان (ابن آلفو بن بایدار بن جغتای): |
| قتلغ خواجه: ۷۱                     | ۵۴، ۶۰                              |
| قتلغ شاه: ۱۷۱                      | قیان الآفتاجی (الآختاجی): ۱۶۳       |
| قتلغشاه نویان: ۱۳۵، ۱۵۰، ۱۸۰       | قپچاق (أغول) - ابن بایدو بن         |
| قدای (ابن بوری بن موآتوکان بن      | طرقای: ۱۸۷                          |
| جغتای): ۴۶                         | قپچاق (أغول) - ابن قدان بن          |
| قدان (ابن أوگتای): ۲۵              | أوگتای: ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۵          |
| قدان: ۱۱۲، ۱۳۱، ۱۴۷                | ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۶          |
| قدان لیلیجی: ۱۴۳                   | ۴۹، ۵۰                              |

|                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| ۱۶۳ ، ۱۶۵ ، ۱۷۳ ، ۱۷۴ ،           | قداى : ۱۵۵                           |
| ۱۸۰ ، ۱۸۵ ، ۱۸۶                   | قرا بوقا ( ابن التاجوى البيهكچى ) :  |
| قهرمان : ۶۵                       | ۱۱۶ ، ۹۱                             |
| قوام الدين ( الوزير ) : ۱۰۴       | قراجه ( قراجا ) - صهر السلطان        |
| قوام الملك ( ابن عم صدر الدين     | أحمد : ۸۹ ، ۱۷۹ ، ۱۸۷                |
| الزنجاني ) : ۱۷۹                  | قراوقاي ( ابن يشموت بن هولانكو ) :   |
| قوبان : ۱۶۴                       | ۸۳ ، ۱۱۴ ، ۱۴۹ ، ۱۶۰                 |
| قوباي نويان : ۱۶۳                 | قروميشى انظر قورميشى .               |
| قويلاى قاآن : ۱۰ ، ۱۱ ، ۱۸ ،      | قطب الدين ( قطب جهان ) - أخو         |
| ۲۱ ، ۲۶ ، ۳۴ ، ۵۱ ، ۵۵ ،          | صدر الدين الزنجاني : ۱۷۵ ، ۱۷۶ ،     |
| ۱۴۷ ، ۱۳۵ ، ۱۳۴ ، ۱۱۸ ، ۷۴ ، ۵۶   | ۱۷۸ ، ۱۷۹ ، ۱۸۳                      |
| قوتلوق خاتون : انظر قتلغ خاتون    | قطب الدين الشيرازى ( مولانا ) :      |
| قوتوبوقا : ۱۴                     | ۹۷ ، ۱۵۶ ، ۱۶۷                       |
| قوتوى خاتون ( قوتى خاتون ) - زوجة | قطب الدين محمد خان ( سلطان كرمان ) : |
| هولاكو خان ووالدة السلطان         | ۶ ، ۱۷۰                              |
| أحمد : ۶ ، ۱۵ ، ۱۶ ، ۱۷ ،         | قطب الدين يوسف شاه ( الأتابك ) :     |
| ۷۲ ، ۸۸ ، ۹۱ ، ۹۲ ، ۹۷ ،          | ۷۴ ، ۷۵                              |
| ۱۰۱ ، ۱۱۰ ، ۱۱۲ ، ۱۱۹ ،           | قنجهبال ( قنجهبال ) : ۱۰۲ ، ۱۲۰ ،    |
| ۱۲۰ ، ۱۲۱                         | ۱۲۵ ، ۱۳۸ ، ۱۴۰ ، ۱۴۱ ، ۱۴۲ ،        |
| قوتى ( زوجة ارغون خان وابنة       | ۱۵۲ ، ۱۵۴ ، ۱۵۵ ، ۱۶۰ ،              |
| قتلغوقا ) : ۱۳۵                   |                                      |

|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| قوتی خانون : انظر قوتوی خاتون   | قوتقورچین : ۸۹                    |
| قوجان : ۱۳۹، ۱۵۲، ۱۵۸، ۱۶۱      | قوینجی : ۱۸، ۱۱۱                  |
| قورجان آقا : ۵۶                 | قیمیش ایکاجی (والدة أرغون خان) :  |
| قورقوچین : ۸۸                   | ۱۲۴، ۶                            |
| قورمشی (ابن هندوقر) : ۹۹،       | (ك)                               |
| ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۷                   | کچیکه : ۱۰۷                       |
| قورمشی (ابن هندونویان) : ۱۴۳    | کلثورمیش (ابنة السلطان أحمد) : ۸۹ |
| قورمشی (قرومیشی ، قورومشی)      | کوجک توغجی : ۶۵                   |
| کورکان - ابن علیناق : ۱۰۵،      | کوجوک : ۱۲۰                       |
| ۱۶۴، ۱۷۲                        | کوجوک (ابنة السلطان أحمد) : ۸۹    |
| قولتاق ایکاجی (زوجة أرغون خان   | کوجوک أنوجی : ۱۰۲                 |
| ووالدة غازان خان) : ۱۲۵         | کوکا ایلکا : انظر ایلکای نویان    |
| قوماری : ۱۲۹، ۱۳۰               | کوکبی خاتون : ۶، ۷                |
| قونجیقال : انظر قنچقبال         | کونجک (ابنة السلطان أحمد) : ۸۹    |
| قونچی اغول : ۹۹، ۱۸۰            | کهورکای نویان : ۱۲، ۶۵            |
| قونقورتای (قنقورتای ، قنقرتای ، | کینشو (کینکشو) - ابن جومقور       |
| قونکقورتای اغول) - ابن          | ابن هولاکو : ۱۶، ۷۳، ۹۱           |
| هولاگوخان : ۶۴، ۹۱، ۹۲،         | ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۹، ۱۲۷،               |
| ۹۳، ۹۷، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳،          | ۱۲۸، ۱۳۷                          |
| ۱۱۷، ۱۲۰، ۱۳۱                   | کیوک خان بن اوگتای : ۲۵           |

|                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| مازوق القوشچی : ۱۱۶ ، ۱۳۵        | ( گ )                          |
| مایجو : ۱۴۳                      | گرای ( اغول ) - ابن منگوتیمور  |
| ماینو ( ابنة السلطان أحد ) : ۸۹  | ابن هولاکوخان : ۱۸۰ ، ۱۸۱      |
| مبارکشاه ( ابن قرا هولاکو بن     | گرای الباورچی : ۸۹             |
| یدسوتوی بن مواتوکاف بن           | گیخانوخان بن آباخان : ۸۷ ، ۹۹  |
| جفتای : ۱۸ ، ۵۴ ، ۵۵ ، ۷۲        | ۱۰۲ ، ۱۰۹ ، ۱۱۰ ، ۱۲۶          |
| مجد الدین الاثیر ( مجد الدین بن  | ۱۲۸ ، ۱۳۶ ، ۱۵۱ ، ۱۶۳          |
| الاثیر ) : ۷۶ ، ۷۷ ، ۸۱ ، ۱۳۶    | ۱۶۴ ، ۱۶۵ ، ۱۶۸ ، ۱۶۹          |
| مجد الدین الرومی : ۱۵۳           | ۱۷۰ ، ۱۷۲ ، ۱۷۳ ، ۱۷۴          |
| مجد الدین الکتبی ( مجد الدین بن  | ۱۷۵ ، ۱۷۶ ، ۱۷۷ ، ۱۷۸          |
| الکتبی ) : ۱۳۹ ، ۱۵۰             | ۱۷۹ ، ۱۸۰ ، ۱۸۱ ، ۱۸۲          |
| مجد الدین مومنان القزوینی : ۱۵۱  | ۱۸۳ ، ۱۸۴ ، ۱۸۵ ، ۱۸۶          |
| مجد الملك الیزدی : ۷۳ ، ۷۴ ، ۷۵  | ۱۸۷ ، ۱۸۸ ، ۱۸۹                |
| ۷۶ ، ۷۷ ، ۷۸ ، ۷۹ ، ۸۰ ، ۸۱      | ( ل )                          |
| ۸۲ ، ۸۴ ، ۹۳ ، ۹۴ ، ۹۵           | لاچین : ۵۹                     |
| محمد بك : ۷۱                     | لکزی کورکان ( ابن الأمير ارغون |
| محمد الرسول صلی الله علیه وسلم : | آقا وصهر هولاکوکان ) : ۱۰۸     |
| ۶۴ ، ۱۶۲                         | ۱۱۱ ، ۱۱۶ ، ۱۳۴ ، ۱۶۳ ، ۱۸۵    |
| محمد شکورچی ( شحنة بغداد من      | ( م )                          |
| قبل گیخانوخان ) : ۱۸۵            | مازوق ( آقا ) : ۸۳             |

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| محمود (ابن الخواجه بهاء الدين محمد):   | ملك (ابن بوقا): ١٤٨                 |
| ١٥١                                    | الملك الأشرف: ١٧٨، ١٧٩              |
| محمود يلواج: ٧١، ١٥                    | ملك خان: ١٣٥                        |
| محيي الدين (مولانا): ١٣٢               | الملك داود: (انظر داود)             |
| مرتاي خاتون: انظر مرتي خاتون           | ملك فخر الدين رى: ٩٨، ١٠٤           |
| مرتاي خاتون (مرتاي خاتون) - زوجة       | ملكه (ابنة آباخان): ٨٠، ٧٠          |
| آباخان من قوم القنقورات:               | منتجب الدولة المنجم: ١٥٢            |
| ١٣٧، ١٢٥                               | منصور (ابن الخواجه علاء الدين): ١٥٠ |
| مرغاول: ٣٢، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧             | منگلي بوقا (ابن منكوتيمور):         |
| ٤٠، ٤٢، ٤٣، ٤٧                         | ١٥٥، ٩٧                             |
| مسعود (ابن شمس الدين الجويني):         | منكوتيمور (منكوتيمور) - ابن         |
| ١٣٢، ١٥١                               | هولاكو خان: ١٤، ٨٢، ٨٣،             |
| مسعود بك (ابن محمود يلواج): ١٥،        | ٨٥، ٩١، ١١٨، ١٧٨،                   |
| ١٨، ٢٢، ٢٣، ٣٠، ٤٠، ٥٩                 | ١٨٠، ١٨١                            |
| مظفر فخر الدين قرا ارسلان (الملك): ١٣، | منكوتيمور (ابن جوجي): ١٨،           |
| معين الدين پروانه: ٦٤، ٦٦، ٦٢، ٦٤،     | ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٤٢، ٥٦،             |
| ٦٥، ٧٨                                 | منكوقا آن (منكوقا آن،               |
| مغولتاي: ١٨                            | منكوخان، منكوخان): ١٦،              |
| مكرتساي (ابن الغو البيتكجي):           | مذهب الدولة الأبهري: ١٣٨            |
| ١٤٣، ١٤٧                               | مذهب الدولة أبو منصور الطييب: ١٥٢   |



|                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| نصیبه : ۱۳۳                           | موانوکان ( ابن جفتای ) : ۴۶           |
| نصیر الدین الطوسی ( الخواجه ) :       | موجی بیه بن جفتای : ۲۳                |
| ۱۰۹، ۶۶، ۵۷، ۱۳، ۱۱                   | مومی کورکان ( صبرهولا گوخان ) :       |
| نصیر الملة والدين : انظر نصیر         | ۸۸، ۶                                 |
| الدين الطوسی .                        | مولایید ( الأمير ) : ۱۷۷، ۱۷۶         |
| نظام الدین أبو بکر ( الوزير ) -       | مومن ( أخو براق ) : ۳۸، ۲۹، ۳۰        |
| ابن شمس الدین حسین                    | ۴۷، ۴۹                                |
| العلکانی : ۱۵۳                        | ( ن )                                 |
| نظام الدین الأوبسی : ۶۷               | ناردو ( الشحنة ) : ۱۵۱                |
| قو : ۶۰                               | ناردوی الاختاجی : ۹۰                  |
| نقی : ۱۷۱                             | نارین : ۷۳                            |
| نوجین ( ابنة آباخان ) : ۸             | نارین حاجی : انظر حاجی نارین          |
| نور الدین جرنکی : ۶۳                  | ناولدار ( الأمير ) - شحنة بغداد : ۴۶، |
| نور الدین رصدی ( مولانا ) : ۱۳۳       | ۴۸، ۵۲، ۵۳                            |
| نورکای باغوچی : ۱۲۰                   | نایا نویان ( نیه ) : ۱۴۳، ۱۴۶         |
| نوروز ( ابن شمس الدین الجوینی ) : ۱۳۲ | نجم الدین الأصغر ( نائب الخواجه       |
| نوروز ( الأمير ) ابن أرغون آقا : ۶    | علاء الدین ) : ۹۸، ۹۹                 |
| ۷، ۸، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۱۰، ۱۱۱              | نجم الدین شول : ۷۱                    |
| ۱۲۸، ۱۳۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۸۰               | نجیب الخادم : ۱۰۶                     |
| نورین آقا : ۱۳۵                       | نجیب الدولة ( الخواجه ) : ۱۵۶         |

- هندو قور (هندو قور) نويان : ۸۳  
 هندو نويان : ۱۰۵، ۱۰۰، ۴۱  
 هو قو بن كيوك خان : ۲۵  
 هو كولاي قورچي : ۷۳  
 هولاجو (أغول) - ابن هولاجو خان :  
 ۱۱۵، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۰۷، ۸۳  
 ۱۲۸، ۱۲۶، ۱۲۱، ۱۱۹، ۱۱۷  
 ۱۶۰، ۱۴۹  
 هولكون : انظر هولقون :  
 هولاجو خان بن تولوي خان بن  
 چنكيخ خان : ۱۰، ۹، ۷، ۵، ۳  
 ۸۵، ۶۶، ۶۱، ۱۷، ۱۶، ۱۵، ۱۱  
 ۱۱۸، ۱۱۷، ۹۷، ۹۱، ۸۸  
 ۱۲۲، ۱۳۴، ۱۴۴، ۱۶۸  
 هولقون (أمير مساس) : ۶۹  
 هولقون (ابن أخى ايلكاي نويان) : ۴۴  
 (و)  
 وجيه (ابن عز الدين طاهر) : ۱۳۷، ۱۲  
 وجيه الدين (الخواجه) : ۹۸  
 (ى)  
 ياسار (يسار) أغول - أخو براق :  
 ۸۸ : نوقاجير (ابن السلطان أحمد)  
 نوقاي (نوغاي) يارغوجي : ۷، ۶  
 ۱۳۷، ۱۰۹، ۱۴، ۱۳  
 نوقدان خاتون (نوقدان، بوقدان -  
 والدة كيخاتو خان من قوم التاتار) :  
 ۱۷۰، ۷، ۶، ۵  
 نو كاخاتون (زوجة براق) : ۴۶،  
 ۵۵، ۵۴، ۴۷  
 نولون خاتون ابنة بوقاتي مور : ۷۲  
 نيكيي (نيكباي أغول) - ابن ساربان  
 ابن جفتاي : ۵۲، ۴۸، ۴۶،  
 ۵۸، ۵۳  
 نيكيي بهادر (نيكيي) : ۶۰، ۳۴  
 نيكيي القوشجي : ۱۱۲  
 نيه : انظر نايان نويان .  
 (ه)  
 هارون (الخواجه) - ابن شمس الدين  
 الجويني : ۱۳۶، ۱۳۵، ۹۹، ۹۶  
 هبة الله بن مهذب الدولة الأبهري : ۱۳۸  
 هام الدين (مولانا) : ۱۳۲  
 هندو : ۵۹

|   |  |
|---|--|
| یولقتلغ (ابنة آبا قاخان) : ۸، ۷   | ۴۹، ۴۸، ۴۷، ۳۰، ۲۹، ۲۸   |
| ییسو بوقا (ابن التاجو آقا) : ۹۴   | ۱۱۶، ۱۰۵، ۱۰۳، ۵۱، ۵۰  |
| ییسو بوقا کورکات (ابن اورغتو<br>نویان و صهر هولاکو خان من قوم<br>دوربان) : ۷۶، ۷۷، ۱۱۳،<br>۱۳۶، ۱۳۱ | یحیی (ابن شمس الدین صاحب الدیوان) :<br>۱۳۴، ۱۳۰<br>یحیی الخشاب (دكتور) : ۱۷<br>یسار أغول : انظر یاسار أغول |
| ییسو تیمور (ابن أرغون خان) : ۱۵۶، ۱۲۵   | یشموت (یشمت، یوشموت) - ابن<br>هولاکو خان : ۹، ۱۲، ۱۳، ۳۴   |
| ییسودر (ییسودار) أغول - ابن<br>هولاکو خان : ۵۸، ۱۵۱   | ۴۱، ۴۳، ۵۷، ۱۴۹، ۱۷۵   |
| ییسودار (أخو حیر قودای) : ۱۰۹   | یکیجه : ۱۵۵  |
| ییسور : ۳۲، ۳۶  | یوسف أطای : ۴۳   |
| ییسور نویان : ۱۳۷   | یوسف شاه (قطب الدین) لور (الأنابک) :   |
| ییسو نجین خاتون (والدة آبا قاخان) :   | ۴۲، ۱۲۹  |
| ۵۷، ۱۶، ۶، ۵  | یولایتیمور : ۱۱۰، ۱۱۷  |

## كشاف

### ۲ - البلدان والأمكنة

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| ارزن الروم : ۱۷۷               | (۱)                              |
| الأرغونية : ۱۵۶، ۱۵۸، ۱۶۶      | آب شور (من نواحى يوز آفاج) :     |
| اسفراين ( اسفراين ) : ۱۰۴ ،    | ۱۲۰، ۱۲۶                         |
| ۱۱۳، ۱۱۷                       | أبخاز : ۱۵۴                      |
| اشكر : ۱۸۰                     | آبستان : ۶۲، ۶۳                  |
| اصفهان : ۱۳، ۶۹، ۷۵، ۷۶        | أبهر : ۱۰۵                       |
| ۱۱۷، ۱۲۹، ۱۵۱، ۱۶۴             | أخلاط ( خلاط ) : ۱۷۳، ۱۷۹        |
| آقجه : ۶۲                      | آذربيجان : ۳۲، ۳۳، ۵۵            |
| آق خواجه ( من نواحى قزوین ) :  | آران : ۹۹، ۹۷، ۷۹، ۷۰، ۱۷، ۱۲، ۹ |
| ۱۰۵، ۱۰۶                       | ، ۱۳۱، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۴۷        |
| آقسو : ۱۴                      | ، ۱۴۹، ۱۷۶، ۱۸۰، ۱۸۵             |
| الاناغ ( الاطاغ ) : ۱۲، ۱۷، ۶۴ | ۱۸۷، ۱۸۶                         |
| ۹۲، ۹۳، ۹۶، ۱۰۱، ۱۳۶           | أرجيش : ۱۷۹                      |
| ۱۳۷، ۱۷۲، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۸        | أردبيل : ۱۰۵، ۱۳۴، ۱۴۷، ۱۸۵      |
| ۱۷۹، ۱۸۱                       | ارزن : ۱۴۹                       |

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| بحر المغرب : ۱۵۶                   | البرز : ۶۶                 |
| بخاری : ۵۹، ۵۸، ۳۱، ۳۰             | التان : ۱۲، ۱۷۹            |
| بدخشان : ۱۷                        | آمویه : ۵۸                 |
| براهان : ۱۱                        | أهر (مدينة) : ۱۳۳، ۱۸۶     |
| بسطام : ۱۰۷                        | اوج (من نواحی الروم) : ۶۵  |
| البصرة : ۱۸۴، ۷۴                   | اوجان : ۱۳۱، ۱۸۰           |
| بغداد : ۱۲، ۳۳، ۳۳، ۷۴، ۷۸، ۸۲، ۸۴ | اوجاور : ۱۰۱               |
| ۸۴، ۸۵، ۹۶، ۹۸، ۹۹، ۱۰۲، ۱۳۹       | ایران : ۱۶، ۲۲، ۲۳، ۲۵، ۳۲ |
| ۱۲۸، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۳۹                 | ۳۲، ۵۶، ۵۷، ۱۱۸، ۱۷۲، ۱۷۵  |
| ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۲            | ایوان کسری : ۱۶۶           |
| ۱۶۳، ۱۸۴، ۱۸۵                      | (ب)                        |
| بلاد الروم : ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵    | باخرز : ۳۴                 |
| ۱۷۵، ۱۲۸، ۱۷۶                      | بادغیس : ۳۵، ۳۷، ۳۹        |
| بلخ : ۱۳۷                          | باری : ۳۲، ۳۹              |
| بولداغ : ۱۶۴                       | باغ پیروزی : ۷۱            |
| بیش بالیق : ۴۶، ۴۸، ۵۱، ۵۳         | باغچه اران : ۱۶۰، ۱۶۲      |
| بیلسوار : ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۵۴، ۱۵۵       | باکو : ۵۸                  |
| ۱۸۰، ۱۸۶، ۱۸۷                      | بحر کبودان : ۲۵            |
| بیلسوار موغان : ۱۰۴                |                            |

|                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| جبال البرز : ۶۶                     | ( پ )                                 |
| جبل سباج : ۱۳۶                      | الپنجاب : ۱۳۷                         |
| جبال لکڑستان : ۶۶                   | پوشنگک هراہ : ۴۳                      |
| جبال هکار : ۱۳۵                     | ( ت )                                 |
| جرجان : ۱۴ ، ۱۰۴                    | تبریز : ۱۲ ، ۱۳ ، ۳۲ ، ۳۹ ، ۵۸ ، ۶۱ ، |
| جفاتو : ۹ ، ۱۷ ، ۵۵ ، ۵۶ ، ۹۱ ، ۱۷۵ | ۶۲ ، ۶۹ ، ۷۲ ، ۷۹ ، ۹۰ ، ۱۰۲ ،        |
| ۱۸۸ ، ۱۸۶                           | ۱۲۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۱۳۵ ،         |
| جغان ( قنطرة ) : ۱۴۷                | ۱۳۶ ، ۱۳۷ ، ۱۴۲ ، ۱۴۳ ، ۱۵۱ ،         |
| جغان موران : ۱۴                     | ۱۵۲ ، ۱۵۷ ، ۱۵۸ ، ۱۶۶ ، ۱۷۵ ،         |
| جغان ناور ( ناور ) : ۱۰             | ۱۷۸ ، ۱۷۹ ، ۱۸۲ ، ۱۸۳ ، ۱۸۴ ،         |
| جالا باد : ۱۰۵                      | ۱۸۷ ، ۱۸۶                             |
| جورید : ۱۱۶                         | تہاج : ۶۹                             |
| جوسق أرغون : ۱۶۶                    | ترکستان : ۱۸ ، ۲۱                     |
| جو قجوران : ۳۴ ، ۴۷                 | تسو ( من اعمال تبریز ) : ۱۷۹          |
| جیحون : ۱۲ ، ۱۵ ، ۱۶ ، ۲۱ ،         | تفلیس : ۱۴                            |
| ۲۲ ، ۲۶ ، ۳۰ ، ۴۴ ، ۴۵ ، ۸۰         | تلاس ( مرج ) : ۲۱                     |
| ۱۰۰ ، ۱۰۱ ، ۱۱۱                     | تمور ( نہر ) : ۱۲۰                    |
| جیلان : انظر گیلان                  | تمیشہ : ۱۰۴                           |
| ( ج )                               | تویناق : ۱۵۵                          |
| چاچ : ۴۶ ، ۴۸                       | ( ج )                                 |
|                                     | چاجرم : ۱۰۶ ، ۱۲۸                     |

(د)

دار سوسیان : ۶۶

دار شطنة : ۱۵۰

دالان ناوور ( دلاف ناوور ) :

۱۸۰، ۱۴

دامغان : ۱۰۷، ۱۰۹، ۱۴۹

دجله : ۸۴

در بند : ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۲۴، ۶۵

۱۱۹، ۱۳۸، ۱۵۴، ۱۵۵

در بند قیچاق : ۳۸

دماوند : ۱۶۶

دمشق : ۱۰۱، ۶۴

دیار بکر : ۱۲، ۱۳، ۱۷، ۳۸، ۷۲،

۷۶، ۸۲، ۸۹، ۹۹، ۱۲۸، ۱۴۳،

۱۴۷، ۱۵۲، ۱۸۰، ۱۸۵

دیار ربيعة : ۱۲، ۱۳

دیر یز : ۸۳

(ر)

رباط مسلم : ۷۹

رحبة الشام : ۸۳

(ح)

حرام کان (نهر) : ۳۱، ۶۰

حصن کوفانیة : ۶۴

حمص : ۸۳

(خ)

الخابور : ۸۲

خاقاه شیخ فخر الدین : ۱۳۲

الختا (الخطا) : ۱۸، ۲۱، ۱۸۱

ختن : ۱۸

خجند : ۴۶، ۴۸

خراسان : ۹، ۱۲، ۱۴، ۱۵، ۱۷، ۱۸

۲۴، ۲۵، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۵، ۴۵

۴۶، ۴۹، ۵۰، ۵۵، ۵۸، ۵۹، ۶۷

۷۲، ۷۷، ۹۶، ۹۷، ۹۹، ۱۰۱،

۱۰۸، ۱۲۰، ۱۲۸، ۱۳۷، ۱۴۹

۱۵۶، ۱۶۴، ۱۷۵، ۱۷۶،

۱۷۸، ۱۸۰

خرقان : ۱۰۹، ۱۱۷

خلاط : انظر أخطا .

خواف : ۱۳۷

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| سغورلوق (سوغورلوق، سوقورلوق): | الروم: ۱۰۱، ۹۹، ۹۷، ۸۲، ۷۸، ۷۷، |
| ۱۳۹، ۱۳۶، ۱۳۵، ۱۲۸، ۹۷        | ۱۷۲، ۱۶۴، ۱۶۳، ۱۵۷، ۱۵۶         |
| ۱۶۴                           | ۱۸۰، ۱۷۸، ۱۷۶، ۱۷۵، ۱۷۴         |
| السلطانية: ۱۶۶                | ۱۸۶                             |
| سلماس: ۷۲                     | الزى: ۱۰۴، ۱۰۳، ۹۹، ۹۸، ۳۴،     |
| سمرقند: ۱۹، ۱۶                | ۱۷۵، ۱۲۸، ۱۰۷                   |
| سمنان: ۱۰۹                    | (ز)                             |
| سنجار: ۸۳                     | الزاب (نهر): ۱۸۵                |
| السند: ۳۵، ۲۵                 | (س)                             |
| سنگان: ۱۳۷                    |                                 |
| سهل كردمان: ۱۴                | ساوه: ۱۳۰، ۱۰۳                  |
| سوغورلوق: انظر سغورلوق        | سبزوار: ۶۷                      |
| سوكتو: ۱۲۶                    | سجاس (ناحية): ۱۶۲               |
| سياه كوه: ۹۹، ۹۳، ۹۲، ۱۷، ۱۲  | سجستان: ۷۲                      |
| ۱۸۰، ۱۵۰                      | سراو: ۱۳۴                       |
| سيحون: ۱۸                     | سراى باتو: ۱۴                   |
| سيواس: ۷۸، ۷۷، ۶۳             | سراى المظفرية: ۱۵۰              |
| (ش)                           | سراى المنصورية فى اران: ۱۸۰     |
| شابران: ۱۵۵                   | سرخس: ۱۶                        |
|                               | سرخه (قرية): ۱۰۹                |



|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| طهران الري : ١٠٦                | الشام : ١٢، ٢١، ٣٦، ٦١، ٦٣، ٦٤ |
| طوس : ١٠٤، ٦١، ٣٢               | ١٧٨، ١٤٨، ٨٤، ٨٢، ٧١، ٦٦       |
| (ع)                             | شام (شم) تيريز : ١٥٦، ١٥٧، ١٦٦ |
| عادية جرجان : ١٠٤               | شاه رود : ٧٠                   |
| العراق : ١٣، ٣٢، ٣٣، ٣٥، ٣٦، ٤٦ | شاهوتله : ٩٣، ٨٥               |
| ١٢٨، ١١٧، ٧٤، ٦٨، ٦٧، ٥٥        | شبورغان : ١٣٧                  |
| ١٧٩، ١٦٤، ١٥١                   | شروان (شروان) : ١٢، ١٤، ٩٨     |
| العراق المعجمي : ٩٤، ١٣         | شروياز : ٣٤، ٧٩، ١٠٧، ١١٩      |
| عمورية : ١٥٧                    | ١٦٦، ١٥٨                       |
| (غ)                             | شماخي : ١٣٨                    |
| غرجه : ٦٧                       | شنب (شم) : ١٦٦                 |
| غزنة (غزنین) : ٣٦، ٣٥، ٢٥       | شيراز : ١٠٩، ١٠٢، ١٥٣          |
| غور : ٦٧                        | شيركوه : ١١٦                   |
| (ف)                             | (ص)                            |
| فارس : ١٢، ١٣، ٧٠، ٧١، ٧٤، ٩٢   | صاين : ١٣٤                     |
| ١٥٢، ١٤٣، ١٤٢، ١٣٥، ١٠٤         | صحراء جينه : ٣٩                |
| ١٥٣                             | الصغد : ١٩                     |
| فارياب : ٣٤                     | (ط)                            |
| القرات : ١٤٣، ٨٣                | طالقان : ١٠٤، ٣٢               |
|                                 | طرابزون : ٦                    |

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| قلعة كلات : ۱۱۱                | ( ق )                              |
| قم : ۱۲۹                       | القاهرة : ۱۶۶                      |
| قوجان : ۱۱۰، ۹۸                | قبيچاق ( ولاية ) : ۲۱              |
| قوس : ۱۲۸، ۱۱۷، ۳۴             | قتلغ باليغ (على ضفاف نهر کر) : ۱۸۰ |
| قوشقور اولانگك : ۱۱۹، ۱۰۸، ۳۴  | قرا باغ : ۱۰۲                      |
| ۱۶۶، ۱۴۰                       | قراچالی ( على ضفاف نهر کر ) :      |
| قوندبیل میانه : ۳۳             | ۱۷۶، ۱۷۵                           |
| قیصریة : ۶۲                    | قراسو : ۱۵۵، ۴۱، ۳۷                |
| ( ك )                          | قربان شیرہ : ۱۳۰                   |
| كاشان : ۱۵۱                    | قرمان ( نهر ) : ۱۴۹                |
| كالپوش : ۱۱۶، ۱۱۰، ۱۰۶         | قزوین : ۱۰۵، ۱۰۴، ۱۰۳، ۷۷، ۱۳      |
| كبود جامه : ۱۶                 | ۱۷۵، ۱۰۸                           |
| كر ( نهر ) : ۱۴۶، ۱۳۸، ۱۳۶، ۱۳ | قلاع الملاحدة : ۷۸                 |
| ۱۸۷، ۱۸۰، ۱۷۵، ۱۶۰             | قلعة الروم : ۱۷۹، ۱۷۸              |
| کردستان : ۱۳۵، ۹۰              | قلعة آمويه : ۵۸                    |
| كرمان : ۷۰، ۳۵، ۱۳             | قلعة تبریز : ۱۵۸، ۶۹               |
| کش : ۵۹، ۳۰، ۲۶                | قلعة توقات : ۶۴، ۶۲                |
| كشاف : ۱۴۷، ۸۴                 | قلعة خيسار : ۳۲                    |
| كلات كوه : ۱۱۰                 | قلعة زليپيا : ۸۳                   |
| كنجك : ۲۱                      | قلعة كشاف : ۱۴۷                    |

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| ما وراء النهر : ۱۸ ، ۱۹ ، ۲۲ ، ۲۳ ، | کوشک زر ( من ضواحي شيراز ) :   |
| ۳۶ ، ۶۶                             | ۱۵۳                            |
| الحلیة : ۸۳                         | کوغانیه : انظر حصن کوغانیه     |
| محول : ۸۴                           | کوکره ( نهر ) : ۱۸۸            |
| مدينة السلام بدار سوسيان : ۶۶       | ( گک )                         |
| مراغة : ۵۵ ، ۸۰ ، ۹۰ ، ۱۳۶ ،        | گاوباری : ۷                    |
| ۱۵۴ ، ۱۵۶ ، ۱۸۰                     | گرجستان : ۱۲ ، ۱۳ ، ۲۴ ، ۷۴ ،  |
| مرج رادگان : ۶۱ ، ۳۴                | ۱۸۷ ، ۱۸۵ ، ۱۲۸ ، ۷۶           |
| مرو : ۲۸ ، ۱۳۷                      | گردکوه : ۵۷ ، ۱۴۹              |
| مروج بادغیس : ۲۵ ، ۳۲               | گرجگان : انظر جرجان            |
| مروجوق : ۲۶ ، ۲۷                    | گلبار : ۷۱                     |
| مساس : ۶۹                           | گوکجه تفکيز : ۶۱               |
| مسلم : انظر رباط مسلم               | گیلان : ۱۷۲                    |
| مشقی أزان : ۱۳۷ ، ۱۵۴ ، ۱۵۹ ، ۱۷۵   | ( ل )                          |
| مشقی مازندران : ۹                   | لکريستان : ۶۶                  |
| مصر : ۲۱ ، ۳۶ ، ۷۶ ، ۷۷ ، ۷۸ ،      | ( م )                          |
| ۸۰ ، ۹۷ ، ۱۰۱ ، ۱۶۶                 | ماجين : ۲۱                     |
| مصيف ألاتاغ : ۱۵۶ ، ۱۷۷             | مازندران : ۱۲ ، ۱۳ ، ۱۴ ، ۱۶ ، |
| مصيف سفورلوق : ۱۳۹ ، ۱۵۰            | ۳۶ ، ۳۸ ، ۴۵ ، ۱۰۰ ، ۱۱۷ ، ۱۲۸ |

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| ۷۲، ۶۸، ۶۷، ۴۷             | مصیف قوشقور اولانک : ۱۴۹      |
| هرموز (جزیره) : ۱۲۹        | مصیف لار : ۱۶۶                |
| هریوه رود : ۴۱             | ملاطیه : ۶۶                   |
| هشترود : ۱۸۸، ۱۸۰          | منکلا (منقلای) : ۱۳۸، ۱۰۳، ۴۶ |
| همدان : ۱۸۷، ۸۵            | الموصل : ۸۵، ۸۳، ۷۶           |
| الهند : ۱۵۸، ۷۴            | موغان : ۱۲                    |
| (و)                        | میافارقین : ۱۷، ۷۲، ۱۴۹       |
|                            | (ن)                           |
| واسط : ۷۴                  | ناموس : ۳۰                    |
| وان : ۱۵۶                  | نخجوان : ۱۸۴                  |
| ورامین : ۱۰۳               | نخشب : ۵۹، ۳۰، ۲۶             |
| وسطان : ۱۵۶                | نقاتو : ۹۱                    |
| ولایة الجزیره : ۷۲         | نو (نهر) : ۱۳۷                |
| (ی)                        | نیسابور : ۱۰۴، ۳۲             |
|                            | نیمروز : ۱۳                   |
| یزد : ۱۲۹، ۷۶، ۷۴، ۷۳، ۱۵۱ | (ه)                           |
| یوز آغاج : ۱۲۶، ۱۲۰        | هراة : ۳۱، ۳۲، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰ |

## کشاف

### ۳ - القبائل والأمم

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| (ج)                                 | (۱)                             |
| چغتائیة ، الجغتای : ۱۸ ، ۱۷         | الأتراك : ۸۳                    |
| (ر)                                 | الأرمن : ۱۰۳ ، ۶۲ ، ۳۸          |
| الروم : ۶۳                          | الأكراد : ۱۳۶ ، ۱۳۵             |
| (س)                                 | اورلات : ۱۷۰                    |
| سولدوس : ۶۲ ، ۵۰                    | اویرات : ۱۳۷ ، ۸ ، ۷            |
| (ش)                                 | (ب)                             |
| الشامیون : ۸۳                       | جایاوت : ۸۷                     |
| (غ)                                 | البراقیون (أتباع براق) : ۵۵     |
| النور : ۶۶                          | البوذيون : ۱۳۸                  |
| (ق)                                 | (ت)                             |
| القرامان (القرمانيون) : ۱۷۵         | التاتار (التتر) : ۱۷۰ ، ۸ ، ۵۰  |
| القراونة (القراونا) : ۱۰۵ ، ۹۹ ، ۷۲ | الترکان : ۱۷۵ ، ۶۲              |
| ۱۱۹ ، ۱۱۷ ، ۱۰۷ ، ۱۰۶               | (ج)                             |
| القنقورات (القنقورات) : ۸ ، ۶       | الجلایر (الجلاتريون) : ۱۰۵ ، ۷۳ |
| ۱۷۰ ، ۸۸                            | ۱۷۱ ، ۱۴۳ ، ۱۳۵ ، ۱۳۳           |

٩٢، ٩١، ٨٤، ٨٣، ٨٠، ٦٩

١٤٢، ١٣٨، ١٢٨، ١٠٣، ٩٥

١٤٧، ١٥٨، ١٥٩، ١٦٤،

١٧٣، ١٨٠، ١٨١

(ن)

التصاري: ٦٢

التكودريون: ٧٠، ٧١، ٧٢

(هـ)

هوشين (اوشين): ٧، ٨

(ي)

اليهود: ١٦١

(ك)

كرايت: ١٢٤، ١٧٠

(گ)

الكرج: ٢٤، ١٠٣، ١٠٨

(ل)

اللوز: ١٦٤

(م)

المسلمون: ١٤، ٨٢، ١٠٣، ١٦١

المصريون: ٦٢، ٧٧، ٨٢، ٨٣

المنول: ١٤، ٣٣، ٣٧، ٥٦، ٥٩

٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٥، ٦٦،

## تصویب

| الصفحة | السطر | خطاً           | صواب               |
|--------|-------|----------------|--------------------|
| ۱۷     | ۲     | الحرن          | الحرز              |
| ۲۶     | ۶     | المعجزة        | العجوز             |
| ۴۲     | ۲     | ويوسفشاه       | يوسفشاه            |
| ۶۰     | ۳     | ين             | بن                 |
| ۶۴     | ۱۷    | توقان          | توقات              |
| ۷۰     | ۱۴    | تكدوربان       | التكدورين          |
| ۸۳     | ۱۱    | قرا بوقاي      | قرا نوقاي          |
| ۸۴     | ۹     | قبا            | فيما               |
| ۸۸     | ۲     | وأسماء         | أسماء              |
| ۸۹     | ۱۳    | طوغاي          | طوغان              |
| ۹۹     | ۱۳    | قورمش          | قورمشي             |
| ۱۲۰    | ۱۱    | قنقورتاي       | قنقورتاي           |
| ۱۲۴    | ۱۶    | اتباي          | ابتاي              |
| ۱۳۲    | ۲     | أفضل           | أفضل               |
| ۱۳۹    | ۶     | الكتبي         | الكتبي             |
| ۱۴۱    | ۱۷    | ملك            | الملك              |
| ۱۸۰    | ۱۴    | و«بدلان ناوور» | بموضع «دلان ناوور» |

Bibliotheca Alexandrina



0426574